Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2024-2029

Επιτροπή Πολιτισμού και Παιδείας
Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

2025/0550(COD)

22.6.2026

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
1225 - 1530

Σχέδιο έκθεσης
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke
(PE787.746v01-00)

Θέσπιση του προγράμματος «AgoraEU» για την περίοδο 2028-2034 και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΕ) 2021/692 και (ΕΕ) 2021/818

Πρόταση κανονισμού
(COM(2025)0550 – 2025/0550(COD))

AM_Com_LegReport

Τροπολογία 1225
Dainius Žalimas

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) στην προώθηση της ευαισθητοποίησης των πολιτών για τα κοινά και της καλύτερης κατανόησης της Ένωσης, της κοινής ιστορίας της, της μνήμης και της πολυμορφίας της για την ενίσχυση της αμοιβαίας κατανόησης και ανεκτικότητας.	γ) στην προώθηση της ευαισθητοποίησης των πολιτών για τα κοινά και της καλύτερης κατανόησης της Ένωσης, της κοινής ιστορίας της, ***συμπεριλαμβανομένης της ανόδου στην εξουσία αυταρχικών και ολοκληρωτικών καθεστώτων,*** της μνήμης και της πολυμορφίας της για την ενίσχυση της αμοιβαίας κατανόησης και ανεκτικότητας.

Or. en

Τροπολογία 1226
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) στην προώθηση της ευαισθητοποίησης των πολιτών για τα κοινά και της καλύτερης κατανόησης της Ένωσης, της ***κοινής*** ιστορίας της, ***της μνήμης και της πολυμορφίας της*** για την ενίσχυση της αμοιβαίας κατανόησης και ***ανεκτικότητας***.	γ) στην προώθηση της ευαισθητοποίησης των πολιτών για τα κοινά και της καλύτερης κατανόησης της Ένωσης, της ιστορίας ***των κρατών μελών*** της ***και των πολυάριθμων επιστημονικών, καλλιτεχνικών και πολιτιστικών επιτευγμάτων τους***, για την ενίσχυση της αμοιβαίας κατανόησης και ***των ευρωπαϊκών ταυτοτήτων***.

Or. fi

Τροπολογία 1227
Loránt Vincze

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 9 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) στην προώθηση της ευαισθητοποίησης των πολιτών για τα κοινά και της καλύτερης κατανόησης της Ένωσης, της κοινής ιστορίας ***της, της*** μνήμης και της πολυμορφίας της για την ενίσχυση της αμοιβαίας κατανόησης και ανεκτικότητας.	γ) στην προώθηση της ευαισθητοποίησης των πολιτών για τα κοινά και της καλύτερης κατανόησης της Ένωσης ***και των αξιών της***, της κοινής ιστορίας ***και*** μνήμης***, καθώς*** και της ***πολιτιστικής και γλωσσικής*** πολυμορφίας της για την ενίσχυση της αμοιβαίας κατανόησης και ανεκτικότητας.

Or. en

Τροπολογία 1228
Łukasz Kohut, Loránt Vincze

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) στην προώθηση της ευαισθητοποίησης των πολιτών για τα κοινά και της καλύτερης κατανόησης της Ένωσης, της κοινής ιστορίας ***της***, της μνήμης και της πολυμορφίας της για την ενίσχυση της αμοιβαίας κατανόησης και ανεκτικότητας.	γ) στην προώθηση της ευαισθητοποίησης των πολιτών για τα κοινά και της καλύτερης κατανόησης της Ένωσης ***και των αξιών της***, της κοινής ιστορίας, της μνήμης και της ***πολιτιστικής και γλωσσικής*** πολυμορφίας της για την ενίσχυση της αμοιβαίας κατανόησης και ανεκτικότητας.

Or. en

Τροπολογία 1229
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) στη στήριξη τοπικά εδραιωμένων μαθησιακών διαδρομών για τα κοινά και την ευρωπαϊκή ιθαγένεια, οι οποίες

διεξάγονται με αμερόληπτο τρόπο και με πλήρη σεβασμό της πολιτικής πολυφωνίας και συνδυάζουν την πολιτιστική συμμετοχή, τον γραμματισμό στα μέσα ενημέρωσης, τον ψηφιακό γραμματισμό και τον γραμματισμό στον τομέα της ΤΝ, τις βασικές και εγκάρσιες δεξιότητες, τον εθελοντισμό, την καθοδήγηση και τον διάλογο με δημόσιους οργανισμούς, μεταξύ άλλων μέσω εργαστηρίων νεολαίας για τα κοινά, τοπικών συνελεύσεων, δραστηριοτήτων μεταξύ ομοτίμων, μορφών μέσων ενημέρωσης υπό την ηγεσία νέων, κινηματογραφικών λεσχών και λεσχών μέσων ενημέρωσης και συμμετοχικών πολιτιστικών έργων, σε συνεργασία με σχολεία, βιβλιοθήκες, μουσεία, αρχεία, κέντρα νεολαίας, κοινωνικές υπηρεσίες, κοινοτικές οργανώσεις τεχνών και την τοπική κοινωνία των πολιτών, με ιδιαίτερη προσοχή στους νέους που βρίσκονται εκτός απασχόλησης, εκπαίδευσης ή κατάρτισης και στις κοινότητες που πλήττονται από τη φτώχεια, τις διακρίσεις, τα εδαφικά μειονεκτήματα, τη χαμηλή θεσμική εμπιστοσύνη ή την περιορισμένη πρόσβαση σε ευρωπαϊκά προγράμματα και ευκαιρίες·

Or. en

Τροπολογία 1230
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) στη στήριξη, την προστασία και την ενίσχυση του χώρου της κοινωνίας των πολιτών και των φορέων της κοινωνίας των πολιτών που εργάζονται για την προάσπιση των αξιών που

κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 της ΣΕΕ, μεταξύ άλλων μέσω της δημιουργίας ενός ανεξάρτητου μηχανισμού προστασίας της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την κοινωνία των πολιτών υπό την ηγεσία της κοινωνίας των πολιτών, συμπληρωματικά προς τις υφιστάμενες πρωτοβουλίες και σε συντονισμό με αυτές·

Or. en

Τροπολογία 1231
Nikola Minchev, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Laurence Farreng, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle, Dainius Žalimas, Hilde Vautmans, Bernard Guetta, Hristo Petrov

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) γα) στην προώθηση του συμμετοχικού γραμματισμού στα μέσα επικοινωνίας ως εργαλείου για τη συμμετοχή των πολιτών στα κοινά και τη δημοκρατική ανθεκτικότητα, συμβάλλοντας στη διασφάλιση της πολυφωνίας των μέσων ενημέρωσης και του κράτους δικαίου·

Or. en

Τροπολογία 1232
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γβ) στη διασφάλιση ότι ο μηχανισμός προστασίας της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων

	δικαιωμάτων και την κοινωνία των πολιτών παρέχει έγκαιρη προειδοποίηση, παρακολούθηση, άμεση βοήθεια και ολιστική προστασία στους παράγοντες του χώρου της κοινωνίας των πολιτών που απειλούνται λόγω του έργου τους στον τομέα των θεμελιωδών δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, μέσω φυσικών, ψυχοκοινωνικών, νομικών, ψηφιακών και οικονομικών μέτρων προστασίας, συμπεριλαμβανομένης της μετεγκατάστασης, όπου απαιτείται, καθώς και μηχανισμών προειδοποίησης και θεσμικών αντιδράσεων·

Or. en

Τροπολογία 1233
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γγ) στην ευαισθητοποίηση σχετικά με τα διαθέσιμα μέτρα προστασίας και στην ενίσχυση της ετοιμότητας και της ανθεκτικότητας εντός του χώρου της κοινωνίας των πολιτών για την πρόληψη, την αντιμετώπιση και την ανάσχεση επιθέσεων, παρενόχλησης, στρατηγικών αγωγών, εκφοβισμού και άλλων απειλών που αποσκοπούν στην υπονόμευση των αξιών που αναφέρονται στο άρθρο 2 της ΣΕΕ και στον περιορισμό της δημοκρατικής συμμετοχής·

Or. en

Τροπολογία 1234

Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ δ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γδ) στη διασφάλιση ότι όλες οι δράσεις που υποστηρίζονται στο πλαίσιο αυτού του στόχου υιοθετούν μια διατομεακή, ευαισθητοποιημένη ως προς τη διάσταση του φύλου και βασισμένη στα δικαιώματα προσέγγιση, συμπεριλαμβανομένων ειδικών μέτρων για την προστασία των υπερασπιστριών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και άλλων ομάδων που αντιμετωπίζουν αυξημένους κινδύνους.

Or. en

Τροπολογία 1235
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 9α
	Σκέλος «Δάφνη»
	Στο πλαίσιο του σκέλους «Δάφνη», ο ειδικός στόχος «Μηδενική ανοχή στην έμφυλη βία» επικεντρώνεται:
	α) στην πρόληψη, την αντιμετώπιση και την καταπολέμηση, σε όλα τα επίπεδα, όλων των μορφών έμφυλης βίας, της βίας κατά των γυναικών και των κοριτσιών, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, της ενδοοικογενειακής βίας, της οικονομικής βίας, της σεξουαλικής βίας, της εμπορίας ανθρώπων, όλων των μορφών επιβλαβών πρακτικών, συμπεριλαμβανομένου του

ακρωτηριασμού των γεννητικών οργάνων γυναικών και μεσοφυλικών ατόμων, όλων των μορφών μαιευτικής και γυναικολογικής βίας, καθώς και της διαδικτυακής βίας, της οικονομικής βίας, της ενδοοικογενειακής βίας και των αναδυόμενων μορφών ψηφιακής βίας, της βίας κατά των γυναικών και των κοριτσιών, συμπεριλαμβανομένου του κυβερνοεκφοβισμού, της μη συναινετικής κοινοχρησίας υλικού προσωπικής φύσης ή παραποιημένου υλικού, της παρενοχλητικής παρακολούθησης και της διαδικτυακής παρενόχλησης, και όλων των άλλων αναδυόμενων μορφών έμφυλης βίας·

αα) στην πρόληψη, την αντιμετώπιση και την καταπολέμηση, σε όλα τα επίπεδα, όλων των μορφών βίας που πλήττουν τα παιδιά, τους νέους και τους ηλικιωμένους, τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ, τα άτομα με αναπηρία, τους Ρομά, τις εθνοτικές και φυλετικές μειονότητες, τα άτομα χωρίς επίσημα έγγραφα και άλλες ομάδες κινδύνου·

β) στην προστασία και τη στήριξη των άμεσων και έμμεσων θυμάτων και των επιζώντων βίας, όπως αναφέρονται στο στοιχείο α) και στο στοιχείο αα), ιδίως με τη διευκόλυνση της πρόσβασης στη δικαιοσύνη και σε υπηρεσίες υποστήριξης, συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών υποστήριξης για τις γυναίκες και άλλης εξειδικευμένης εμπειρογνωσίας που διατίθεται από οργανώσεις βάσης, καθώς και με την παροχή άμεσης βοήθειας στα θύματα και τους επιζώντες βίας·

γ) στη στήριξη της υλοποίησης, εντός της Ένωσης, των στόχων της σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της ενδοοικογενειακής βίας και της οδηγίας (ΕΕ)2024/1385.

δ) στη στήριξη της ολοκληρωμένης πρωτοβάθμιας, δευτεροβάθμιας και

τριτοβάθμιας πρόληψης, σύμφωνα με τις αιτιολογικές σκέψεις 73 και 74 της οδηγίας (ΕΕ) 2024/1385, μεταξύ άλλων εκπαιδευτικών προγραμμάτων για την αντιμετώπιση των έμφυλων προτύπων, συμπεριλαμβανομένης της ολοκληρωμένης σεξουαλικής διαπαιδαγώγησης και της εκπαίδευσης σχετικά με τη συναίνεση.

Or. en

Τροπολογία 1236
Diana Riba i Giner, Hannah Neumann

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 9α
	Ανθεκτικότητα του χώρου της κοινωνίας των πολιτών
	Στο πλαίσιο του σκέλους «Αξίες της Ένωσης», ο ειδικός στόχος «Ανθεκτικότητα του χώρου της κοινωνίας των πολιτών» επικεντρώνεται:
	α) στην προστασία ενός δημοκρατικού χώρου της κοινωνίας των πολιτών που διαφυλάσσει και προωθεί τις αξίες της Ένωσης που κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 ΣΕΕ, και στην ενίσχυση της ανθεκτικότητάς της έναντι επιθέσεων και απειλών από παράγοντες που επιδιώκουν να υπονομεύσουν τις εν λόγω αξίες·
	β) στη θέσπιση ολιστικού και ανεξάρτητου μηχανισμού ταχείας αντίδρασης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την παροχή έγκαιρης προειδοποίησης, άμεσης ολοκληρωμένης προστασίας, βοήθειας και στήριξης, καθώς και μακροπρόθεσμων δράσεων σταθεροποίησης σε παράγοντες του χώρου της κοινωνίας των πολιτών που απειλούνται λόγω του έργου τους στον

τομέα των θεμελιωδών δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου, είτε στην Ένωση είτε στο εξωτερικό, ιδίως στους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, συμπληρωματικά προς τις υφιστάμενες πρωτοβουλίες που παρέχουν τέτοια στήριξη και σε συντονισμό με αυτές·

γ) στην ενημέρωση σχετικά με τα μέτρα που προβλέπονται στο παρόν άρθρο με σκοπό τη διασφάλιση της ετοιμότητας εντός του χώρου της κοινωνίας των πολιτών για την άμεση αντιμετώπιση και ανάσχεση επιθέσεων και απειλών από παράγοντες που επιδιώκουν να υπονομεύσουν τις αξίες της Ένωσης που κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 ΣΕΕ, προκειμένου να έχουν τη δυνατότητα οι παράγοντες του χώρου της κοινωνίας των πολιτών να εκτελούν απρόσκοπτα το έργο τους. Ο μηχανισμός ταχείας αντίδρασης της Ευρωπαϊκής Ένωσης που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο β) προβλέπει ολιστική προστασία, συμπεριλαμβανομένης της φυσικής, ψυχοκοινωνικής, νομικής, διοικητικής, ψηφιακής και οικονομικής προστασίας και στήριξης, καθώς και μετεγκατάσταση, όπου απαιτείται, περιλαμβάνει μηχανισμό για την παροχή προειδοποιήσεων και την τεκμηρίωση των θεσμικών αντιδράσεων, και είναι πολύγλωσσος και λαμβάνει υπόψη την τραυματική εμπειρία και τη διάσταση του φύλου.

Or. en

Τροπολογία 1237
Alessandro Zan, Krzysztof Śmiszek

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 9α
	Αξίες της Ένωσης
	Στο πλαίσιο του γενικού στόχου που ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 και του ειδικού στόχου που ορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο γ), το σκέλος «CERV+» επικεντρώνεται στην προστασία, την προώθηση και την ευαισθητοποίηση σχετικά με τα δικαιώματα, παρέχοντας χρηματοδοτική στήριξη σε οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών που δραστηριοποιούνται σε τοπικό, περιφερειακό, εθνικό και διακρατικό επίπεδο για την προώθηση και την καλλιέργεια των εν λόγω δικαιωμάτων, ενισχύοντας με τον τρόπο αυτό την προστασία και την προώθηση των αξιών της Ένωσης, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 της ΣΕΕ και στον Χάρτη, και συμβάλλοντας στην οικοδόμηση μιας πιο δημοκρατικής Ένωσης, δημοκρατικού διαλόγου, ισότητας και καταπολέμησης των διακρίσεων, διαφάνειας και χρηστής διακυβέρνησης.

Or. en

Τροπολογία 1238
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 9β
	Σκέλος «Στήριξη έκτακτης ανάγκης για τον χώρο της κοινωνίας των πολιτών»
	Ο μηχανισμός προστασίας της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την κοινωνία των πολιτών στο πλαίσιο του σκέλους

«Στήριξη έκτακτης ανάγκης για τον χώρο της κοινωνίας των πολιτών», ο ειδικός στόχος «Μηχανισμός προστασίας της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την κοινωνία των πολιτών» επικεντρώνεται:

α) στη στήριξη της δημιουργίας μιας κοινωνίας των πολιτών υπό την ηγεσία της, με τη θέσπιση ολιστικού και ανεξάρτητου μηχανισμού προστασίας της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την κοινωνία των πολιτών για την παροχή έγκαιρης προειδοποίησης, καθώς και άμεσης ολοκληρωμένης προστασίας, βοήθειας και στήριξης στους παράγοντες του χώρου της κοινωνίας των πολιτών που απειλούνται λόγω του έργου τους στον τομέα των θεμελιωδών δικαιωμάτων, ιδίως στους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, συμπληρωματικά προς τις υφιστάμενες πρωτοβουλίες που παρέχουν τέτοια στήριξη και σε συντονισμό με αυτές·

β) στην ενημέρωση σχετικά με τα μέτρα που προβλέπονται στο παρόν άρθρο με σκοπό τη διασφάλιση της ετοιμότητας εντός του χώρου της κοινωνίας των πολιτών για την άμεση αντιμετώπιση και ανάσχεση επιθέσεων και απειλών από παράγοντες που επιδιώκουν να υπονομεύσουν τις αξίες της Ένωσης που κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 ΣΕΕ, προκειμένου να έχουν τη δυνατότητα οι παράγοντες του χώρου της κοινωνίας των πολιτών να εκτελούν απρόσκοπτα το έργο τους. Ο μηχανισμός προστασίας της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την κοινωνία των πολιτών που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο α) προβλέπει ολιστική προστασία, συμπεριλαμβανομένης της φυσικής, ψυχοκοινωνικής, νομικής, ψηφιακής και οικονομικής προστασίας, καθώς και μετεγκατάσταση, όπου απαιτείται, και περιλαμβάνει μηχανισμό για την παροχή προειδοποιήσεων και την

τεκμηρίωση των θεσμικών αντιδράσεων. Ο μηχανισμός θα πρέπει να υιοθετήσει μια διατομεακή και ευαισθητοποιημένη ως προς τη διάσταση του φύλου προσέγγιση και να προστατεύει επαρκώς τις υπερασπίστριες των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

Or. en

Τροπολογία 1239
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Πρόταση κανονισμού
Κεφάλαιο IV α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	IVα Σκέλος «Αξίες της Ένωσης»
	Άρθρο 9β
	Ανθεκτικότητα του χώρου της κοινωνίας των πολιτών
	Στο πλαίσιο του σκέλους «Αξίες της Ένωσης», ο ειδικός στόχος «Ανθεκτικότητα του χώρου της κοινωνίας των πολιτών» επικεντρώνεται:
	α) στην προστασία ενός δημοκρατικού χώρου της κοινωνίας των πολιτών που διαφυλάσσει και προωθεί τις αξίες της Ένωσης που κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 ΣΕΕ, και στην ενίσχυση της ανθεκτικότητάς της έναντι επιθέσεων και απειλών από παράγοντες που επιδιώκουν να υπονομεύσουν τις εν λόγω αξίες·
	β) στη θέσπιση ολιστικού και ανεξάρτητου μηχανισμού ταχείας αντίδρασης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την παροχή έγκαιρης προειδοποίησης, καθώς και άμεσης ολοκληρωμένης προστασίας, βοήθειας και στήριξης στους παράγοντες του χώρου της κοινωνίας των πολιτών που απειλούνται λόγω του έργου τους στον τομέα των θεμελιωδών δικαιωμάτων, ιδίως στους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και στις

οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, συμπληρωματικά προς τις υφιστάμενες πρωτοβουλίες που παρέχουν τέτοια στήριξη και σε συντονισμό με αυτές·

γ) στην ενημέρωση σχετικά με τα μέτρα που προβλέπονται στο παρόν άρθρο με σκοπό τη διασφάλιση της ετοιμότητας εντός του χώρου της κοινωνίας των πολιτών για την άμεση αντιμετώπιση και ανάσχεση επιθέσεων και απειλών από παράγοντες που επιδιώκουν να υπονομεύσουν τις αξίες της Ένωσης που κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 ΣΕΕ, προκειμένου να έχουν τη δυνατότητα οι παράγοντες του χώρου της κοινωνίας των πολιτών να εκτελούν απρόσκοπτα το έργο τους.

δ) στη στήριξη των αναγκών των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που διατρέχουν κίνδυνο ή βρίσκονται σε αναγκαστική εκτόπιση στην ΕΕ, διασφαλίζοντας την προστασία τους, διευκολύνοντας την ασφαλή και βιώσιμη μετεγκατάσταση και στηρίζοντας τη συνέχιση των δραστηριοτήτων τους στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων κατά τη διάρκεια της εκτόπισης μέσω ειδικών προγραμμάτων στήριξης·

ε) στην προώθηση ενός ανθεκτικού χώρου της κοινωνίας των πολιτών μέσω της συνεργασίας, της ανταλλαγής πρακτικών και της μάθησης από ομοτίμους των παραγόντων του χώρου της κοινωνίας των πολιτών σε ολόκληρη την ΕΕ, στηρίζοντας τόσο τις τομεακές όσο και τις διατομεακές ανταλλαγές και τη δικτύωση·

στ) στη στήριξη της υλοποίησης των στόχων και των δράσεων της στρατηγικής της ΕΕ για την κοινωνία των πολιτών.

Ο μηχανισμός ταχείας αντίδρασης της Ευρωπαϊκής Ένωσης που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο β) προβλέπει ολιστική προστασία, συμπεριλαμβανομένης της φυσικής,

ψυχοκοινωνικής, νομικής, ψηφιακής και οικονομικής προστασίας, καθώς και μετεγκατάσταση, όπου απαιτείται, και περιλαμβάνει μηχανισμό για την παροχή προειδοποιήσεων και την τεκμηρίωση των θεσμικών αντιδράσεων.

Or. en

Τροπολογία 1240
Pernando Barrena Arza

Πρόταση κανονισμού
Κεφάλαιο IV α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	IVα Σκέλος «Δάφνη»
	Άρθρο 9α
	Μηδενική ανοχή στην έμφυλη βία
	Στο πλαίσιο του σκέλους «Δάφνη», ο ειδικός στόχος «Μηδενική ανοχή στην έμφυλη βία» επικεντρώνεται:
	α) στην πρόληψη, την αντιμετώπιση και την καταπολέμηση, σε όλα τα επίπεδα, όλων των μορφών έμφυλης βίας, της βίας κατά των γυναικών και των κοριτσιών, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, της ενδοοικογενειακής βίας, της οικονομικής βίας, της σεξουαλικής βίας, της εμπορίας ανθρώπων, όλων των μορφών επιβλαβών πρακτικών, συμπεριλαμβανομένου του ακρωτηριασμού των γεννητικών οργάνων γυναικών και μεσοφυλικών ατόμων, όλων των μορφών μαιευτικής και γυναικολογικής βίας, καθώς και της κυβερνοβίας, συμπεριλαμβανομένου του κυβερνοεκφοβισμού, της μη συναινετικής κοινοχρησίας υλικού προσωπικής φύσης ή παραποιημένου υλικού, της παρενοχλητικής παρακολούθησης και της διαδικτυακής παρενόχλησης, και όλων των άλλων αναδυόμενων μορφών έμφυλης βίας·

αα) στην πρόληψη, την αντιμετώπιση και την καταπολέμηση, σε όλα τα επίπεδα, όλων των μορφών βίας που πλήττουν τα παιδιά, τους νέους και τους ηλικιωμένους, τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ, τα άτομα με αναπηρία, τους Ρομά, τις εθνοτικές και φυλετικές μειονότητες, τα άτομα χωρίς επίσημα έγγραφα και άλλες ομάδες κινδύνου·

β) στην προστασία και τη στήριξη των άμεσων και έμμεσων θυμάτων και των επιζώντων βίας, όπως αναφέρονται στο στοιχείο α) και στο στοιχείο αα), ιδίως με τη διευκόλυνση της πρόσβασης στη δικαιοσύνη και σε υπηρεσίες υποστήριξης, συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών υποστήριξης για τις γυναίκες και άλλης εξειδικευμένης εμπειρογνωσίας που διατίθεται από οργανώσεις βάσης, καθώς και με την παροχή άμεσης βοήθειας στα θύματα και τους επιζώντες βίας·

γ) στη στήριξη της υλοποίησης, εντός της Ένωσης, των στόχων της σύμβασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της ενδοοικογενειακής βίας και της οδηγίας (ΕΕ) 2024/1385·

δ) στη στήριξη της ολοκληρωμένης πρωτοβάθμιας, δευτεροβάθμιας και τριτοβάθμιας πρόληψης, σύμφωνα με τις αιτιολογικές σκέψεις 73 και 74 της οδηγίας (ΕΕ) 2024/1385, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, εκπαιδευτικών προγραμμάτων που αντιμετωπίζουν τα πρότυπα φύλου και ολοκληρωμένης σεξουαλικής διαπαιδαγώγησης και εκπαίδευσης σχετικά με τη συναίνεση.

Or. en

Τροπολογία 1241
Pernando Barrena Arza

Πρόταση κανονισμού
Κεφάλαιο IV β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	IVβ Σκέλος «Στήριξη έκτακτης ανάγκης για τον χώρο της κοινωνίας των πολιτών»
	Άρθρο 9β
	Μηχανισμός προστασίας της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την κοινωνία των πολιτών
	Στο πλαίσιο του σκέλους «Στήριξη έκτακτης ανάγκης για τον χώρο της κοινωνίας των πολιτών», ο ειδικός στόχος «Μηχανισμός προστασίας της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την κοινωνία των πολιτών» επικεντρώνεται:
	α) στη στήριξη της δημιουργίας ενός ολιστικού και ανεξάρτητου μηχανισμού προστασίας της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την κοινωνία των πολιτών υπό την ηγεσία της κοινωνίας των πολιτών για την παροχή έγκαιρης προειδοποίησης, καθώς και άμεσης ολοκληρωμένης προστασίας, βοήθειας και στήριξης στους παράγοντες του χώρου της κοινωνίας των πολιτών που βρίσκονται υπό απειλή, παρενόχληση ή παρακολούθηση, μεταξύ άλλων μέσω της ανάπτυξης λογισμικού παρεμβατικής παρακολούθησης, λόγω του έργου τους στον τομέα των θεμελιωδών δικαιωμάτων, ιδίως στους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, συμπληρωματικά προς τις υφιστάμενες πρωτοβουλίες που παρέχουν τέτοια στήριξη και σε συντονισμό με αυτές·
	β) στην ενημέρωση σχετικά με τα μέτρα που προβλέπονται στο παρόν άρθρο με σκοπό τη διασφάλιση της ετοιμότητας εντός του χώρου της κοινωνίας των

πολιτών για την άμεση αντιμετώπιση και ανάσχεση επιθέσεων και απειλών από παράγοντες που επιδιώκουν να υπονομεύσουν τις αξίες της Ένωσης που κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 ΣΕΕ, προκειμένου να έχουν τη δυνατότητα οι παράγοντες του χώρου της κοινωνίας των πολιτών να εκτελούν απρόσκοπτα το έργο τους.

Ο μηχανισμός προστασίας της ΕΕ για τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την κοινωνία των πολιτών που αναφέρεται στο στοιχείο α) προβλέπει ολιστική προστασία, συμπεριλαμβανομένης της φυσικής, ψυχοκοινωνικής, νομικής, ψηφιακής και οικονομικής προστασίας, καθώς και μετεγκατάσταση, όπου απαιτείται, και περιλαμβάνει μηχανισμό για την παροχή προειδοποιήσεων και την τεκμηρίωση των θεσμικών αντιδράσεων. Ο μηχανισμός θα πρέπει να υιοθετήσει μια διατομεακή και ευαισθητοποιημένη ως προς τη διάσταση του φύλου προσέγγιση και να προστατεύει επαρκώς τις υπερασπίστριες των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

Or. en

Τροπολογία 1242
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) διατομεακή συνεργασία και καινοτομία σε όλους τους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και ***της συμμετοχής στα κοινά***, και προστασία της ακεραιότητας του δημόσιου λόγου, έτσι ώστε να ενισχυθούν η δημοκρατική ανθεκτικότητα, η κοινωνική ετοιμότητα	α) ***διασφάλιση και προώθηση της δημοκρατικής ανθεκτικότητας, της κοινωνικής ετοιμότητας και συμμετοχής, και προστασία της ακεραιότητας του δημόσιου λόγου και του οικοσυστήματος πληροφοριών, ιδίως όσον αφορά την ανάπτυξη ικανοτήτων για πολιτιστικές,***

και η συμμετοχή στον τομέα του πολιτισμού και στα κοινά·

οπτικοακουστικές, δημοσιογραφικές οργανώσεις και οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, καθώς και την αναβάθμιση των δεξιοτήτων και την επανειδίκευση των επαγγελματιών σε αυτούς τους τομείς· διατομεακή συνεργασία και καινοτομία σε όλους τους τομείς του πολιτισμού, των ***ανεξάρτητων*** μέσων ενημέρωσης***, της δημοσιογραφίας*** και ***του χώρου της κοινωνίας των πολιτών,*** και ***ενίσχυση της ακεραιότητας του δημόσιου λόγου και αντιμετώπιση της παραπληροφόρησης στο οικοσύστημα πληροφοριών***, προστασία της ακεραιότητας του δημόσιου λόγου, έτσι ώστε να ενισχυθούν η δημοκρατική ανθεκτικότητα, η κοινωνική ετοιμότητα και η συμμετοχή στον τομέα του πολιτισμού και στα κοινά***, με διατομεακή προοπτική σύμφωνα με το άρθρο 21 του Χάρτη και τη νομολογία***·

Or. en

Τροπολογία 1243
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Ελεονώρα Μελέτη, Viktor Weisz, Giusi Princi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ***διατομεακή συνεργασία*** και ***καινοτομία*** σε όλους τους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά, και προστασία της ακεραιότητας του δημόσιου λόγου, έτσι ώστε να ενισχυθούν η δημοκρατική ανθεκτικότητα, η κοινωνική ετοιμότητα και η συμμετοχή στον τομέα του πολιτισμού και στα κοινά·	α) ***στήριξη της διατομεακής διακρατικής συνεργασίας*** και ***καινοτομίας*** σε όλους τους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά, και προστασία της ακεραιότητας του δημόσιου λόγου, έτσι ώστε να ενισχυθούν η δημοκρατική ανθεκτικότητα, η κοινωνική ετοιμότητα και η συμμετοχή στον τομέα του πολιτισμού και στα κοινά· ***αναγνώριση του ουσιαστικού κοινωνικού ρόλου του πολιτισμού, της καλλιτεχνικής ελευθερίας, της ελευθερίας και της πολυφωνίας των μέσων ενημέρωσης και***

	τις πιθανές συνέργειές τους στην προσπάθεια αυτή·

Or. en

Τροπολογία 1244
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) διατομεακή συνεργασία και καινοτομία σε όλους τους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά***, και προστασία της ακεραιότητας του δημόσιου λόγου, έτσι ώστε να ενισχυθούν η δημοκρατική ανθεκτικότητα, η κοινωνική ετοιμότητα και η συμμετοχή στον τομέα του πολιτισμού και στα κοινά***·	α) διατομεακή συνεργασία και καινοτομία σε όλους τους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά·

Or. fr

Τροπολογία 1245
Pernando Barrena Arza

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ***διατομεακή συνεργασία και καινοτομία σε όλους τους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά, και προστασία της ακεραιότητας του δημόσιου λόγου, έτσι ώστε να ενισχυθούν η δημοκρατική ανθεκτικότητα, η κοινωνική ετοιμότητα*** και ***η συμμετοχή στον τομέα του πολιτισμού και στα κοινά***·	α) ***διασφάλιση και προώθηση της δημοκρατικής και κοινωνικής ανθεκτικότητας*** και ***της συμμετοχής της κοινωνίας***·

Or. en

Τροπολογία 1246
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) διατομεακή συνεργασία και καινοτομία σε όλους τους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά, και προστασία της ***ακεραιότητας*** του δημόσιου λόγου, έτσι ώστε να ενισχυθούν η δημοκρατική ανθεκτικότητα, η κοινωνική ετοιμότητα και η συμμετοχή στον τομέα του πολιτισμού και στα κοινά·	α) διατομεακή συνεργασία και καινοτομία σε όλους τους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά, και προστασία της ***πολυφωνίας και ελευθερίας*** του δημόσιου λόγου, έτσι ώστε να ενισχυθούν η δημοκρατική ανθεκτικότητα, η κοινωνική ετοιμότητα και η συμμετοχή στον τομέα του πολιτισμού και στα κοινά***, καθώς και η ελευθερία του λόγου***·

Or. fi

Τροπολογία 1247
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) διατομεακή συνεργασία και καινοτομία σε όλους τους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά, και ***προστασία*** της ακεραιότητας του δημόσιου λόγου, έτσι ώστε να ενισχυθούν η δημοκρατική ανθεκτικότητα, η κοινωνική ετοιμότητα και η συμμετοχή στον τομέα του πολιτισμού και στα κοινά·	α) διατομεακή συνεργασία και καινοτομία σε όλους τους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά, και ***ενίσχυση*** της ακεραιότητας του δημόσιου λόγου ***και του οικοσυστήματος πληροφοριών***, έτσι ώστε να ενισχυθούν η δημοκρατική ανθεκτικότητα, η κοινωνική ετοιμότητα και η συμμετοχή στον τομέα του πολιτισμού και στα κοινά·

Or. en

Τροπολογία 1248

Erik Kaliňák

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) διατομεακή συνεργασία και καινοτομία σε όλους τους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά, και προστασία της ακεραιότητας του δημόσιου λόγου, έτσι ώστε να ενισχυθούν ***η δημοκρατική ανθεκτικότητα,*** η κοινωνική ετοιμότητα και η συμμετοχή στον τομέα του πολιτισμού και στα κοινά·	α) διατομεακή συνεργασία και καινοτομία σε όλους τους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά, και προστασία της ακεραιότητας του δημόσιου λόγου, έτσι ώστε να ενισχυθούν η κοινωνική ετοιμότητα και η συμμετοχή στον τομέα του πολιτισμού και στα κοινά·

Or. sk

Αιτιολόγηση

Ο όρος «δημοκρατική ανθεκτικότητα» δεν ορίζεται επακριβώς στο δίκαιο της Ένωσης και έχει χρησιμοποιηθεί ευρύτατα τα τελευταία χρόνια για τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων με πολιτικό ή ιδεολογικό περιεχόμενο. Το πρόγραμμα θα πρέπει να επικεντρωθεί σε συγκεκριμένους και μετρήσιμους στόχους στους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής των πολιτών στα κοινά.

Τροπολογία 1249
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) υπεύθυνη χρήση καινοτόμων εργαλείων και τεχνολογιών περιεχομένου, ιδίως της τεχνητής νοημοσύνης, και ανάπτυξη δεξιοτήτων και ικανοτήτων μέσω διατομεακών προσεγγίσεων·	β) υπεύθυνη***, δεοντολογική διαφανής και ανθρωποκεντρική*** χρήση καινοτόμων εργαλείων και τεχνολογιών περιεχομένου, ιδίως της τεχνητής νοημοσύνης, ***με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων, των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας των δικαιούχων και με προτεραιότητα στη διασφάλιση ότι οι εν λόγω τεχνολογίες δεν αναπαράγουν ούτε ενισχύουν τις προκαταλήψεις και επιδεινώνουν τις διακρίσεις ή τον***

	αποκλεισμό, αλλά συμβάλλουν επίσης στην αντιμετώπιση των εν λόγω προκλήσεων, συμβάλλοντας στην εμπιστοσύνη στον χώρο πληροφοριών, στην πολιτιστική πολυμορφία και δημοκρατική ανθεκτικότητα, ενισχύοντας την ανθρώπινη δημιουργικότητα και την ψηφιοποίηση των συστημάτων και των διαδικασιών, καθώς και ανάπτυξη δεξιοτήτων και ικανοτήτων μέσω διατομεακών προσεγγίσεων· και ανάπτυξη δεξιοτήτων και ικανοτήτων μέσω διατομεακών προσεγγίσεων***, συμπεριλαμβανομένης της στήριξης για την υιοθέτηση ψηφιακών τεχνολογιών που βασίζονται στα δεδομένα, ιδίως της τεχνητής νοημοσύνης, με ανθρωποκεντρικό, δεοντολογικό και διαφανή τρόπο, συμβάλλοντας στην εμπιστοσύνη στον χώρο πληροφοριών, στην πολιτιστική πολυμορφία και στη δημοκρατική ανθεκτικότητα·***
	Or. en

Τροπολογία 1250
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) υπεύθυνη χρήση καινοτόμων εργαλείων και τεχνολογιών περιεχομένου, ιδίως της τεχνητής νοημοσύνης, και ανάπτυξη δεξιοτήτων και ικανοτήτων μέσω διατομεακών προσεγγίσεων·	β) ***δεοντολογική,*** υπεύθυνη***, βιώσιμη και βάσει δικαιωμάτων*** χρήση***, συμπεριλαμβανομένης της επισήμανσης*** καινοτόμων εργαλείων και τεχνολογιών περιεχομένου, ιδίως της τεχνητής νοημοσύνης, και ανάπτυξη δεξιοτήτων και ικανοτήτων μέσω διατομεακών προσεγγίσεων· ***Τα κριτήρια αξιολόγησης για τα έργα δεν ευνοούν συστηματικά τα έργα που χρησιμοποιούν περιεχόμενο που παράγεται από ΤΝ έναντι εκείνων που βασίζονται σε πρωτότυπο ανθρώπινο δημιουργικό έργο. Το περιεχόμενο που παράγεται εξ ολοκλήρου από την τεχνητή***

νοημοσύνη δεν χαρακτηρίζεται ως «ευρωπαϊκή πολιτιστική δημιουργία» για τους σκοπούς της στήριξης της κυκλοφορίας ή της διανομής στο πλαίσιο του σκέλους «MEDIA+»·

Or. en

Αιτιολόγηση

Χωρίς αυτό, το MEDIA+ θα μπορούσε να επιδοτήσει τη διανομή περιεχομένου ΤΝ εις βάρος των ανθρώπινων καλλιτεχνών.

Τροπολογία 1251
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) υπεύθυνη χρήση καινοτόμων εργαλείων και τεχνολογιών περιεχομένου, ιδίως της τεχνητής νοημοσύνης, και ανάπτυξη δεξιοτήτων και ικανοτήτων μέσω διατομεακών προσεγγίσεων·	β) υπεύθυνη χρήση καινοτόμων εργαλείων και τεχνολογιών περιεχομένου, ιδίως της τεχνητής νοημοσύνης, ***μεταξύ άλλων με τη στήριξη των επενδύσεων στις εν λόγω τεχνολογίες και της υιοθέτησής τους για την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της ικανότητας καινοτομίας των τομέων του πολιτισμού, της δημιουργίας και των μέσων ενημέρωσης, με παράλληλη διασφάλιση της ανθρώπινης εποπτείας, των θεμελιωδών δικαιωμάτων, της πολυφωνίας των μέσων ενημέρωσης και της ακεραιότητας και αξιοπιστίας των πληροφοριών,*** και ανάπτυξη δεξιοτήτων και ικανοτήτων μέσω διατομεακών προσεγγίσεων·

Or. en

Τροπολογία 1252

Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) υπεύθυνη χρήση καινοτόμων εργαλείων και τεχνολογιών περιεχομένου, ιδίως της τεχνητής νοημοσύνης, και ανάπτυξη δεξιοτήτων και ικανοτήτων μέσω διατομεακών προσεγγίσεων·	β) υπεύθυνη χρήση καινοτόμων εργαλείων και τεχνολογιών περιεχομένου, ***συμπεριλαμβανομένης της στήριξης για την ανάπτυξη και την υιοθέτηση ψηφιακών τεχνολογιών που βασίζονται στα δεδομένα,*** ιδίως της τεχνητής νοημοσύνης***, με ανθρωποκεντρικό, δεοντολογικό και διαφανή τρόπο, διατηρώντας την εμπιστοσύνη στον χώρο πληροφοριών, την πολιτιστική πολυμορφία και τη δημοκρατική ανθεκτικότητα***, και ανάπτυξη δεξιοτήτων και ικανοτήτων μέσω διατομεακών προσεγγίσεων·

Or. en

Τροπολογία 1253
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) υπεύθυνη χρήση καινοτόμων εργαλείων και τεχνολογιών περιεχομένου, ***ιδίως*** της τεχνητής νοημοσύνης, και ανάπτυξη δεξιοτήτων και ικανοτήτων μέσω διατομεακών προσεγγίσεων·	β) υπεύθυνη***, δεοντολογική και διαφανής*** χρήση καινοτόμων εργαλείων και τεχνολογιών περιεχομένου, ***συμπεριλαμβανομένης*** της τεχνητής νοημοσύνης ***ως υποστηρικτικού εργαλείου***, και ανάπτυξη δεξιοτήτων και ικανοτήτων μέσω διατομεακών προσεγγίσεων***, συμπεριλαμβανομένης της στήριξης για την υιοθέτηση ψηφιακών τεχνολογιών που βασίζονται στα δεδομένα, συμβάλλοντας στην εμπιστοσύνη στον χώρο πληροφοριών, στην πολιτιστική πολυμορφία και στη***

δημοκρατική ανθεκτικότητα·

Or. en

Τροπολογία 1254
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) υπεύθυνη χρήση καινοτόμων εργαλείων και τεχνολογιών περιεχομένου, ***ιδίως*** της τεχνητής νοημοσύνης, ***και*** ανάπτυξη δεξιοτήτων ***και ικανοτήτων μέσω διατομεακών προσεγγίσεων***·	β) υπεύθυνη***, διαφανής και ανθρωποκεντρική*** χρήση καινοτόμων εργαλείων και τεχνολογιών περιεχομένου, ***συμπεριλαμβανομένης*** της τεχνητής νοημοσύνης, ***σε συνδυασμό με την*** ανάπτυξη δεξιοτήτων***, την προστασία των δικαιωμάτων των δημιουργών και τη δίκαιη αμοιβή, την προσβασιμότητα για τα άτομα με αναπηρία και τη στήριξη των εργαζομένων και των αυτοαπασχολούμενων που πλήττονται από την ψηφιοποίηση και την τεχνητή νοημοσύνη***·

Or. en

Τροπολογία 1255
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Ελεονώρα Μελέτη, Viktor Weisz, Giusi Princi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ***υπεύθυνη χρήση*** καινοτόμων εργαλείων και τεχνολογιών περιεχομένου, ιδίως της τεχνητής νοημοσύνης, και ανάπτυξη δεξιοτήτων και ικανοτήτων μέσω διατομεακών προσεγγίσεων·	β) ***διασφάλιση υπεύθυνης, δεοντολογικής και ανθρωποκεντρικής χρήσης*** καινοτόμων εργαλείων και τεχνολογιών περιεχομένου, ιδίως της τεχνητής νοημοσύνης, και ανάπτυξη δεξιοτήτων και ικανοτήτων μέσω διατομεακών προσεγγίσεων·

Or. en

Τροπολογία 1256
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) υπεύθυνη χρήση καινοτόμων εργαλείων και τεχνολογιών περιεχομένου, ιδίως της τεχνητής νοημοσύνης, και ανάπτυξη δεξιοτήτων και ικανοτήτων μέσω διατομεακών προσεγγίσεων·	β) υπεύθυνη χρήση ***και βελτιστοποίηση*** καινοτόμων εργαλείων και τεχνολογιών περιεχομένου, ιδίως της τεχνητής νοημοσύνης, και ανάπτυξη δεξιοτήτων και ικανοτήτων μέσω διατομεακών προσεγγίσεων·

Or. fi

Τροπολογία 1257
Peter Agius, Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) υπεύθυνη χρήση καινοτόμων εργαλείων και τεχνολογιών περιεχομένου, ιδίως της τεχνητής νοημοσύνης, και ανάπτυξη δεξιοτήτων και ικανοτήτων μέσω διατομεακών προσεγγίσεων·	β) υπεύθυνη ***και ανθρωποκεντρική*** χρήση καινοτόμων εργαλείων και τεχνολογιών περιεχομένου, ιδίως της τεχνητής νοημοσύνης, και ανάπτυξη δεξιοτήτων και ικανοτήτων μέσω διατομεακών προσεγγίσεων·

Or. en

Τροπολογία 1258
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

γ) δράσεις για την ανάπτυξη, την εφαρμογή και την παρακολούθηση της σχετικής νομοθεσίας και πολιτικής της Ένωσης στους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση, μέσω της συνεργασίας μεταξύ των εθνικών αρχών και των ενδιαφερόμενων μερών·	***διαγράφεται***

Or. fr

Τροπολογία 1259
Alessandro Ciriani, Carlo Fidanza, Lara Magoni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) δράσεις για την ανάπτυξη, την εφαρμογή και την παρακολούθηση της σχετικής νομοθεσίας και πολιτικής της Ένωσης στους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση, μέσω της συνεργασίας μεταξύ των εθνικών αρχών και των ενδιαφερόμενων μερών·	***διαγράφεται***

Or. it

Τροπολογία 1260
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) δράσεις για την ανάπτυξη, την εφαρμογή και την παρακολούθηση της σχετικής νομοθεσίας και πολιτικής της Ένωσης στους τομείς του πολιτισμού, των	γ) δράσεις για την ανάπτυξη, την εφαρμογή και την παρακολούθηση της σχετικής νομοθεσίας και πολιτικής της Ένωσης στους τομείς του πολιτισμού, των

μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση, μέσω της συνεργασίας μεταξύ των εθνικών αρχών και των ενδιαφερόμενων μερών·	μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση, μέσω της συνεργασίας μεταξύ των εθνικών αρχών και των ενδιαφερόμενων μερών***, καθώς και μέσω της ανάπτυξης ικανοτήτων, της νομικής κατάρτισης, των δραστηριοτήτων παρακολούθησης και των μηχανισμών στήριξης που αποσκοπούν στη διασφάλιση της αποτελεσματικής εφαρμογής και επιβολής της ενωσιακής νομοθεσίας για τη διασφάλιση της ελευθερίας και της πολυφωνίας των μέσων ενημέρωσης, των ψηφιακών δικαιωμάτων και της δημοκρατικής συμμετοχής, συμπεριλαμβανομένων του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1083 (ευρωπαϊκός κανονισμός για την ελευθερία των μέσων ενημέρωσης), του κανονισμού (ΕΕ) 2022/2065 (πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες), του κανονισμού (ΕΕ) 2022/1925 (πράξη για τις ψηφιακές αγορές), του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1689 (κανονισμός για την τεχνητή νοημοσύνη) και των μέτρων της Ένωσης για την προστασία των προσώπων που προβαίνουν σε ενέργειες συμμετοχής του κοινού από προδήλως αβάσιμες αξιώσεις ή καταχρηστικές δικαστικές διαδικασίες (κατά των στρατηγικών αγωγών προς αποθάρρυνση της συμμετοχής του κοινού)***·**
	Or. en

Τροπολογία 1261
Zsuzsanna Borvendég

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) δράσεις για την ανάπτυξη***,*** την εφαρμογή ***και την παρακολούθηση*** της σχετικής νομοθεσίας και πολιτικής της Ένωσης στους τομείς του πολιτισμού, των	γ) δράσεις για την ανάπτυξη ***και*** την εφαρμογή της σχετικής νομοθεσίας και πολιτικής της Ένωσης στους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και

μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά, ***μεταξύ άλλων***, κατά περίπτωση, ***μέσω της συνεργασίας μεταξύ των εθνικών αρχών*** και ***των ενδιαφερόμενων μερών***·	της συμμετοχής στα κοινά, ***εντός των ορίων των αρμοδιοτήτων της Ένωσης και σε συνεργασία με τα κράτη μέλη και***, κατά περίπτωση, ***τις εθνικές αρχές*** και ***τα ενδιαφερόμενα μέρη***. ***Οι δράσεις αυτές δεν χρηματοδοτούν πολιτικές εκστρατείες, δραστηριότητες ιδεολογικής πίεσης ή στρατηγικές επίλυσης διαφορών που αποσκοπούν στην υπονόμευση εθνικών συνταγματικών επιλογών, πολιτιστικών παραδόσεων, θρησκευτικής κληρονομιάς ή επιλογών οικογενειακής πολιτικής που δεν εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Ένωσης.***
	Or. en

Τροπολογία 1262
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) δράσεις για την ανάπτυξη, την εφαρμογή και την παρακολούθηση της σχετικής νομοθεσίας και πολιτικής της Ένωσης στους τομείς του πολιτισμού, ***των μέσων ενημέρωσης*** και της συμμετοχής στα κοινά, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση, μέσω της συνεργασίας μεταξύ των εθνικών αρχών και των ενδιαφερόμενων μερών·	γ) δράσεις για την ανάπτυξη, την εφαρμογή και την παρακολούθηση της σχετικής νομοθεσίας και πολιτικής της Ένωσης***, συμπεριλαμβανομένης της ευθυγράμμισής τους με τις αξίες της Ένωσης που κατοχυρώνονται στις Συνθήκες, τον Χάρτη και τις εφαρμοστέες διεθνείς συμβάσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα, ιδίως*** τους τομείς του πολιτισμού, ***των ειδήσεων*** και της συμμετοχής στα κοινά, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση, μέσω της συνεργασίας μεταξύ των εθνικών αρχών και των ενδιαφερόμενων μερών ***και μέσω της συμβολής στη βάση τεκμηρίωσης και στην υποδομή δεδομένων που απαιτούνται για την εν λόγω παρακολούθηση, σε συνέργεια με τον κόμβο πολιτιστικών δεδομένων της ΕΕ***·
	Or. en

Τροπολογία 1263
Pernando Barrena Arza

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) δράσεις για την ανάπτυξη, την εφαρμογή και την παρακολούθηση της σχετικής νομοθεσίας και πολιτικής της Ένωσης στους τομείς του πολιτισμού, ***των μέσων ενημέρωσης*** και της συμμετοχής στα κοινά, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση, μέσω της συνεργασίας μεταξύ των εθνικών αρχών και των ενδιαφερόμενων μερών·	γ) δράσεις για την ανάπτυξη, την εφαρμογή και την παρακολούθηση της σχετικής νομοθεσίας και πολιτικής της Ένωσης***, συμπεριλαμβανομένης της ευθυγράμμισής τους με τις αξίες της Ένωσης που κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 της ΣΕΕ, τον Χάρτη και τις εφαρμοστέες διεθνείς συμβάσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα, ιδίως*** στους τομείς του πολιτισμού, ***των ειδήσεων*** και της συμμετοχής στα κοινά, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση, μέσω της συνεργασίας μεταξύ των εθνικών αρχών και των ενδιαφερόμενων μερών·

Or. en

Τροπολογία 1264
Mario Furore

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) δράσεις για την ανάπτυξη, την εφαρμογή και την παρακολούθηση της σχετικής νομοθεσίας και πολιτικής της Ένωσης στους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση, μέσω της συνεργασίας μεταξύ των εθνικών αρχών και των ενδιαφερόμενων μερών·	γ) δράσεις για την ανάπτυξη, την εφαρμογή και την παρακολούθηση της σχετικής νομοθεσίας και πολιτικής της Ένωσης στους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση, μέσω της συνεργασίας μεταξύ των εθνικών αρχών και των ενδιαφερόμενων μερών ***και μέσω της συμβολής στη βάση τεκμηρίωσης και στην υποδομή δεδομένων που απαιτούνται για την εν λόγω παρακολούθηση, σε συνέργεια με***

	τον κόμβο πολιτιστικών δεδομένων της ΕΕ.

Or. en

Τροπολογία 1265
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) δράσεις για την ανάπτυξη, την εφαρμογή και την παρακολούθηση της σχετικής νομοθεσίας και πολιτικής της Ένωσης στους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση, μέσω της συνεργασίας μεταξύ των εθνικών αρχών και των ενδιαφερόμενων μερών·	γ) δράσεις για την ανάπτυξη, την εφαρμογή και την παρακολούθηση της σχετικής νομοθεσίας και πολιτικής της Ένωσης στους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά, μεταξύ άλλων, κατά περίπτωση, μέσω της συνεργασίας μεταξύ των εθνικών αρχών και των ενδιαφερόμενων μερών ***με σκοπό την ενίσχυση της συνοχής μεταξύ των κανονιστικών πλαισίων και των δράσεων χρηματοδότησης***·

Or. en

Τροπολογία 1266
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) τη σύσταση γραφείων προγράμματος και των δραστηριοτήτων τους με τους κατάλληλους πόρους στις συμμετέχουσες χώρες για να τονωθεί η διασυνοριακή συνεργασία και η ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών στους τομείς που καλύπτει το πρόγραμμα. Επιπλέον, τα γραφεία προγράμματος μπορεί να είναι υπεύθυνα για την παροχή

	αμερόληπτης καθοδήγησης, πρακτικών πληροφοριών και συνδρομής στους αιτούντες, τους συμφεροντούχους και τους δικαιούχους του προγράμματος με όλες τις πτυχές αυτού, μεταξύ άλλων όσον αφορά τη διαδικασία υποβολής αιτήσεων, τη διάδοση φιλικών προς τον χρήστη πληροφοριών και των αποτελεσμάτων του προγράμματος, τις έρευνες για τους εταίρους, την κατάρτιση και διατυπώσεις.

Or. en

Αιτιολόγηση

Εγγυάται νομικά τα γραφεία του προγράμματος με ειδικά καθήκοντα: διασυνοριακή συνεργασία, αμερόληπτη καθοδήγηση, πρακτική βοήθεια, αναζήτηση εταίρων, κατάρτιση και διατυπώσεις. Πρόκειται για μία από τις διατάξεις της δέσμης μέτρων με τον μεγαλύτερο πρακτικό αντίκτυπο όσον αφορά την πρόσβαση, ιδίως για τους φορείς εκμετάλλευσης σε χώρες με χαμηλότερη διοικητική ικανότητα.

Τροπολογία 1267
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) δράσεις που διευκολύνουν την κατάρτιση και τις ψηφιακές επενδύσεις, όπως η ανάπτυξη και η προσαρμογή ψηφιακών εργαλείων και η κατάρτιση σε ψηφιακές δεξιότητες, και, όπου είναι σκόπιμο και εφικτό, διευκολύνουν τις συνέργειες που σχετίζονται με δραστηριότητες ελέγχου γεγονότων, τη διατήρηση βασικών υποδομών, καθώς και λειτουργιών που αποσκοπούν στην περαιτέρω απλούστευση του διοικητικού φόρτου·

Or. en

Τροπολογία 1268
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Ελεονώρα Μελέτη, Viktor Weisz, Giusi Princi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) τη δημιουργία και τις δραστηριότητες, με τους κατάλληλους πόρους, γραφείων AgoraEU, τα οποία παρέχουν αμερόληπτη καθοδήγηση και βοήθεια στους δυνητικούς δικαιούχους και διευκολύνουν τη διασυνοριακή συνεργασία, τη δικτύωση και την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών μεταξύ των συμφεροντούχων στους τομείς του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της συμμετοχής στα κοινά·

Or. en

Τροπολογία 1269
Alex Agius Saliba

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) στήριξη των εθελοντικών οργανώσεων που συμμετέχουν στη διοργάνωση δραστηριοτήτων άυλης πολιτιστικής κληρονομιάς που έχουν μεγάλη προστιθέμενη αξία για την τοπική και περιφερειακή πολιτιστική τους κοινότητα, τόσο από οικονομική όσο και από κοινωνική άποψη, με έμφαση στις ανάγκες των εξόχως απόκεντρων και απομακρυσμένων περιοχών.

Or. en

Αιτιολόγηση

Αυτή η πρόσθετη οριζόντια νέα προτεραιότητα παρέχει την ευκαιρία στήριξης εθελοντικών οργανώσεων, οι οποίες διαδραματίζουν μοναδικό ρόλο και έχουν τεράστια αξία στην πολιτιστική ζωή. Οι εθελοντές αυτοί υλοποιούν επιδραστικές τοπικές και περιφερειακές δραστηριότητες άυλης πολιτιστικής κληρονομιάς, όπως οι καλοκαιρινές γιορτές της Μάλτας (festas), οι οποίες φέρνουν σε επαφή μια κοινότητα και προσθέτουν αξία στην τοπική οικονομία και στον πλούτο της πολιτιστικής ζωής σε όλη την πολυμορφία.

Τροπολογία 1270
Pernando Barrena Arza

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) δράσεις που προωθούν την εκπαίδευση για την ειρήνη, την πρόληψη των συγκρούσεων, τη διαμεσολάβηση, τη συμφιλίωση, τον διαπολιτισμικό διάλογο, τη δημοκρατική συμμετοχή και τις προσεγγίσεις της κοινωνικής συνοχής σε επίπεδο κοινότητας.

Or. en

Τροπολογία 1271
Peter Agius, Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) [1δ] δράσεις για τη στήριξη της διασυνοριακής διάστασης του προγράμματος μέσω της προσέγγισης εταιρειών και κοινοτήτων σε νησιωτικές, εξόχως απόκεντρες και απομακρυσμένες περιοχές·

[1δ] νέα παράγραφος δ

Or. en

Τροπολογία 1272
Pernando Barrena Arza

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γβ) επιδοτήσεις λειτουργίας και επιδοτήσεις έργων για ανεξάρτητες οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών που ασχολούνται με την υπεράσπιση, τη στρατηγική επίλυση διαφορών, την παρακολούθηση, τις δραστηριότητες εποπτείας, τον έλεγχο πολιτικής, τη συμμετοχή των πολιτών στα κοινά, την οικοδόμηση της ειρήνης και την προάσπιση και προαγωγή των θεμελιωδών δικαιωμάτων και των αξιών που κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 της ΣΕΕ.

Or. en

Τροπολογία 1273
Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γβ) διασφάλιση προσβάσιμων όρων χρηματοδότησης σε όλα τα σκέλη του προγράμματος, με ιδιαίτερη προσοχή στους αιτούντες για πρώτη φορά, τους ανεξάρτητους δημιουργούς, τις ΜΜΕ και τις οργανώσεις με περιορισμένη διοικητική ικανότητα, μεταξύ άλλων σε υποεκπροσωπούμενες ή λιγότερο χρηματοδοτούμενες περιφέρειες και αγορές·

Or. en

Τροπολογία 1274
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γβ) δράσεις για την προστασία της ανθεκτικότητας του χώρου της κοινωνίας των πολιτών, μεταξύ άλλων με την παροχή στήριξης έκτακτης ανάγκης και προστασίας από επιθέσεις και απειλές από παράγοντες που επιδιώκουν να υπονομεύσουν τις αξίες της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 1275
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) [XXX]* του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [για τις επιδόσεις], την προώθηση του προγράμματος και των ευκαιριών χρηματοδότησης που παρέχει, μεταξύ άλλων μέσω των γραφείων του προγράμματος, ώστε με αυτόν τον τρόπο να ενισχυθούν η εμβέλεια, η προβολή και η διάδοση των αποτελεσμάτων του προγράμματος.	δ) σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) [XXX]* του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [για τις επιδόσεις], την προώθηση του προγράμματος και των ευκαιριών χρηματοδότησης που παρέχει, μεταξύ άλλων μέσω των γραφείων του προγράμματος, ***αποκεντρωμένης προβολής και υποστήριξης πρακτικής εφαρμογής στις εθνικές γλώσσες και σε απλή γλώσσα, με ιδιαίτερη προσοχή στις περιφέρειες και τις κοινότητες με χαμηλή προηγούμενη συμμετοχή σε προγράμματα της Ένωσης. Η στήριξη αυτή μπορεί να περιλαμβάνει τοπικές ενημερωτικές συναντήσεις, διαδικτυακά και δια ζώσης εργαστήρια υποστήριξης για την υποβολή***

	αιτήσεων, καθοδήγηση για αιτούντες για πρώτη φορά και συνεργασία με μικρούς δήμους, σχολεία, βιβλιοθήκες, μουσεία, πολιτιστικά κέντρα, κέντρα νεολαίας, τοπικά πολιτιστικά ιδρύματα, κοινοτικά μέσα ενημέρωσης, οργανώσεις υπό την ηγεσία γυναικών και φορείς της κοινωνίας των πολιτών σε επίπεδο βάσης, ώστε με αυτόν τον τρόπο να ενισχυθούν η εμβέλεια, η προβολή και η διάδοση των αποτελεσμάτων του προγράμματος.

Or. en

Τροπολογία 1276
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) [XXX]* του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [για τις επιδόσεις], την προώθηση του προγράμματος και των ευκαιριών χρηματοδότησης που παρέχει, μεταξύ άλλων μέσω των γραφείων του προγράμματος, ώστε με αυτόν τον τρόπο να ενισχυθούν η εμβέλεια, η προβολή και η διάδοση των αποτελεσμάτων του προγράμματος.	δ) σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) [XXX]* του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [για τις επιδόσεις], την προώθηση του προγράμματος και των ευκαιριών χρηματοδότησης που παρέχει, μεταξύ άλλων μέσω των γραφείων του προγράμματος, ώστε με αυτόν τον τρόπο να ενισχυθούν η εμβέλεια, η προβολή και η διάδοση των αποτελεσμάτων του προγράμματος***, με ιδιαίτερη προσοχή στην προσβασιμότητα για μικρότερες οργανώσεις, τοπικούς φορείς και αιτούντες για πρώτη φορά, μεταξύ άλλων σε υποεκπροσωπούμενες ή λιγότερο χρηματοδοτούμενες περιφέρειες και αγορές μέσων ενημέρωσης***.

Or. en

Τροπολογία 1277
Mario Furore

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) [XXX]* του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [για τις επιδόσεις], την προώθηση του προγράμματος και των ευκαιριών χρηματοδότησης που παρέχει, μεταξύ άλλων μέσω των γραφείων του προγράμματος, ώστε με αυτόν τον τρόπο να ενισχυθούν η εμβέλεια, η προβολή και η διάδοση των αποτελεσμάτων του προγράμματος.	δ) σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) [XXX]* του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [για τις επιδόσεις], την προώθηση του προγράμματος και των ευκαιριών χρηματοδότησης που παρέχει, μεταξύ άλλων μέσω των γραφείων του προγράμματος, ώστε με αυτόν τον τρόπο να ενισχυθούν η εμβέλεια, η προβολή και η διάδοση των αποτελεσμάτων του προγράμματος***, με ιδιαίτερη προσοχή στην προσβασιμότητα για μικρότερες οργανώσεις, τοπικούς φορείς και αιτούντες για πρώτη φορά, μεταξύ άλλων σε υποεκπροσωπούμενες ή λιγότερο χρηματοδοτούμενες περιφέρειες και αγορές μέσων ενημέρωσης***.

Or. en

Τροπολογία 1278
Peter Agius, Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) [XXX]* του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [για τις επιδόσεις], την προώθηση του προγράμματος και των ευκαιριών χρηματοδότησης που παρέχει, μεταξύ άλλων μέσω των γραφείων του προγράμματος, ώστε με αυτόν τον τρόπο να ενισχυθούν η εμβέλεια, η προβολή και η διάδοση των αποτελεσμάτων του προγράμματος.	δ) σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) [XXX]* του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [για τις επιδόσεις], την προώθηση του προγράμματος και των ευκαιριών χρηματοδότησης που παρέχει, μεταξύ άλλων μέσω των γραφείων του προγράμματος, ***με στοχευμένη προβολή και τεχνική βοήθεια για τους αιτούντες σχετικά με τις ευκαιρίες χρηματοδότησης για αιτούντες από νησιωτικές, εξόχως απόκεντρες και περιφερειακές περιοχές,*** ώστε με αυτόν τον τρόπο να ενισχυθούν η

εμβέλεια, η προβολή και η διάδοση των αποτελεσμάτων του προγράμματος.

Or. en

Τροπολογία 1279
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) [XXX]* του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [για τις επιδόσεις], την προώθηση του προγράμματος και των ευκαιριών χρηματοδότησης που παρέχει, ***μεταξύ άλλων μέσω των γραφείων του προγράμματος,*** ώστε με αυτόν τον τρόπο να ενισχυθούν η εμβέλεια, η προβολή και η διάδοση των αποτελεσμάτων του προγράμματος.	δ) σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) [XXX]* του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [για τις επιδόσεις], την προώθηση του προγράμματος και των ευκαιριών χρηματοδότησης που παρέχει, ώστε με αυτόν τον τρόπο να ενισχυθούν η εμβέλεια, η προβολή και η διάδοση των αποτελεσμάτων του προγράμματος***, με ιδιαίτερη προσοχή στην προσβασιμότητα για μικρότερες οργανώσεις, τοπικούς φορείς και αιτούντες για πρώτη φορά, μεταξύ άλλων σε υποεκπροσωπούμενες ή λιγότερο χρηματοδοτούμενες περιφέρειες και μέσα ενημέρωσης***.

Or. en

Τροπολογία 1280
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) [XXX]* του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [για τις επιδόσεις], την προώθηση του προγράμματος και των ευκαιριών χρηματοδότησης που παρέχει, ***μεταξύ***	δ) σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) [XXX]* του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [για τις επιδόσεις], την προώθηση του προγράμματος και των ευκαιριών χρηματοδότησης που παρέχει, ώστε με

άλλων μέσω των γραφείων του προγράμματος, ώστε με αυτόν τον τρόπο να ενισχυθούν η εμβέλεια, η προβολή και η διάδοση των αποτελεσμάτων του προγράμματος.	αυτόν τον τρόπο να ενισχυθούν η εμβέλεια, η προβολή και η διάδοση των αποτελεσμάτων του προγράμματος.

Or. fr

Τροπολογία 1281
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) [XXX]* του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [για τις επιδόσεις], την προώθηση του προγράμματος και των ευκαιριών χρηματοδότησης που παρέχει, μεταξύ άλλων μέσω των γραφείων του προγράμματος, ώστε με αυτόν τον τρόπο να ***ενισχυθούν η εμβέλεια, η προβολή και η διάδοση*** των αποτελεσμάτων του προγράμματος.	δ) σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) [XXX]* του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [για τις επιδόσεις], την προώθηση του προγράμματος και των ευκαιριών χρηματοδότησης που παρέχει, μεταξύ άλλων μέσω των γραφείων του προγράμματος, ώστε με αυτόν τον τρόπο να ***ενισχυθεί ο έλεγχος*** των αποτελεσμάτων του προγράμματος.

Or. fi

Τροπολογία 1282
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Ελεονώρα Μελέτη, Viktor Weisz, Giusi Princi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) [XXX]* του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [για τις επιδόσεις], την προώθηση του προγράμματος και των ευκαιριών χρηματοδότησης που παρέχει, μεταξύ	δ) σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) [XXX]* του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [για τις επιδόσεις], την προώθηση του προγράμματος και των ευκαιριών χρηματοδότησης που παρέχει, μεταξύ

άλλων μέσω των γραφείων ***του προγράμματος***, ώστε με αυτόν τον τρόπο να ενισχυθούν η εμβέλεια, η προβολή και η διάδοση των αποτελεσμάτων του προγράμματος.	άλλων μέσω των γραφείων ***AgoraEU***, ώστε με αυτόν τον τρόπο να ενισχυθούν η εμβέλεια, η προβολή και η διάδοση των αποτελεσμάτων του προγράμματος.

Or. en

Τροπολογία 1283
Erik Kaliňák

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) [XXX]* του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [για τις επιδόσεις], την προώθηση του προγράμματος και των ευκαιριών χρηματοδότησης που παρέχει, μεταξύ άλλων μέσω των γραφείων του προγράμματος, ώστε με αυτόν τον τρόπο να ενισχυθούν η εμβέλεια***, η προβολή*** και η διάδοση των αποτελεσμάτων του προγράμματος.	δ) σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) [XXX]* του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [για τις επιδόσεις], την προώθηση του προγράμματος και των ευκαιριών χρηματοδότησης που παρέχει, μεταξύ άλλων μέσω των γραφείων του προγράμματος, ώστε με αυτόν τον τρόπο να ενισχυθούν η εμβέλεια και η διάδοση των αποτελεσμάτων του προγράμματος.

Or. sk

Αιτιολόγηση

Τα κονδύλια του προγράμματος προορίζονται κυρίως για τη στήριξη της επίτευξης των στόχων του προγράμματος. Οι μεγάλης κλίμακας δραστηριότητες επικοινωνίας και προβολής από τα θεσμικά όργανα της Ένωσης δεν θα πρέπει να αποτελούν ανεξάρτητο στόχο του προγράμματος.

Τροπολογία 1284
Alessandro Zan

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δα) δράσεις για τη δημιουργία μιας

	πιο συμπεριληπτικής ΕΕ, με την προώθηση της ισότητας και την πρόληψη και καταπολέμηση των διακρίσεων λόγω φύλου, φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού, καθώς και κάθε μορφής ρατσισμού και μισαλλοδοξίας, μεταξύ άλλων λόγω ταυτότητας φύλου και έκφρασης φύλου, καθώς και των πολλαπλών και διατομεακών διακρίσεων·

Or. en

Τροπολογία 1285
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δα) δράσεις για τη δημιουργία μιας πιο συμπεριληπτικής και ισότιμης ΕΕ, την προώθηση της ισότητας και την πρόληψη και καταπολέμηση των διακρίσεων, των εγκλημάτων μίσους, της ρητορικής μίσους λόγω φύλου, φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή γενετήσιου προσανατολισμού, καθώς και κάθε μορφής ρατσισμού και μισαλλοδοξίας και όλων των λόγων που προστατεύονται βάσει του άρθρου 21 του Χάρτη και της νομολογίας·

Or. en

Τροπολογία 1286
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – εδάφιο 1 (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Τα διάφορα σκέλη του προγράμματος υλοποιούνται σε συνέργεια μεταξύ τους. Στα προγράμματα εργασίας που αναφέρονται στο άρθρο 17, η Επιτροπή καθορίζει σαφώς τις αναμενόμενες συνέργειες που θα προκύψουν στο πλαίσιο των γενικών και ειδικών στόχων του προγράμματος.

Or. en

Τροπολογία 1287
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δβ) δράσεις για την προώθηση της ισότητας των φύλων, της ενσωμάτωσης της διάστασης του φύλου και της χειραφέτησης των γυναικών, καθώς και για την προστασία και την προαγωγή της πλήρους άσκησης των δικαιωμάτων των γυναικών, την ενεργό αντιμετώπιση των έμφυλων στερεοτύπων και την αντιμετώπιση των διατομεακών διακρίσεων· και συστηματική χρήση εργαλείων ενσωμάτωσης της διάστασης του φύλου, όπως η συνεκτίμηση της διάστασης του φύλου στον προϋπολογισμό και οι εκτιμήσεις επιπτώσεων ανάλογα με το φύλο· επιδίωξη ισόρροπης εκπροσώπησης των φύλων σε όλους τους φορείς και τις διαβουλεύσεις.

Or. en

Τροπολογία 1288

Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Michał Kobosko

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η χρηματοδότηση των διατομεακών και των οριζόντιων προτεραιοτήτων και δραστηριοτήτων καθορίζεται από τη φύση και το πεδίο εφαρμογής τους.	Η χρηματοδότηση των διατομεακών και των οριζόντιων προτεραιοτήτων και δραστηριοτήτων καθορίζεται από τη φύση και το πεδίο εφαρμογής τους. ***Οι δράσεις που αποσκοπούν στην πρόληψη, τον εντοπισμό και την αντιμετώπιση της παραπληροφόρησης, της χειραγώγησης των πληροφοριών και των παρεμβάσεων από το εξωτερικό (FIMI) και άλλων μορφών απειλών που σχετίζονται με τις πληροφορίες και υπονομεύουν τη δημοκρατία, τα θεμελιώδη δικαιώματα, την ελευθερία και την πολυφωνία των μέσων ενημέρωσης αποτελούν οριζόντια προτεραιότητα σε όλα τα σκέλη του προγράμματος. Ιδιαίτερη προσοχή δίνεται στη διασφάλιση της συμπληρωματικότητας, του συντονισμού και των συνεργειών μεταξύ των δράσεων που υποστηρίζονται στο πλαίσιο του σκέλους «MEDIA+», του σκέλους «CERV+» και του σκέλους «Μέσα ενημέρωσης και Δημοσιογραφία», με πλήρη σεβασμό της ελευθερίας της έκφρασης, της συντακτικής ανεξαρτησίας και της πολυφωνίας των μέσων ενημέρωσης. Διατίθενται επαρκείς πόροι σε όλα αυτά τα σκέλη για την ενίσχυση της ανθεκτικότητας της κοινωνίας, την προώθηση του γραμματισμού στα μέσα ενημέρωσης, τη στήριξη πρωτοβουλιών ανεξάρτητης δημοσιογραφίας και ελέγχου γεγονότων και την προστασία της δημοκρατικής συμμετοχής και του χώρου της κοινωνίας των πολιτών από απειλές που σχετίζονται με τις πληροφορίες.***

Or. en

Τροπολογία 1289
Joanna Scheuring-Wielgus, Maria Guzenina

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η χρηματοδότηση των διατομεακών και των οριζόντιων προτεραιοτήτων και δραστηριοτήτων καθορίζεται από τη φύση ***και*** το πεδίο εφαρμογής τους.	Η χρηματοδότηση των διατομεακών και των οριζόντιων προτεραιοτήτων και δραστηριοτήτων καθορίζεται από τη φύση**,** το πεδίο εφαρμογής τους ***και τους στόχους του προγράμματος***. ***Η προώθηση συνεργειών μεταξύ των στόχων του προγράμματος δεν θίγει, δεν θέτει σε μειονεκτική θέση και δεν περιορίζει με άλλον τρόπο την επιλεξιμότητα ή την αξιολόγηση των προτάσεων έργων που επικεντρώνονται αποκλειστικά σε έναν ενιαίο στόχο του προγράμματος. Οι διατομεακές και οριζόντιες δραστηριότητες δεν υπονομεύουν άμεσα ή έμμεσα τις αξίες της Ένωσης, όπως κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 της ΣΕΕ και στον Χάρτη. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενημερώνεται πριν από τη χρήση της ευελιξίας στο πλαίσιο του προγράμματος. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενημερώνεται δεόντως για κάθε κινητοποίηση χρηματοδότησης στο πλαίσιο του προγράμματος που θα μπορούσε να υπονομεύσει την επίτευξη και την υλοποίηση των στόχων του. Κατά την προετοιμασία διατομεακών και οριζόντιων δραστηριοτήτων ζητείται η γνώμη επαγγελματικών οργανώσεων αντιπροσωπευτικών του πολιτιστικού και του δημιουργικού τομέα σε ευρωπαϊκό επίπεδο.***

Or. en

Τροπολογία 1290
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Ελεονώρα Μελέτη, Viktor Weisz, Giusi Princi

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 10 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η χρηματοδότηση των διατομεακών και των οριζόντιων προτεραιοτήτων και δραστηριοτήτων καθορίζεται από τη φύση και το πεδίο εφαρμογής τους.	Η χρηματοδότηση των διατομεακών και των οριζόντιων προτεραιοτήτων και δραστηριοτήτων καθορίζεται από τη φύση και το πεδίο εφαρμογής τους. ***Η εν λόγω χρηματοδότηση δεν επηρεάζει την αυτονομία των επιμέρους σκελών του προγράμματος, τις αντίστοιχες προτεραιότητές τους ή τις δραστηριότητες που υποστηρίζονται στο πλαίσιο των εν λόγω σκελών. Η χρηματοδότηση αποσκοπεί στη διασφάλιση συνεργειών μεταξύ του προγράμματος AgoraEU και άλλων χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης. Οι δράσεις μέσω των οποίων υλοποιούνται οι προτεραιότητες που καθορίζονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου καθορίζονται στο παράρτημα Ι τμήμα 3.***

Or. en

Τροπολογία 1291
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Η χρηματοδότηση των διατομεακών και των οριζόντιων προτεραιοτήτων και δραστηριοτήτων καθορίζεται από τη φύση και το πεδίο εφαρμογής τους.	Η χρηματοδότηση των διατομεακών και των οριζόντιων προτεραιοτήτων και δραστηριοτήτων καθορίζεται από τη φύση και το πεδίο εφαρμογής τους***, λαμβάνοντας υπόψη τους δημοσιονομικούς περιορισμούς***.

Or. fi

Τροπολογία 1292
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Οι δαπάνες που σχετίζονται με την υλοποίηση της διατομεακής και οριζόντιας προτεραιότητας που ορίζεται στο στοιχείο δ) του παρόντος άρθρου χρηματοδοτούνται από την κατανομή του σκέλους ή των σκελών που υποστηρίζονται από το σχετικό γραφείο του προγράμματος. Όταν ένα γραφείο του προγράμματος στηρίζει μόνο ένα σκέλος, οι δαπάνες του χρηματοδοτούνται αποκλειστικά από τα κονδύλια του εν λόγω σκέλους. Όταν ένα γραφείο του προγράμματος στηρίζει περισσότερα του ενός σκέλη, οι δαπάνες του χρηματοδοτούνται από κοινού από τα σχετικά σκέλη, κατ' αναλογία προς τα ενδεικτικά χρηματοδοτικά κονδύλια για τα εν λόγω σκέλη που ορίζονται στο άρθρο 11.

Or. en

Τροπολογία 1293
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Κατά την υλοποίηση του προγράμματος, η Επιτροπή διασφαλίζει ότι τουλάχιστον το 30 % των επιδοτήσεων που χορηγούνται στο πλαίσιο κάθε σκέλους είναι προσβάσιμες σε οργανώσεις με ετήσιο προϋπολογισμό κάτω των 500 000 EUR ή που υποβάλλουν αίτηση για χρηματοδότηση από την Ένωση για πρώτη φορά. Η Επιτροπή θεσπίζει ειδικά μέτρα απλούστευσης, συμπεριλαμβανομένης της στήριξης πριν

από την υποβολή αίτησης, της καθοδήγησης και των απλουστευμένων μορφοτύπων υποβολής εκθέσεων, για τη διευκόλυνση της συμμετοχής μικρών οργανώσεων βάσης και τοπικών οργανώσεων.

Or. en

Αιτιολόγηση

Παρά τις επανειλημμένες δεσμεύσεις για απλούστευση και προσβασιμότητα σε όλες τις διαδοχικές γενιές προγραμμάτων, η χρηματοδότηση της ΕΕ για τον πολιτισμό εξακολουθεί να διοχετεύεται κυρίως σε μεγαλύτερες, καθιερωμένες οργανώσεις με διοικητική ικανότητα χειρισμού πολύπλοκων αιτήσεων. Η απαίτηση ελάχιστου ορίου με συγκεκριμένα μέτρα πρόσβασης θα καταστήσει λειτουργική τη δεδηλωμένη δέσμευση για ισότιμη πρόσβαση.

Τροπολογία 1294
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 10α
	Γραφεία του προγράμματος και σημεία επαφής
	1) Το πρόγραμμα στηρίζει τη δημιουργία και τις δραστηριότητες των γραφείων του προγράμματος και των σημείων επαφής στις συμμετέχουσες χώρες.
	2) Οι χώρες που συμμετέχουν στο πρόγραμμα, ενεργώντας από κοινού με την Επιτροπή, δημιουργούν τα εν λόγω γραφεία του προγράμματος και τα σημεία επαφής σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία και πρακτική.
	3) Τα γραφεία του προγράμματος και τα σημεία επαφής:
	α) προωθούν το πρόγραμμα και παρέχουν συναφείς πληροφορίες για τα διάφορα είδη χρηματοδοτικής στήριξης που διατίθενται στο πλαίσιο των σκελών του προγράμματος και βοηθούν τους φορείς

να υποβάλλουν αίτηση ενημερώνοντάς τους για τις απαιτήσεις και τις διαδικασίες που σχετίζονται με τις διάφορες προσκλήσεις υποβολής προτάσεων και ανταλλάσσοντας ορθές πρακτικές·

β) υποστηρίζουν δυνητικούς δικαιούχους στις διαδικασίες υποβολής αιτήσεων και παρέχουν καθοδήγηση ομοτίμων για τους νεοεισελθόντες στο πρόγραμμα, ενθαρρύνουν τη διασυνοριακή συνεργασία και την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών μεταξύ επαγγελματιών, ιδρυμάτων, εντός και μεταξύ των τομέων πολιτικής και των τομέων που καλύπτονται από το πρόγραμμα·

γ) στηρίζουν την Επιτροπή για την εξασφάλιση επαρκούς δημοσιοποίησης και διάδοσης των αποτελεσμάτων του προγράμματος·

4) Τα γραφεία προγράμματος και τα σημεία επαφής χρηματοδοτούνται από τα χρηματοδοτικά κονδύλια των αντίστοιχων σκελών του προγράμματος ανάλογα με τις ανάγκες.

Or. en

Τροπολογία 1295
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 10β
	Ομάδα Διαλόγου
	Ομάδα Διαλόγου Η Επιτροπή δημιουργεί ομάδα διαλόγου AgoraEU με τους πολίτες με σκοπό τη διασφάλιση τακτικού, ανοικτού, χωρίς αποκλεισμούς και διαφανούς διαλόγου με τους δικαιούχους μεταξύ των διαφόρων σκελών του προγράμματος και με άλλους σχετικούς

συμφεροντούχους. Η πλατφόρμα θα πρέπει να χρησιμεύει ως φόρουμ για την ανταλλαγή εμπειριών και ορθών πρακτικών, τη συζήτηση των εξελίξεων πολιτικής και της υλοποίησης του προγράμματος, καθώς και των σχετικών προκλήσεων και αναγκών στους τομείς και τα σκέλη που καλύπτονται από το πρόγραμμα, ιδίως σε σχέση με τους διατομεακούς και οριζόντιους τομείς και δραστηριότητες, με σκοπό να συμβάλει στην επίτευξη των στόχων του προγράμματος που ορίζονται στο άρθρο 3. Τα πορίσματα της ομάδας διαλόγου AgoraEU λαμβάνονται υπόψη από την Επιτροπή κατά την κατάρτιση του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 17. Η περίληψη των πορισμάτων δημοσιοποιείται και διαβιβάζεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Or. en

Τροπολογία 1296
Ivaylo Valchev

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Το ***ενδεικτικό*** χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του προγράμματος για την περίοδο ***2028-2034 ορίζεται*** σε 8 582 000 000 EUR σε τρέχουσες τιμές.	1. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του προγράμματος για την περίοδο ***από 1η Ιανουαρίου 2028 έως 31 Δεκεμβρίου 2034 ανέρχεται*** σε 8 582 000 000 EUR σε τρέχουσες τιμές.
	Η ενδεικτική κατανομή του εν λόγω κονδυλίου μεταξύ των σκελών του προγράμματος έχει ως εξής:
	α) Σκέλος «Δημιουργική Ευρώπη — Πολιτισμός»: τουλάχιστον 30 %·
	β) Σκέλος «MEDIA+»: τουλάχιστον 35 %·
	γ) Σκέλος «CERV+»: 25 % κατ' ανώτατο όριο·

δ) διατομεακές και οριζόντιες προτεραιότητες και δραστηριότητες: 10 % κατ' ανώτατο όριο.

Κάθε απόκλιση από τις ενδεικτικές κατανομές απαιτεί προηγούμενη τροποποίηση του ετήσιου προγράμματος εργασίας που έχει εγκριθεί από την επιτροπή προγράμματος AgoraEU σύμφωνα με το άρθρο 17α.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η «ενδεικτική» διατύπωση του προϋπολογισμού της Επιτροπής της παρέχει μονομερή διακριτική ευχέρεια να ανακατανέμει τα κονδύλια μεταξύ των σκελών· η τροπολογία εισάγει δεσμευτικές ενδεικτικές κατανομές σε επίπεδο σκέλους (Πολιτισμός ≥ 30 %· MEDIA+ ≥ 35 %· CERV+ ≤ 25 % διατομεακές ≤ 10 %)· με αποκλίσεις για τις οποίες απαιτείται έγκριση από την επιτροπή προγράμματος. Το ανώτατο όριο του CERV+ εμποδίζει το σκέλος των δικαιωμάτων να καταπιεί το πολιτιστικό πρόγραμμα, αντικατοπτρίζοντας μια ευρέως διαδεδομένη θέση των κρατών μελών που αντικατοπτρίζεται στη μερική γενική προσέγγιση του Συμβουλίου.

Τροπολογία 1297
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Το ενδεικτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του προγράμματος για την περίοδο 2028-2034 ορίζεται σε ***8 582 000 000*** EUR σε τρέχουσες τιμές.	1. Το ενδεικτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του προγράμματος για την περίοδο 2028-2034 ορίζεται σε ***4 300 000 000*** EUR σε τρέχουσες τιμές***, ποσόν που αντιστοιχεί στο άθροισμα των προγραμμάτων εντός του τρέχοντος ΠΔΠ 2021-2027***.

Or. fr

Τροπολογία 1298
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Gabriela Firea, Marco Tarquinio, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Το ενδεικτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του προγράμματος για την περίοδο 2028-2034 ορίζεται σε ***8 582 000 000*** EUR σε τρέχουσες τιμές.	1. Το ενδεικτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του προγράμματος για την περίοδο 2028-2034 ορίζεται σε ***12 000 000 000*** EUR σε τρέχουσες τιμές.

Or. en

Τροπολογία 1299
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Το ενδεικτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του προγράμματος για την περίοδο 2028-2034 ορίζεται σε ***8 582 000 000*** EUR σε τρέχουσες τιμές.	1. Το ενδεικτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του προγράμματος για την περίοδο 2028-2034 ορίζεται σε ***10 720 000 000*** EUR σε τρέχουσες τιμές.

Or. en

Τροπολογία 1300
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Το ενδεικτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του προγράμματος για την περίοδο 2028-2034 ορίζεται σε ***8 582 000 000*** EUR σε τρέχουσες τιμές.	1. Το ενδεικτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του προγράμματος για την περίοδο 2028-2034 ορίζεται σε ***10 720 000 000*** EUR σε τρέχουσες τιμές.

Or. en

Τροπολογία 1301
Mario Furore

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Το ενδεικτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του προγράμματος για την περίοδο 2028-2034 ορίζεται σε ***8 582 000 000*** EUR σε τρέχουσες τιμές.	1. Το ενδεικτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του προγράμματος για την περίοδο 2028-2034 ορίζεται σε ***10 720 000 000*** EUR σε τρέχουσες τιμές.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η προτεινόμενη τροπολογία ευθυγραμμίζει το χρηματοδοτικό κονδύλιο του προγράμματος με τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με το επόμενο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο για την περίοδο 2028-2034, που εγκρίθηκε στις 28 Απριλίου 2026.

Τροπολογία 1302
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Το ενδεικτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του προγράμματος για την περίοδο 2028-2034 ορίζεται σε ***8 582 000 000*** EUR σε τρέχουσες τιμές.	1. Το ενδεικτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του προγράμματος για την περίοδο 2028-2034 ορίζεται σε ***10 720 000 000*** EUR σε τρέχουσες τιμές.

Or. en

Τροπολογία 1303
Zsuzsanna Borvendég

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 11 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Το ενδεικτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του προγράμματος για την περίοδο 2028-2034 ορίζεται σε ***8 582 000 000*** EUR σε τρέχουσες τιμές.	1. Το ενδεικτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του προγράμματος για την περίοδο 2028-2034 ορίζεται σε ***7 000 000 000*** EUR σε τρέχουσες τιμές.

Or. en

Τροπολογία 1304
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Το ενδεικτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του προγράμματος για την περίοδο 2028-2034 ορίζεται σε ***8 582 000 000*** EUR σε τρέχουσες τιμές.	1. Το ενδεικτικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για την υλοποίηση του προγράμματος για την περίοδο 2028-2034 ορίζεται σε ***4 291 000 000*** EUR σε τρέχουσες τιμές.

Or. fi

Τροπολογία 1305
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Ελεονώρα Μελέτη, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. Η ενδεικτική κατανομή του ποσού που καθορίζεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου διατίθεται ως εξής:
	α) 23 % του χρηματοδοτικού κονδυλίου διατίθεται για τους ειδικούς στόχους που ορίζονται στο κεφάλαιο ΙΙ (σκέλος «Πολιτισμός»)·

β) 45 % του χρηματοδοτικού κονδυλίου διατίθεται για τους ειδικούς στόχους που ορίζονται στο κεφάλαιο III (σκέλος «Media+»)·

βα) Από το ποσό που ορίζεται στην παράγραφο 1α στοιχείο β), διατίθενται τα ακόλουθα ποσά στους εξής στόχους:

i) τουλάχιστον 55 % διατίθεται στο υποκέλος «MEDIA» (Άρθρο 5)·

ii) τουλάχιστον 45 % διατίθεται στο υποσκέλος «Μέσα ενημέρωσης» (Άρθρο 6)·

γ) 32 % του χρηματοδοτικού κονδυλίου διατίθεται για τους ειδικούς στόχους που ορίζονται στο κεφάλαιο IV (σκέλος «CERV+»)·

δ) ποσοστό έως 3 % του χρηματοδοτικού κονδυλίου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 διατίθεται για διατομεακές και οριζόντιες προτεραιότητες (κεφάλαιο V) και δραστηριότητες που στηρίζουν τη συνεργασία, τις συνέργειες και τους κοινούς στόχους σε όλα τα σκέλη που αναφέρονται στα κεφάλαια II, III και IV. Το ποσό αυτό μπορεί να αντληθεί κατ' αναλογία από τα κονδύλια που αναφέρονται στην παράγραφο 1α στοιχεία α), β) και γ).

Or. en

Τροπολογία 1306
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, Alessandro Zan, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. Η ενδεικτική κατανομή του ποσού που καθορίζεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου διατίθεται ως εξής:
	α) 42,5 % του χρηματοδοτικού κονδυλίου

διατίθεται για τους ειδικούς στόχους που ορίζονται στα κεφάλαια II, IIα και III (σκέλη «Πολιτισμός — Δημιουργική Ευρώπη», «Πολιτισμός — Μουσική» και «Πολιτισμός — MEDIA»)·

β) 15 % του χρηματοδοτικού κονδυλίου διατίθεται για τους ειδικούς στόχους που ορίζονται στο σκέλος «Μέσα ενημέρωσης και Δημοσιογραφία»·

γ) Το 42,5 % του χρηματοδοτικού κονδυλίου διατίθεται για τους ειδικούς στόχους που ορίζονται στο σκέλος «Πολίτες, ισότητα, ισότητα των φύλων, δικαιώματα και αξίες» (CERV+), στο σκέλος «Δάφνη» και στο σκέλος «Στήριξη έκτακτης ανάγκης». Τα ακόλουθα ποσά διατίθενται για τους ακόλουθους στόχους:

τουλάχιστον το 60 % διατίθεται στο σκέλος «CERV+», εκ του οποίου τουλάχιστον το 10 % διατίθεται στους ειδικούς στόχους που ορίζονται στο άρθρο 7 στοιχείο β)·

τουλάχιστον 30 % διατίθεται στο Σκέλος «Δάφνη»·

τουλάχιστον 10 % διατίθεται στο Σκέλος «Στήριξη έκτακτης ανάγκης»·

Or. en

Τροπολογία 1307
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Hristo Petrov, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. 1α. Η ενδεικτική κατανομή του ποσού που καθορίζεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου διατίθεται ως εξής:
	α) τουλάχιστον 18,3 % του

χρηματοδοτικού κονδυλίου διατίθεται για τους ειδικούς στόχους που ορίζονται στο κεφάλαιο ΙΙ· β) τουλάχιστον 22,4 % του χρηματοδοτικού κονδυλίου

διατίθεται στους ειδικούς στόχους που αφορούν τον οπτικοακουστικό τομέα και τον τομέα των μέσων ενημέρωσης που ορίζονται στο κεφάλαιο ΙΙΙ·

γ) τουλάχιστον 14,7 % του χρηματοδοτικού κονδυλίου διατίθεται για τον ειδικό στόχο «Ειδήσεις» που ορίζεται στο κεφάλαιο IV·

δ) τουλάχιστον 34,6 % του χρηματοδοτικού κονδυλίου διατίθεται για τους ειδικούς στόχους που ορίζονται στο κεφάλαιο V·

ε) το υπόλοιπο 10 % του χρηματοδοτικού κονδυλίου κατανέμεται στους ειδικούς στόχους σύμφωνα με τις προτεραιότητες της Ένωσης, τις αναδυόμενες ανάγκες και τις προτεραιότητες και δραστηριότητες που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Or. en

Τροπολογία 1308
Mario Furore

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. Η κατανομή του ποσού που αναφέρεται στην παράγραφο 1 διασφαλίζει την ισόρροπη και προβλέψιμη κατανομή των πόρων μεταξύ των σκελών του προγράμματος και έχει τουλάχιστον ως εξής:
	α) τουλάχιστον 25 % του χρηματοδοτικού κονδυλίου διατίθεται για τον στόχο που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α) (σκέλος «Δημιουργική

Ευρώπη — Πολιτισμός»)·

β) τουλάχιστον 45 % του χρηματοδοτικού κονδυλίου διατίθεται για το στόχο που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο β) (σκέλος «MEDIA+»)·

γ) τουλάχιστον 30 % του χρηματοδοτικού κονδυλίου διατίθεται για τον στόχο που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο γ) (σκέλος «CERV+»).

Or. en

Τροπολογία 1309
Moritz Körner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. Η ενδεικτική κατανομή του ποσού που καθορίζεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου διατίθεται ως εξής:
	α) 40 % του χρηματοδοτικού κονδυλίου διατίθεται για τους ειδικούς στόχους που ορίζονται στα κεφάλαια II, IIα και III (σκέλη «Πολιτισμός — Δημιουργική Ευρώπη», «Πολιτισμός — Μουσική» και «Πολιτισμός — MEDIA»)·
	β) 20 % του χρηματοδοτικού κονδυλίου διατίθεται για τους ειδικούς στόχους που ορίζονται στο κεφάλαιο IIIα (σκέλος «Ενημέρωση και Δημοσιογραφία»)·
	γ) 40 % του χρηματοδοτικού κονδυλίου διατίθεται για τους ειδικούς στόχους που ορίζονται στα κεφάλαια IV, IVα και IVβ (σκέλη «CERV+», «Δάφνη» και «Αξίες της Ένωσης»)·

Or. en

Αιτιολόγηση

Προκειμένου να διασφαλιστεί η επιβίωση της πολυφωνίας των μέσων ενημέρωσης και της ελευθερίας του λόγου και να διατηρηθούν ποικίλες, ανεξάρτητες φωνές πέραν της κρατικής ή

κυρίαρχης εταιρικής επιρροής, και προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι πολίτες μπορούν να έχουν πρόσβαση σε ευρύ φάσμα προοπτικών, να λογοδοτούν για την εξουσία και να συμμετέχουν στον δημοκρατικό διάλογο, το χρηματοδοτικό κονδύλιο για το σκέλος «Ενημέρωση και Δημοσιογραφία» θα πρέπει να ανέρχεται τουλάχιστον στο ένα πέμπτο του συνολικού χρηματοδοτικού κονδυλίου.

Τροπολογία 1310
Irena Joveva, Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου κατανέμεται μεταξύ των σκελών του προγράμματος ως εξής:
	α) 20 % για το σκέλος «Δημιουργική Ευρώπη — Πολιτισμός»·
	β) 41 % για το σκέλος «MEDIA+», στο πλαίσιο του οποίου τουλάχιστον το 50 % προορίζεται για τον ειδικό στόχο «Ειδήσεις» που αναφέρεται στο άρθρο 3 στοιχείο β) σημείο ii)·
	γ) 39 % για το σκέλος «CERV+»·

Or. en

Τροπολογία 1311
Pernando Barrena Arza

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. Από τα ποσά που καθορίζονται για τους ειδικούς στόχους που ορίζονται στα άρθρα 7, 8, 9, 9α και 9β (σκέλος «CERV+», σκέλος «Δάφνη» και σκέλος «Στήριξη έκτακτης ανάγκης για τον χώρο της κοινωνίας των πολιτών»), τουλάχιστον 85 % διατίθεται για τη

στήριξη δραστηριοτήτων που διεξάγονται από οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, ιδίως τοπικές και περιφερειακές οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών.

Or. en

Τροπολογία 1312
Pernando Barrena Arza

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1β. Κατά την εφαρμογή του προγράμματος, η Επιτροπή διασφαλίζει ότι οι ανεξάρτητες οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών μπορούν να έχουν πρόσβαση σε χρηματοδότηση χωρίς δυσανάλογο διοικητικό φόρτο, ότι η εν λόγω χρηματοδότηση στηρίζει δραστηριότητες υπεράσπισης, εποπτείας, παρακολούθησης, συμμετοχής, οικοδόμησης της ειρήνης και δημοκρατικής συμμετοχής, και ότι δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στις οργανώσεις βάσης, τις τοπικές οργανώσεις, τις οργανώσεις που βασίζονται στον εθελοντισμό και τις υποεκπροσωπούμενες οργανώσεις.

Or. en

Τροπολογία 1313
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Hristo Petrov, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1β. Από το ποσό που ορίζεται στην παράγραφο 1α στοιχείο α), διατίθενται τα

ακόλουθα ενδεικτικά ποσά στους εξής στόχους:

α) τουλάχιστον 20 % διατίθεται στον ειδικό στόχο για τα βιβλία και τις εκδόσεις·

β) τουλάχιστον 20% διατίθεται στον ειδικό στόχο για μουσική·

Or. en

Τροπολογία 1314
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1β. Από τα ποσά που καθορίζονται για τους ειδικούς στόχους που ορίζονται για το σκέλος «CERV+», το σκέλος «Δάφνη» και το σκέλος «Στήριξη έκτακτης ανάγκης για τον χώρο της κοινωνία των πολιτών», τουλάχιστον 85 % διατίθεται για τη στήριξη δραστηριοτήτων που διεξάγονται από οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, ιδίως τοπικές, περιφερειακές και εθνικές οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών.

Or. en

Τροπολογία 1315
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Michał Kobosko

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11– παράγραφος 1 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1γ. Επιπλέον του ποσού που αναφέρεται στην παράγραφο 1, και για

τους σκοπούς της ειδικής προσαρμογής του προγράμματος, διατίθεται για το πρόγραμμα πρόσθετο ποσό ύψους έως 50 % των ποσών που εισπράττονται μέσω προστίμων, χρηματικών ποινών και περιοδικών κυρώσεων που επιβάλλονται και εισπράττονται από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης, μεταξύ άλλων βάσει του κανονισμού (ΕΕ)... (κανονισμός για την ΤΝ), του κανονισμού (ΕΕ) 2022/2065 (πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες) και του κανονισμού (ΕΕ) 2022/1925 (πράξη για τις ψηφιακές αγορές), σύμφωνα με τη διαδικασία κλείδας κατανομής και τα ποσοστά που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Or. en

Τροπολογία 1316
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 δ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1δ. Η χρηματοδοτική στήριξη σε τρίτους μέσω ανακατάταξης είναι διαθέσιμη σε όλα τα σκέλη και τα θεματικά υποσκέλη του προγράμματος.

Or. en

Τροπολογία 1317
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 1 ε (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1ε. Τα χρηματοδοτικά κονδύλια για κάθε σκέλος του προγράμματος οριοθετούνται και δεν ανακατανέμονται σε άλλα σκέλη.

Or. en

Τροπολογία 1318
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Επιπλέον του ποσού που ορίζεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, και προκειμένου να προωθηθεί η διεθνής διάσταση του προγράμματος, διατίθεται πρόσθετη χρηματοδοτική συνεισφορά από τον κανονισμό (ΕΕ) [XXX]* του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [«Παγκόσμια Ευρώπη»] για τη στήριξη δράσεων των οποίων η υλοποίηση και η διαχείριση διέπονται από τον παρόντα κανονισμό. Η εν λόγω συνεισφορά συνάδει με ενιαίο έγγραφο προγραμματισμού που καταρτίζεται δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) XXX [«Παγκόσμια Ευρώπη»].

Or. en

Τροπολογία 1319
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Μπορούν να εγγραφούν στον προϋπολογισμό της Ένωσης πιστώσεις για	3. Μπορούν να εγγραφούν στον προϋπολογισμό της Ένωσης πιστώσεις για

την περίοδο μετά το 2034 ώστε να καλυφθούν οι αναγκαίες δαπάνες και να καταστεί δυνατή η διαχείριση δράσεων που δεν θα έχουν ολοκληρωθεί μέχρι το τέλος του προγράμματος.	την περίοδο μετά το 2034 ώστε να καλυφθούν οι αναγκαίες δαπάνες και να καταστεί δυνατή η διαχείριση δράσεων που δεν θα έχουν ολοκληρωθεί μέχρι το τέλος του προγράμματος. ***Ωστόσο, αυτό δεν συνιστάται όταν δεν αιτιολογείται επαρκώς γιατί δεν θα έχουν ολοκληρωθεί οι δράσεις μέχρι το τέλος του προγράμματος.***

Or. fi

Τροπολογία 1320
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Hilde Vautmans, Fabienne Keller, Abir Al-Sahlani

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Μπορούν να εγγραφούν στον προϋπολογισμό της Ένωσης πιστώσεις για την περίοδο μετά το 2034 ώστε να καλυφθούν οι αναγκαίες δαπάνες και να καταστεί δυνατή η διαχείριση δράσεων που δεν θα έχουν ολοκληρωθεί μέχρι το τέλος του προγράμματος.	3. Μπορούν να εγγραφούν στον προϋπολογισμό της Ένωσης πιστώσεις για την περίοδο μετά το 2034 ***για εύλογη χρονική περίοδο μετά τη λήξη του προγράμματος*** ώστε να καλυφθούν οι αναγκαίες δαπάνες και να καταστεί δυνατή η διαχείριση δράσεων που δεν θα έχουν ολοκληρωθεί μέχρι το τέλος του προγράμματος.

Or. en

Τροπολογία 1321
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Ελεονώρα Μελέτη, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Μπορούν να εγγραφούν στον προϋπολογισμό της Ένωσης πιστώσεις για	3. Μπορούν να εγγραφούν στον προϋπολογισμό της Ένωσης πιστώσεις για

την περίοδο ***μετά το 2034*** ώστε να καλυφθούν οι αναγκαίες δαπάνες και να καταστεί δυνατή η διαχείριση δράσεων που δεν θα έχουν ολοκληρωθεί μέχρι το τέλος του προγράμματος.	την περίοδο ***έως το 2036*** ώστε να καλυφθούν οι αναγκαίες δαπάνες και να καταστεί δυνατή η διαχείριση δράσεων που δεν θα έχουν ολοκληρωθεί μέχρι το τέλος του προγράμματος.

Or. en

Τροπολογία 1322
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και τα ποσά των πρόσθετων πόρων που αναφέρονται στο άρθρο 12 μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για την παροχή τεχνικής και διοικητικής βοήθειας με σκοπό την υλοποίηση του προγράμματος, όπως για δραστηριότητες προετοιμασίας, παρακολούθησης, λογιστικών και άλλων ελέγχων και αξιολόγησης, θεσμικών συστημάτων και πλατφορμών τεχνολογίας πληροφοριών, δραστηριοτήτων ενημέρωσης και επικοινωνίας, συμπεριλαμβανομένης της θεσμικής επικοινωνίας σχετικά με τις πολιτικές προτεραιότητες της Ένωσης, καθώς και για την παροχή κάθε άλλης τεχνικής και διοικητικής βοήθειας ή για δαπάνες σχετικές με το προσωπικό με τις οποίες επιβαρύνεται η Επιτροπή για τη διαχείριση του προγράμματος.	***διαγράφεται***

Or. fr

Τροπολογία 1323
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 11 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και τα ποσά των πρόσθετων πόρων που αναφέρονται στο άρθρο 12 μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για την παροχή τεχνικής και διοικητικής βοήθειας με σκοπό την υλοποίηση του προγράμματος, όπως για δραστηριότητες προετοιμασίας, παρακολούθησης, λογιστικών και άλλων ελέγχων και αξιολόγησης, θεσμικών συστημάτων και πλατφορμών τεχνολογίας πληροφοριών, δραστηριοτήτων ενημέρωσης και επικοινωνίας***, συμπεριλαμβανομένης της θεσμικής επικοινωνίας σχετικά με τις πολιτικές προτεραιότητες της Ένωσης, καθώς και για την παροχή κάθε άλλης τεχνικής και διοικητικής βοήθειας ή για δαπάνες σχετικές με το προσωπικό με τις οποίες επιβαρύνεται η Επιτροπή για τη διαχείριση του προγράμματος***.	4. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και τα ποσά των πρόσθετων πόρων που αναφέρονται στο άρθρο 12 μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για την παροχή τεχνικής και διοικητικής βοήθειας με σκοπό την υλοποίηση του προγράμματος, όπως για δραστηριότητες προετοιμασίας, παρακολούθησης, λογιστικών και άλλων ελέγχων και αξιολόγησης, θεσμικά συστήματα και πλατφόρμες τεχνολογίας πληροφοριών, δραστηριότητες ενημέρωσης και επικοινωνίας.

Or. en

Τροπολογία 1324
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και τα ποσά των πρόσθετων πόρων που αναφέρονται στο άρθρο 12 μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για την παροχή τεχνικής και διοικητικής βοήθειας με σκοπό την υλοποίηση του προγράμματος, όπως για δραστηριότητες προετοιμασίας,	4. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και τα ποσά των πρόσθετων πόρων που αναφέρονται στο άρθρο 12 μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για την παροχή τεχνικής και διοικητικής βοήθειας με σκοπό την υλοποίηση του προγράμματος, όπως για δραστηριότητες προετοιμασίας,

παρακολούθησης, λογιστικών και άλλων ελέγχων και αξιολόγησης, θεσμικών συστημάτων και πλατφορμών τεχνολογίας πληροφοριών, δραστηριοτήτων ενημέρωσης και επικοινωνίας, συμπεριλαμβανομένης της θεσμικής επικοινωνίας σχετικά με τις πολιτικές προτεραιότητες της Ένωσης, καθώς και για την παροχή κάθε άλλης τεχνικής και διοικητικής βοήθειας ή για δαπάνες σχετικές με το προσωπικό με τις οποίες επιβαρύνεται η Επιτροπή για τη διαχείριση του προγράμματος.

παρακολούθησης, λογιστικών και άλλων ελέγχων και αξιολόγησης, θεσμικών συστημάτων και πλατφορμών τεχνολογίας πληροφοριών, δραστηριοτήτων ενημέρωσης και επικοινωνίας, συμπεριλαμβανομένης της θεσμικής επικοινωνίας σχετικά με τις πολιτικές προτεραιότητες της Ένωσης, καθώς και για την παροχή κάθε άλλης τεχνικής και διοικητικής βοήθειας ή για δαπάνες σχετικές με το προσωπικό με τις οποίες επιβαρύνεται η Επιτροπή για τη διαχείριση του προγράμματος. ***Το μερίδιο του χρηματοδοτικού κονδυλίου του προγράμματος που διατίθεται για τις εν λόγω δαπάνες περιορίζεται σε ποσοστό που είναι αναγκαίο για την αποτελεσματική διαχείριση του προγράμματος.***

Or. en

Τροπολογία 1325
Erik Kaliňák

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και τα ποσά των πρόσθετων πόρων που αναφέρονται στο άρθρο 12 μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για την παροχή τεχνικής και διοικητικής βοήθειας με σκοπό την υλοποίηση του προγράμματος, όπως για δραστηριότητες προετοιμασίας, παρακολούθησης, λογιστικών και άλλων ελέγχων και αξιολόγησης, θεσμικών συστημάτων και πλατφορμών τεχνολογίας πληροφοριών, ***δραστηριοτήτων ενημέρωσης και επικοινωνίας, συμπεριλαμβανομένης της θεσμικής επικοινωνίας σχετικά με τις πολιτικές προτεραιότητες της Ένωσης,*** καθώς και	4. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και τα ποσά των πρόσθετων πόρων που αναφέρονται στο άρθρο 12 μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για την παροχή τεχνικής και διοικητικής βοήθειας με σκοπό την υλοποίηση του προγράμματος, όπως για δραστηριότητες προετοιμασίας, παρακολούθησης, λογιστικών και άλλων ελέγχων και αξιολόγησης, θεσμικών συστημάτων και πλατφορμών τεχνολογίας πληροφοριών, καθώς και για την παροχή κάθε άλλης τεχνικής και διοικητικής βοήθειας ή για δαπάνες σχετικές με το προσωπικό με τις οποίες επιβαρύνεται η Επιτροπή για τη διαχείριση του

για την παροχή κάθε άλλης τεχνικής και διοικητικής βοήθειας ή για δαπάνες σχετικές με το προσωπικό με τις οποίες επιβαρύνεται η Επιτροπή για τη διαχείριση του προγράμματος.

προγράμματος.

Or. sk

Αιτιολόγηση

Τα κονδύλια του προγράμματος θα πρέπει να χρησιμοποιούνται πρωτίστως για τη χρηματοδότηση των έργων και των δραστηριοτήτων των αποδεκτών. Η χρηματοδότηση για τη θεσμική επικοινωνία σχετικά με τις πολιτικές προτεραιότητες της Ένωσης θα πρέπει να προέρχεται από ειδικές γραμμές του διοικητικού προϋπολογισμού.

Τροπολογία 1326
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και τα ποσά των πρόσθετων πόρων που αναφέρονται στο άρθρο 12 μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για την παροχή τεχνικής και διοικητικής βοήθειας με σκοπό την υλοποίηση του προγράμματος, όπως για δραστηριότητες προετοιμασίας, παρακολούθησης, λογιστικών και άλλων ελέγχων και αξιολόγησης, θεσμικών συστημάτων και πλατφορμών τεχνολογίας πληροφοριών, δραστηριοτήτων ενημέρωσης και επικοινωνίας, συμπεριλαμβανομένης της θεσμικής επικοινωνίας σχετικά με τις πολιτικές προτεραιότητες της Ένωσης, καθώς και για την παροχή κάθε άλλης τεχνικής και διοικητικής βοήθειας ή για δαπάνες σχετικές με το προσωπικό με τις οποίες επιβαρύνεται η Επιτροπή για τη διαχείριση του προγράμματος.	4. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και τα ποσά των πρόσθετων πόρων που αναφέρονται στο άρθρο 12 μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για την παροχή τεχνικής και διοικητικής βοήθειας με σκοπό την υλοποίηση του προγράμματος, όπως για δραστηριότητες προετοιμασίας, παρακολούθησης, λογιστικών και άλλων ελέγχων και αξιολόγησης, θεσμικών συστημάτων και πλατφορμών τεχνολογίας πληροφοριών, δραστηριοτήτων ενημέρωσης και επικοινωνίας, συμπεριλαμβανομένης της θεσμικής επικοινωνίας σχετικά με τις πολιτικές προτεραιότητες της Ένωσης ***όσον αφορά την ασφάλεια***, καθώς και για την παροχή κάθε άλλης τεχνικής και διοικητικής βοήθειας ή για δαπάνες σχετικές με το προσωπικό με τις οποίες επιβαρύνεται η Επιτροπή για τη διαχείριση του προγράμματος.

Or. fi

Τροπολογία 1327
Zsuzsanna Borvendég

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και τα ποσά των πρόσθετων πόρων που αναφέρονται στο άρθρο 12 μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για την παροχή τεχνικής και διοικητικής βοήθειας με σκοπό την υλοποίηση του προγράμματος, όπως για δραστηριότητες προετοιμασίας, παρακολούθησης, λογιστικών και άλλων ελέγχων και αξιολόγησης***, θεσμικών συστημάτων και πλατφορμών τεχνολογίας πληροφοριών, δραστηριοτήτων ενημέρωσης και επικοινωνίας, συμπεριλαμβανομένης της θεσμικής επικοινωνίας σχετικά με τις πολιτικές προτεραιότητες της Ένωσης, καθώς και για την παροχή κάθε άλλης τεχνικής*** και ***διοικητικής βοήθειας ή για δαπάνες σχετικές με το προσωπικό με τις οποίες επιβαρύνεται η Επιτροπή για*** τη διαχείριση του προγράμματος.	4. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και τα ποσά των πρόσθετων πόρων που αναφέρονται στο άρθρο 12 μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για την ***απολύτως αναγκαία*** παροχή τεχνικής και διοικητικής βοήθειας με σκοπό την υλοποίηση του προγράμματος, όπως για δραστηριότητες προετοιμασίας, παρακολούθησης, λογιστικών και άλλων ελέγχων και αξιολόγησης***. Οι δαπάνες για τεχνική*** και ***διοικητική βοήθεια είναι αναλογικές, διαφανείς και περιορίζονται σε ό,τι είναι αναγκαίο για*** τη ***χρηστή δημοσιονομική*** διαχείριση***. Τα κονδύλια της Ένωσης στο πλαίσιο*** του ***παρόντος*** προγράμματος ***δεν χρησιμοποιούνται για εκστρατείες πολιτικής επικοινωνίας που προωθούν αμφισβητούμενες πολιτικές προτεραιότητες της Ένωσης***.

Or. en

Τροπολογία 1328
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 4 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4α. Όταν θεσπίζονται μέτρα που

επηρεάζουν την εκτέλεση των κονδυλίων της Ένωσης σύμφωνα με τον μηχανισμό οριζόντιας αιρεσιμότητας που εφαρμόζεται για την προστασία του προϋπολογισμού της Ένωσης σε περιπτώσεις παραβιάσεων των αρχών του κράτους δικαίου ή των δικαιωμάτων και των αρχών που κατοχυρώνονται στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Επιτροπή μπορεί να κατανέμει ή να ανακατανέμει πόρους στο πλαίσιο του προγράμματος για τη στήριξη οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών που συμβάλλουν στην προστασία και την προώθηση των αξιών, της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και των θεμελιωδών δικαιωμάτων της Ένωσης. Η στήριξη αυτή δεν οδηγεί σε διπλή χρηματοδότηση.

Or. en

Τροπολογία 1329
François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 4 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4α. Κάθε αύξηση της ευελιξίας ή ανακατανομή κονδυλίων μεταξύ των σκελών του προγράμματος υπόκειται σε προηγούμενη διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Η Επιτροπή παρέχει εκ των προτέρων πληροφορίες στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή σχετικά με την προβλεπόμενη χρήση των ανακατανεμηθέντων κονδυλίων. Η Επιτροπή υποβάλλει, σε ετήσια βάση, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο εκ των υστέρων έκθεση σχετικά με τις εν λόγω ανακατανομές, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών σχετικά με το σχετικό ποσό, τα σκέλη που

επηρεάζονται, τους δικαιούχους, τους επιδιωκόμενους στόχους και τα κύρια αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν.

Or. en

Τροπολογία 1330
Zsuzsanna Borvendég

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 4 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4α. Τουλάχιστον το 60 % του χρηματοδοτικού κονδυλίου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 προορίζεται για δράσεις που στηρίζουν άμεσα την ανταγωνιστικότητα, την καινοτομία, την πρόσβαση στην αγορά, την τεχνολογική ικανότητα και την οικονομική βιωσιμότητα των τομέων του πολιτισμού, της δημιουργίας, των οπτικοακουστικών μέσων, των βιντεοπαιχνιδιών, των μέσων ενημέρωσης και των εκδόσεων, με ιδιαίτερη προσοχή στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, τα τοπικά μέσα ενημέρωσης, τους ανεξάρτητους δημιουργούς και τους πολιτιστικούς φορείς στα κράτη μέλη με μικρότερες αγορές ή λιγότερο διαδεδομένες ομιλούμενες γλώσσες.

Or. en

Τροπολογία 1331
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 4 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

4α. Η Επιτροπή εξασφαλίζει διαφανή υποβολή εκθέσεων σχετικά με την κατανομή του χρηματοδοτικού κονδυλίου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 μεταξύ των σκελών του προγράμματος, συμπεριλαμβανομένου του μεριδίου που διατίθεται σε διατομεακές και οριζόντιες προτεραιότητες και δραστηριότητες, και σχετικά με τις κύριες κατηγορίες δράσεων που υποστηρίζονται στο πλαίσιο κάθε σκέλους.

Or. en

Τροπολογία 1332
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 4 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4α. Η Επιτροπή εξασφαλίζει διαφανή υποβολή εκθέσεων σχετικά με την κατανομή του χρηματοδοτικού κονδυλίου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 μεταξύ των σκελών του προγράμματος, συμπεριλαμβανομένου του μεριδίου που διατίθεται σε διατομεακές και οριζόντιες προτεραιότητες και δραστηριότητες, και σχετικά με τις κύριες κατηγορίες δράσεων που υποστηρίζονται στο πλαίσιο κάθε σκέλους.

Or. en

Τροπολογία 1333
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 4 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4α. Σημαντικό μερίδιο του κονδυλίου που προορίζεται για το σκέλος «Ενημέρωση και δημοσιογραφία» στηρίζει δραστηριότητες που προωθούν την ελευθερία και την πολυφωνία των μέσων ενημέρωσης, την ασφάλεια των δημοσιογράφων, τον ανεξάρτητο έλεγχο γεγονότων, την ακεραιότητα των πληροφοριών, την παρακολούθηση του δημόσιου συμφέροντος και τις δραστηριότητες ανεξάρτητης εποπτείας.

Or. en

Τροπολογία 1334
Alessandro Zan

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 4 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4α. Από τα ποσά που ορίζονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1, τουλάχιστον 3 % και έως 5 % διατίθεται για τη στήριξη δραστηριοτήτων οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, εκ των οποίων τουλάχιστον 2 % και έως 4 % διατίθεται σε τοπικές και περιφερειακές οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών.

Or. en

Τροπολογία 1335
François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 4 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4β. Όταν η κατανομή των κονδυλίων σε ένα μεμονωμένο έργο ή δράση

υπερβαίνει το 5 % του ετήσιου προϋπολογισμού του προγράμματος, η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο πριν από την έκδοση της αντίστοιχης απόφασης χρηματοδότησης. Στις περιπτώσεις αυτές, η Επιτροπή λαμβάνει δεόντως υπόψη τυχόν παρατηρήσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, σύμφωνα με τις εφαρμοστέες διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού και του δημοσιονομικού κανονισμού-πλαισίου για τους οργανισμούς της Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 1336
Alessandro Zan

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 4 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4β. Από το ποσό που ορίζεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1, τουλάχιστον 1 % και έως 2 % διατίθεται για τη στήριξη δραστηριοτήτων πρόληψης και καταπολέμησης σε όλα τα επίπεδα, κάθε μορφής έμφυλης βίας και τουλάχιστον 1 % και έως 2 % σε δραστηριότητες για την προαγωγή της πλήρους άσκησης των δικαιωμάτων των γυναικών· της ισότητας των φύλων, της ενσωμάτωσης της διάστασης του φύλου και της χειραφέτησης των γυναικών, και για την προστασία και την προαγωγή της πλήρους άσκησης των δικαιωμάτων των γυναικών·

Or. en

Τροπολογία 1337

Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Brigitte van den Berg, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 4 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4β. Η Επιτροπή εξασφαλίζει διαφανή υποβολή εκθέσεων σχετικά με την κατανομή του χρηματοδοτικού κονδυλίου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 μεταξύ των σκελών του προγράμματος, συμπεριλαμβανομένου του μεριδίου που διατίθεται σε διατομεακές και οριζόντιες προτεραιότητες και δραστηριότητες, και σχετικά με τις κύριες κατηγορίες δράσεων που υποστηρίζονται στο πλαίσιο κάθε σκέλους.

Or. en

Τροπολογία 1338
Alessandro Zan

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11– παράγραφος 4 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4γ. Από το ποσό που ορίζεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1, τουλάχιστον το 1 % σε δραστηριότητες που προωθούν την ισότητα, τηρούν την αρχή της απαγόρευσης των διακρίσεων για τους λόγους που προβλέπονται στο άρθρο 21 του Χάρτη και προλαμβάνουν και καταπολεμούν τις διακρίσεις.

Or. en

Τροπολογία 1339
Alessandro Zan

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 4 δ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροποποίηση*
	4δ. Από το ποσό που ορίζεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1, τουλάχιστον 2 % και έως 3 % διατίθενται σε δραστηριότητες για την προστασία και την προαγωγή της συμμετοχής και της δραστηριοποίησης των πολιτών στη δημοκρατική και πολιτική ζωή, καθώς και της Ένωσης, έως 1 % και έως 2 % σε δραστηριότητες για την προστασία και την προαγωγή των αξιών της Ένωσης, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 της ΣΕΕ και στον Χάρτη.

Or. en

Τροπολογία 1340
Alessandro Zan

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 – παράγραφος 4 ε (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροποποίηση*
	4ε. Η Επιτροπή δεν παρεκκλίνει κατά περισσότερο από 0,5 ποσοστιαίες μονάδες από τα κατανεμηθέντα ποσοστά των κονδυλίων του προγράμματος, που ορίζονται στην παράγραφο 4 στοιχεία α), β), γ) και δ).

Or. en

Τροπολογία 1341
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 11 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροποποίηση*

Άρθρο 11α

Δέσμευση πόρων

Η κατανομή του ποσού που καθορίζεται στο άρθρο 11 είναι:

α) 20,9 % για το σκέλος «Δημιουργική Ευρώπη — Πολιτισμός»·

β) 37,2 % για το σκέλος «MEDIA+»·

i) — εκ του οποίου XX % για τον στόχο που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο i) («MEDIA»),

ii) — εκ του οποίου XX % για τον στόχο που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο ii) («Ειδήσεις και Δημοσιογραφία»),

γ) 41,9 % για το σκέλος «CERV+».

Or. en

Αιτιολόγηση

Η προτεινόμενη τροπολογία αποσκοπεί στη διασφάλιση διαφανούς και προβλέψιμης κατανομής των πόρων τόσο για τις (οπτικοακουστικές) δράσεις του MEDIA όσο και για τις ειδησεογραφικές και δημοσιογραφικές δράσεις, παρέχοντας παράλληλα μεγαλύτερη βεβαιότητα όσον αφορά την εσωτερική κατανομή της χρηματοδότησης στο πλαίσιο του σκέλους «MEDIA+». Η θέσπιση ειδικών κονδυλίων θα αποτρέψει τις διαρθρωτικές ανισορροπίες μεταξύ των εν λόγω τομέων και θα διασφαλίσει ότι καθένας διατηρεί την προβολή, την ειδική εστίαση και την ικανότητά του να αντιμετωπίζει τις ιδιαίτερες ανάγκες και προκλήσεις του στο πλαίσιο του σκέλους «MEDIA+».

Τροπολογία 1342
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Τα κράτη μέλη, τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμοί της Ένωσης, οι τρίτες χώρες, οι διεθνείς οργανισμοί, τα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή άλλα τρίτα μέρη μπορούν να καταβάλλουν	1. Τα κράτη μέλη, τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμοί της Ένωσης, οι τρίτες χώρες, οι διεθνείς οργανισμοί, τα διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή άλλα τρίτα μέρη***, εξαιρουμένων των οντοτήτων***

πρόσθετες χρηματοδοτικές ή μη χρηματοδοτικές συνεισφορές στο πρόγραμμα. Οι πρόσθετες χρηματοδοτικές συνεισφορές συνιστούν εξωτερικά έσοδα με ειδικό προορισμό κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 2 στοιχείο α), δ) ή ε) ή του άρθρου 21 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509.

προάσπισης πολιτικών συμφερόντων απέναντι στα θεσμικά όργανα της Ένωσης, μπορούν να καταβάλλουν πρόσθετες χρηματοδοτικές ή μη χρηματοδοτικές συνεισφορές στο πρόγραμμα. Οι πρόσθετες χρηματοδοτικές συνεισφορές συνιστούν εξωτερικά έσοδα με ειδικό προορισμό κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 2 στοιχείο α), δ) ή ε) ή του άρθρου 21 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509.

Or. fr

Τροπολογία 1343
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Brigitte van den Berg, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι πόροι που διατίθενται στα κράτη μέλη υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης μπορούν, κατόπιν αιτήματος των κρατών μελών, να διατεθούν στο πρόγραμμα. Οι εν λόγω πόροι εκτελούνται άμεσα ή έμμεσα από την Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο α) ή γ) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Προστίθενται στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού. Οι πόροι αυτοί χρησιμοποιούνται προς όφελος του οικείου κράτους μέλους. Όταν η Επιτροπή δεν έχει αναλάβει νομική δέσμευση στο πλαίσιο άμεσης ή έμμεσης διαχείρισης για πρόσθετα ποσά που διατίθενται κατ' αυτόν τον τρόπο στο πρόγραμμα, τα αντίστοιχα μη δεσμευμένα ποσά μπορούν, κατόπιν αιτήματος του οικείου κράτους μέλους, να μεταφερθούν και πάλι σε ένα ή περισσότερα αντίστοιχα προγράμματα-πηγή ή στα διάδοχά τους προγράμματα.	2. Οι πόροι που διατίθενται στα κράτη μέλη υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης μπορούν, κατόπιν αιτήματος των κρατών μελών, να διατεθούν στο πρόγραμμα. Οι εν λόγω πόροι εκτελούνται άμεσα ή έμμεσα από την Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο α) ή γ) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Προστίθενται στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού. Οι πόροι αυτοί χρησιμοποιούνται προς όφελος του οικείου κράτους μέλους. Όταν η Επιτροπή δεν έχει αναλάβει νομική δέσμευση στο πλαίσιο άμεσης ή έμμεσης διαχείρισης για πρόσθετα ποσά που διατίθενται κατ' αυτόν τον τρόπο στο πρόγραμμα, τα αντίστοιχα μη δεσμευμένα ποσά μπορούν, κατόπιν αιτήματος του οικείου κράτους μέλους, να μεταφερθούν και πάλι σε ένα ή περισσότερα αντίστοιχα προγράμματα-πηγή ή στα διάδοχά τους προγράμματα***, υπό την προϋπόθεση ότι μια τέτοιου είδους μεταφορά δεν***

διακινδυνεύει την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και είναι δεόντως αιτιολογημένη όσον αφορά την εκτέλεση του προϋπολογισμού και τους στόχους του προγράμματος. Η Επιτροπή διασφαλίζει την πλήρη ιχνηλασιμότητα των μεταφερόμενων ποσών και ενημερώνει χωρίς καθυστέρηση το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για κάθε τέτοια μεταφορά, καθώς και για τον αναμενόμενο αντίκτυπό της στο πρόγραμμα και στο πρόγραμμα-πηγή.

Or. en

Τροπολογία 1344
András László, Annamária Vicsek

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι πόροι που διατίθενται στα κράτη μέλη υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης μπορούν, κατόπιν αιτήματος των κρατών μελών, να διατεθούν στο πρόγραμμα. Οι ***εν λόγω*** πόροι ***εκτελούνται άμεσα ή έμμεσα από την Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο α) ή γ) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Προστίθενται στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού. Οι πόροι αυτοί χρησιμοποιούνται προς όφελος*** του οικείου κράτους μέλους***. Όταν η Επιτροπή δεν έχει αναλάβει νομική δέσμευση στο πλαίσιο άμεσης ή έμμεσης διαχείρισης για πρόσθετα ποσά που διατίθενται κατ' αυτόν τον τρόπο*** στο πρόγραμμα***, τα αντίστοιχα μη δεσμευμένα ποσά μπορούν, κατόπιν αιτήματος*** του ***οικείου*** κράτους μέλους***, να μεταφερθούν και πάλι σε ένα ή περισσότερα αντίστοιχα προγράμματα-πηγή ή στα διάδοχά τους***	2. Οι πόροι που διατίθενται στα κράτη μέλη υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης μπορούν, κατόπιν αιτήματος των κρατών μελών, να διατεθούν στο πρόγραμμα. Οι πόροι ***που διατίθενται στα κράτη μέλη στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης παραμένουν υπό τον έλεγχο*** του οικείου κράτους μέλους ***και δεν μπορούν να μεταφερθούν*** στο πρόγραμμα ***χωρίς τη ρητή προηγούμενη συμφωνία*** του ***εν λόγω*** κράτους μέλους ***και την έγκριση της επιτροπής προγράμματος που αναφέρεται στο άρθρο 17***.

προγράμματα.

Or. en

Τροπολογία 1345
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Ποσό τουλάχιστον ισοδύναμο με τα έσοδα από πρόστιμα που επιβάλλονται δυνάμει των κανονισμών (ΕΕ) 2022/1925, (ΕΕ) 2022/2065 και (ΕΕ) 2024/1689 και προκύπτουν από τον σχεδιασμό ή τη λειτουργία πολύ μεγάλων επιγραμμικών πλατφορμών ή πολύ μεγάλων επιγραμμικών μηχανών αναζήτησης, όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2022/2065, ή ισοδύναμων υπηρεσιών ΤΝ, διατίθεται ως πρόσθετη κατανομή πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων και πιστώσεων πληρωμών στο πρόγραμμα.

Or. en

Τροπολογία 1346
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Οι πρόσθετες χρηματοδοτικές και μη χρηματοδοτικές συνεισφορές που διατίθενται στο πρόγραμμα δυνάμει του παρόντος άρθρου υλοποιούνται κατά τρόπο συνεπή με τους στόχους που ορίζονται στο άρθρο 3 και σύμφωνα με τις διασφαλίσεις και τις αρχές που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό,

και δεν υπονομεύουν την ανεξαρτησία, την ακεραιότητα ή τη συνοχή των δράσεων που υποστηρίζονται στο πλαίσιο του προγράμματος.

Or. en

Τροπολογία 1347
András László, Annamária Vicsek

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Τα κεφάλαια που αποδεσμεύονται, αναστέλλονται ή ανακτώνται και προέρχονται από εθνικά κονδύλια στο πλαίσιο της επιμερισμένης διαχείρισης δεν ανακατανέμονται αυτόματα στο πρόγραμμα ή σε οποιοδήποτε υπό κεντρική διαχείριση μέσο της Ένωσης. Τα κονδύλια αυτά παραμένουν διαθέσιμα για αναπρογραμματισμό από το οικείο κράτος μέλος σύμφωνα με το εφαρμοστέο δίκαιο της Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 1348
Mario Furore

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Τα έσοδα από πρόστιμα που επιβάλλονται δυνάμει των κανονισμών (ΕΕ) 2022/1925, (ΕΕ) 2022/2065 και (ΕΕ) 2024/1689 διατίθενται ως πρόσθετη κατανομή πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων και πιστώσεων πληρωμών στο πρόγραμμα.

Or. en

Τροπολογία 1349
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 2 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2β. Οι πρόσθετες χρηματοδοτικές και μη χρηματοδοτικές συνεισφορές που διατίθενται στο πρόγραμμα δυνάμει του παρόντος άρθρου υλοποιούνται κατά τρόπο συνεπή με τους στόχους που ορίζονται στο άρθρο 3 και σύμφωνα με τις διασφαλίσεις και τις αρχές που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, και δεν υπονομεύουν την ανεξαρτησία, την ακεραιότητα ή τη συνοχή των δράσεων που υποστηρίζονται στο πλαίσιο του προγράμματος.

Or. en

Τροπολογία 1350
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Marco Tarquinio, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 12 – παράγραφος 2 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2β. Οι πόροι και οι συνέργειες που αφορούν το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανταγωνιστικότητας δεν αντικαθιστούν ούτε μειώνουν την ειδική χρηματοδότηση που διατίθεται στο πλαίσιο του σκέλους «Μέσα ενημέρωσης και Δημοσιογραφία» και σέβονται πλήρως τους στόχους της συντακτικής ανεξαρτησίας και της πολυφωνίας των μέσων ενημέρωσης.

Or. en

Τροπολογία 1351
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Brigitte van den Berg, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Το πρόγραμμα υλοποιείται σε συνέργεια με άλλα προγράμματα της Ένωσης. Μια δράση που έχει λάβει συνεισφορά της Ένωσης από άλλο πρόγραμμα μπορεί επίσης να λάβει συνεισφορά στο πλαίσιο του εν λόγω προγράμματος. Οι κανόνες του σχετικού προγράμματος της Ένωσης εφαρμόζονται στην αντίστοιχη συνεισφορά ή μπορεί να εφαρμοστεί ενιαίο σύνολο κανόνων σε όλες τις συνεισφορές και να συναφθεί ενιαία νομική δέσμευση. Εάν το σύνολο των συνεισφορών της Ένωσης παρέχεται βάσει επιλέξιμων δαπανών, η σωρευτική στήριξη από τον προϋπολογισμό της Ένωσης δεν υπερβαίνει τις συνολικές επιλέξιμες δαπάνες της δράσης και μπορεί να υπολογίζεται κατ' αναλογία σύμφωνα με τα έγγραφα που καθορίζουν τους όρους στήριξης.	1. Το πρόγραμμα υλοποιείται σε συνέργεια με άλλα προγράμματα της Ένωσης***, ιδίως την Ευρωπαϊκή Ασπίδα Δημοκρατίας, το πρόγραμμα «Δικαιοσύνη», το Erasmus+, τον μηχανισμό «Παγκόσμια Ευρώπη», το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανταγωνιστικότητας, το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη» και τα σχέδια εθνικής και περιφερειακής εταιρικής σχέσης***. Μια δράση που έχει λάβει συνεισφορά της Ένωσης από άλλο πρόγραμμα μπορεί επίσης να λάβει συνεισφορά στο πλαίσιο του εν λόγω προγράμματος***. Η Επιτροπή διαβιβάζει σχέδιο δράσης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο το αργότερο έως τις 30 Ιουνίου 2028, στο οποίο περιγράφονται οι ευκαιρίες και η θέση σε λειτουργία συνεργειών με άλλα προγράμματα, οι οποίες πρέπει να αντικατοπτρίζονται στην ετήσια διαδικασία του προϋπολογισμού και στο πρόγραμμα εργασίας, όπως αναφέρεται στο άρθρο 15 του κανονισμού. Το σχέδιο δράσης μπορεί να επικαιροποιείται, όταν χρειάζεται, και επικαιροποιείται τουλάχιστον στα μέσα της περιόδου, έως τις 30 Ιουνίου 2031***. Οι κανόνες του σχετικού προγράμματος της Ένωσης εφαρμόζονται στην αντίστοιχη συνεισφορά ή μπορεί να εφαρμοστεί ενιαίο σύνολο κανόνων σε όλες τις συνεισφορές και να συναφθεί ενιαία νομική δέσμευση. Εάν το σύνολο των συνεισφορών της Ένωσης παρέχεται βάσει επιλέξιμων δαπανών, η σωρευτική στήριξη από τον προϋπολογισμό της Ένωσης δεν υπερβαίνει τις συνολικές επιλέξιμες

δαπάνες της δράσης και μπορεί να υπολογίζεται κατ' αναλογία σύμφωνα με τα έγγραφα που καθορίζουν τους όρους στήριξης. ***Η Επιτροπή εξετάζει τις συνέργειες μεταξύ του προγράμματος και άλλων προγραμμάτων της Ένωσης στη δήλωση επιδόσεων του προγράμματος που ορίζεται στο άρθρο 41 παράγραφος 3 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 και στα σχετικά έγγραφα προγραμματισμού και υποβολής εκθέσεων.***

Or. en

Τροπολογία 1352
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Το πρόγραμμα υλοποιείται σε συνέργεια με άλλα προγράμματα της Ένωσης. Μια δράση που έχει λάβει συνεισφορά της Ένωσης από άλλο πρόγραμμα μπορεί επίσης να λάβει συνεισφορά στο πλαίσιο του εν λόγω προγράμματος. Οι κανόνες του σχετικού προγράμματος της Ένωσης εφαρμόζονται στην αντίστοιχη συνεισφορά ή μπορεί να εφαρμοστεί ενιαίο σύνολο κανόνων σε όλες τις συνεισφορές και να συναφθεί ενιαία νομική δέσμευση. Εάν το σύνολο των συνεισφορών της Ένωσης παρέχεται βάσει επιλέξιμων δαπανών, η σωρευτική στήριξη από τον προϋπολογισμό της Ένωσης δεν υπερβαίνει τις συνολικές επιλέξιμες δαπάνες της δράσης και μπορεί να υπολογίζεται κατ' αναλογία σύμφωνα με τα έγγραφα που καθορίζουν τους όρους στήριξης.	1. Το πρόγραμμα υλοποιείται σε συνέργεια με άλλα προγράμματα της Ένωσης. Μια δράση που έχει λάβει συνεισφορά της Ένωσης από άλλο πρόγραμμα μπορεί επίσης να λάβει συνεισφορά στο πλαίσιο του εν λόγω προγράμματος. Οι κανόνες του σχετικού προγράμματος της Ένωσης εφαρμόζονται στην αντίστοιχη συνεισφορά ή μπορεί να εφαρμοστεί ενιαίο σύνολο κανόνων σε όλες τις συνεισφορές και να συναφθεί ενιαία νομική δέσμευση. Εάν το σύνολο των συνεισφορών της Ένωσης παρέχεται βάσει επιλέξιμων δαπανών, η σωρευτική στήριξη από τον προϋπολογισμό της Ένωσης δεν υπερβαίνει τις συνολικές επιλέξιμες δαπάνες της δράσης και μπορεί να υπολογίζεται κατ' αναλογία σύμφωνα με τα έγγραφα που καθορίζουν τους όρους στήριξης. ***Οι συνέργειες αυτές διασφαλίζουν ότι οι ειδικοί στόχοι που ορίζονται στο άρθρο 3 και οι διατομεακές και οριζόντιες προτεραιότητες και δραστηριότητες που αναφέρονται στο***

άρθρο 10 και οι διασφαλίσεις του παρόντος προγράμματος διατηρούνται και δεν εξαρτώνται από τους πρωταρχικούς στόχους άλλων μέσων της Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 1353
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. ***Το πρόγραμμα υλοποιείται σε συνέργεια*** με άλλα προγράμματα ***της Ένωσης. Μια δράση που έχει λάβει συνεισφορά της Ένωσης από άλλο πρόγραμμα*** μπορεί ***επίσης να λάβει συνεισφορά στο πλαίσιο του εν λόγω προγράμματος***. ***Οι κανόνες του σχετικού προγράμματος της Ένωσης εφαρμόζονται στην αντίστοιχη συνεισφορά ή μπορεί να εφαρμοστεί ενιαίο σύνολο κανόνων σε όλες τις συνεισφορές και να συναφθεί ενιαία νομική δέσμευση***. Εάν το σύνολο των συνεισφορών της Ένωσης παρέχεται βάσει επιλέξιμων δαπανών, η σωρευτική στήριξη από τον προϋπολογισμό της Ένωσης δεν υπερβαίνει τις συνολικές επιλέξιμες δαπάνες της δράσης και μπορεί να υπολογίζεται κατ' αναλογία σύμφωνα με τα έγγραφα που καθορίζουν τους όρους στήριξης.	1. ***Η συμπληρωματικότητα*** με άλλα προγράμματα μπορεί ***να ενθαρρύνει τη διπλή χρηματοδότηση, όπως αναφέρεται στη γνώμη 11/2026 του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με τον παρόντα κανονισμό***. Εάν το σύνολο των συνεισφορών της Ένωσης παρέχεται βάσει επιλέξιμων δαπανών, η σωρευτική στήριξη από τον προϋπολογισμό της Ένωσης δεν υπερβαίνει τις συνολικές επιλέξιμες δαπάνες της δράσης και μπορεί να υπολογίζεται κατ' αναλογία σύμφωνα με τα έγγραφα που καθορίζουν τους όρους στήριξης.

Or. fr

Τροπολογία 1354
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Το πρόγραμμα υλοποιείται σε συνέργεια με άλλα προγράμματα της Ένωσης. Μια δράση που έχει λάβει συνεισφορά της Ένωσης από άλλο πρόγραμμα μπορεί επίσης να λάβει συνεισφορά στο πλαίσιο του εν λόγω προγράμματος. Οι κανόνες του σχετικού προγράμματος της Ένωσης εφαρμόζονται στην αντίστοιχη συνεισφορά ή μπορεί να εφαρμοστεί ενιαίο σύνολο κανόνων σε όλες τις συνεισφορές και να συναφθεί ενιαία νομική δέσμευση. Εάν το σύνολο των συνεισφορών της Ένωσης παρέχεται βάσει επιλέξιμων δαπανών, η σωρευτική στήριξη από τον προϋπολογισμό της Ένωσης δεν υπερβαίνει τις συνολικές επιλέξιμες δαπάνες της δράσης και μπορεί να υπολογίζεται κατ' αναλογία σύμφωνα με τα έγγραφα που καθορίζουν τους όρους στήριξης.	1. Το πρόγραμμα υλοποιείται σε συνέργεια με άλλα προγράμματα της Ένωσης. Μια δράση που έχει λάβει συνεισφορά της Ένωσης από άλλο πρόγραμμα μπορεί επίσης να λάβει συνεισφορά στο πλαίσιο του εν λόγω προγράμματος. Οι κανόνες του σχετικού προγράμματος της Ένωσης εφαρμόζονται στην αντίστοιχη συνεισφορά ή μπορεί να εφαρμοστεί ενιαίο σύνολο κανόνων σε όλες τις συνεισφορές και να συναφθεί ενιαία νομική δέσμευση. Εάν το σύνολο των συνεισφορών της Ένωσης παρέχεται βάσει επιλέξιμων δαπανών, η σωρευτική στήριξη από τον προϋπολογισμό της Ένωσης δεν υπερβαίνει τις συνολικές επιλέξιμες δαπάνες της δράσης και μπορεί να υπολογίζεται κατ' αναλογία σύμφωνα με τα έγγραφα που καθορίζουν τους όρους στήριξης. ***Οι συνέργειες αυτές διασφαλίζουν ότι οι ειδικοί στόχοι και οι διασφαλίσεις του παρόντος προγράμματος διατηρούνται και δεν εξαρτώνται από τους πρωταρχικούς στόχους άλλων μέσων της Ένωσης.***

Or. en

Τροπολογία 1355
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Το πρόγραμμα υλοποιείται σε συνέργεια με άλλα προγράμματα της Ένωσης. Μια δράση που έχει λάβει συνεισφορά της Ένωσης από άλλο πρόγραμμα μπορεί επίσης να λάβει συνεισφορά στο πλαίσιο του εν λόγω	1. Το πρόγραμμα υλοποιείται σε συνέργεια με άλλα προγράμματα της Ένωσης. Μια δράση που έχει λάβει συνεισφορά της Ένωσης από άλλο πρόγραμμα μπορεί επίσης να λάβει συνεισφορά στο πλαίσιο του εν λόγω

προγράμματος. Οι κανόνες του σχετικού προγράμματος της Ένωσης εφαρμόζονται στην αντίστοιχη συνεισφορά ή μπορεί να εφαρμοστεί ενιαίο σύνολο κανόνων σε όλες τις συνεισφορές και να συναφθεί ενιαία νομική δέσμευση. Εάν το σύνολο των συνεισφορών της Ένωσης παρέχεται βάσει επιλέξιμων δαπανών, η σωρευτική στήριξη από τον προϋπολογισμό της Ένωσης δεν υπερβαίνει τις συνολικές επιλέξιμες δαπάνες της δράσης και μπορεί να υπολογίζεται κατ' αναλογία σύμφωνα με τα έγγραφα που καθορίζουν τους όρους στήριξης.

προγράμματος***, αρκεί να μην υπάρχει αλληλεπικάλυψη χρηματοδότησης***. Οι κανόνες του σχετικού προγράμματος της Ένωσης εφαρμόζονται στην αντίστοιχη συνεισφορά ή μπορεί να εφαρμοστεί ενιαίο σύνολο κανόνων σε όλες τις συνεισφορές και να συναφθεί ενιαία νομική δέσμευση. Εάν το σύνολο των συνεισφορών της Ένωσης παρέχεται βάσει επιλέξιμων δαπανών, η σωρευτική στήριξη από τον προϋπολογισμό της Ένωσης δεν υπερβαίνει τις συνολικές επιλέξιμες δαπάνες της δράσης και μπορεί να υπολογίζεται κατ' αναλογία σύμφωνα με τα έγγραφα που καθορίζουν τους όρους στήριξης.

Or. fi

Τροπολογία 1356
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι διαδικασίες ανάθεσης/χορήγησης/απονομής στο πλαίσιο του προγράμματος μπορούν να διεξάγονται από κοινού υπό άμεση ή έμμεση διαχείριση με κράτη μέλη, θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης, τρίτες χώρες, διεθνείς οργανισμούς, διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή άλλα τρίτα μέρη (στο εξής: εταίροι της διαδικασίας από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής), υπό την προϋπόθεση ότι διασφαλίζεται η προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης. Οι διαδικασίες αυτές υπόκεινται σε ενιαίο σύνολο κανόνων και έχουν ως αποτέλεσμα τη σύναψη ενιαίων νομικών δεσμεύσεων. Για τον σκοπό αυτόν, οι εταίροι της διαδικασίας από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής μπορούν να διαθέσουν πόρους στο	2. Οι διαδικασίες ανάθεσης/χορήγησης/απονομής στο πλαίσιο του προγράμματος μπορούν να διεξάγονται από κοινού υπό άμεση ή έμμεση διαχείριση με κράτη μέλη, θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης, τρίτες χώρες, διεθνείς οργανισμούς, διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή άλλα τρίτα μέρη (στο εξής: εταίροι της διαδικασίας από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής), υπό την προϋπόθεση ότι διασφαλίζεται η προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης. Οι διαδικασίες αυτές υπόκεινται σε ενιαίο σύνολο κανόνων και έχουν ως αποτέλεσμα τη σύναψη ενιαίων νομικών δεσμεύσεων. Για τον σκοπό αυτόν, οι εταίροι της διαδικασίας από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής μπορούν να διαθέσουν πόρους στο

πρόγραμμα σύμφωνα με το άρθρο 12 του παρόντος κανονισμού, ή να επιφορτιστούν με την εκτέλεση της εν λόγω διαδικασίας, κατά περίπτωση, σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Στις διαδικασίες από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής, εκπρόσωποι των εταίρων στην εν λόγω διαδικασία μπορούν επίσης να είναι μέλη της επιτροπής αξιολόγησης που αναφέρεται στο άρθρο 153 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509.	πρόγραμμα σύμφωνα με το άρθρο 12 του παρόντος κανονισμού, ή να επιφορτιστούν με την εκτέλεση της εν λόγω διαδικασίας, κατά περίπτωση, σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Στις διαδικασίες από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής, εκπρόσωποι των εταίρων στην εν λόγω διαδικασία μπορούν επίσης να είναι μέλη της επιτροπής αξιολόγησης που αναφέρεται στο άρθρο 153 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. ***Η συμμετοχή αυτή δεν θέτει σε κίνδυνο την ανεξαρτησία και την αμεροληψία της διαδικασίας αξιολόγησης ή των στόχων του παρόντος προγράμματος.***

Or. en

Τροπολογία 1357
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι διαδικασίες ανάθεσης/χορήγησης/απονομής στο πλαίσιο του προγράμματος μπορούν να διεξάγονται από κοινού υπό άμεση ή έμμεση διαχείριση με κράτη μέλη, θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης, τρίτες χώρες, διεθνείς οργανισμούς, διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή άλλα τρίτα μέρη (στο εξής: εταίροι της διαδικασίας από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής), υπό την προϋπόθεση ότι διασφαλίζεται η προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης. Οι διαδικασίες αυτές υπόκεινται σε ενιαίο σύνολο κανόνων και έχουν ως αποτέλεσμα τη σύναψη ενιαίων νομικών δεσμεύσεων. Για τον σκοπό	2. Οι διαδικασίες ανάθεσης/χορήγησης/απονομής στο πλαίσιο του προγράμματος μπορούν να διεξάγονται από κοινού υπό άμεση ή έμμεση διαχείριση με κράτη μέλη, θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης, τρίτες χώρες, διεθνείς οργανισμούς, διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή άλλα τρίτα μέρη (στο εξής: εταίροι της διαδικασίας από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής), υπό την προϋπόθεση ότι διασφαλίζεται η προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης. Οι διαδικασίες αυτές υπόκεινται σε ενιαίο σύνολο κανόνων και έχουν ως αποτέλεσμα τη σύναψη ενιαίων νομικών δεσμεύσεων. Για τον σκοπό

αυτόν, οι εταίροι της διαδικασίας από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής μπορούν να διαθέσουν πόρους στο πρόγραμμα σύμφωνα με το άρθρο 12 του παρόντος κανονισμού, ή να επιφορτιστούν με την εκτέλεση της εν λόγω διαδικασίας, κατά περίπτωση, σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Στις διαδικασίες από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής, εκπρόσωποι των εταίρων στην εν λόγω διαδικασία μπορούν επίσης να είναι μέλη της επιτροπής αξιολόγησης που αναφέρεται στο άρθρο 153 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509.	αυτόν, οι εταίροι της διαδικασίας από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής μπορούν να διαθέσουν πόρους στο πρόγραμμα σύμφωνα με το άρθρο 12 του παρόντος κανονισμού, ή να επιφορτιστούν με την εκτέλεση της εν λόγω διαδικασίας, κατά περίπτωση, σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Στις διαδικασίες από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής, εκπρόσωποι των εταίρων στην εν λόγω διαδικασία μπορούν επίσης να είναι μέλη της επιτροπής αξιολόγησης που αναφέρεται στο άρθρο 153 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. ***Η συμμετοχή αυτή δεν θέτει σε κίνδυνο την ανεξαρτησία και την αμεροληψία της διαδικασίας αξιολόγησης ή των στόχων του παρόντος προγράμματος.***

Or. en

Τροπολογία 1358
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι διαδικασίες ανάθεσης/χορήγησης/απονομής στο πλαίσιο του προγράμματος μπορούν να διεξάγονται από κοινού υπό άμεση ή έμμεση διαχείριση με κράτη μέλη, θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης, τρίτες χώρες, διεθνείς οργανισμούς, διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή άλλα τρίτα μέρη (στο εξής: εταίροι της διαδικασίας από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής), υπό την προϋπόθεση ότι διασφαλίζεται η προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης. Οι διαδικασίες αυτές υπόκεινται σε ενιαίο σύνολο κανόνων και έχουν ως αποτέλεσμα τη σύναψη ενιαίων	2. Οι διαδικασίες ανάθεσης/χορήγησης/απονομής στο πλαίσιο του προγράμματος μπορούν να διεξάγονται από κοινού υπό άμεση ή έμμεση διαχείριση με κράτη μέλη, θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης, τρίτες χώρες, διεθνείς οργανισμούς, διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή άλλα τρίτα μέρη (στο εξής: εταίροι της διαδικασίας από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής· ***εξαιρούνται οι ιδιωτικές οντότητες με κύρια δραστηριότητα την προάσπιση πολιτικών ή ιδεολογικών συμφερόντων***), υπό την προϋπόθεση ότι διασφαλίζεται η προστασία των οικονομικών συμφερόντων

νομικών δεσμεύσεων. Για τον σκοπό αυτόν, οι εταίροι της διαδικασίας από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής μπορούν να διαθέσουν πόρους στο πρόγραμμα σύμφωνα με το άρθρο 12 του παρόντος κανονισμού, ή να επιφορτιστούν με την εκτέλεση της εν λόγω διαδικασίας, κατά περίπτωση, σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Στις διαδικασίες από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής, εκπρόσωποι των εταίρων στην εν λόγω διαδικασία μπορούν επίσης να είναι μέλη της επιτροπής αξιολόγησης που αναφέρεται στο άρθρο 153 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509.

της Ένωσης. Οι διαδικασίες αυτές υπόκεινται σε ενιαίο σύνολο κανόνων και έχουν ως αποτέλεσμα τη σύναψη ενιαίων νομικών δεσμεύσεων. Για τον σκοπό αυτόν, οι εταίροι της διαδικασίας από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής μπορούν να διαθέσουν πόρους στο πρόγραμμα σύμφωνα με το άρθρο 12 του παρόντος κανονισμού, ή να επιφορτιστούν με την εκτέλεση της εν λόγω διαδικασίας, κατά περίπτωση, σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Στις διαδικασίες από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής, εκπρόσωποι των εταίρων στην εν λόγω διαδικασία μπορούν επίσης να είναι μέλη της επιτροπής αξιολόγησης που αναφέρεται στο άρθρο 153 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509.

Or. fr

Τροπολογία 1359
András László, Annamária Vicsek

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι διαδικασίες ανάθεσης/χορήγησης/απονομής στο πλαίσιο του προγράμματος μπορούν να διεξάγονται από κοινού υπό άμεση ή έμμεση διαχείριση με κράτη μέλη, θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης, τρίτες χώρες, διεθνείς οργανισμούς, διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ***ή άλλα τρίτα μέρη (στο εξής: εταίροι της διαδικασίας από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής)***, υπό την προϋπόθεση ότι διασφαλίζεται η προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης. Οι διαδικασίες αυτές υπόκεινται σε ενιαίο σύνολο κανόνων και έχουν ως αποτέλεσμα τη σύναψη ενιαίων	2. Οι διαδικασίες ανάθεσης/χορήγησης/απονομής στο πλαίσιο του προγράμματος μπορούν να διεξάγονται από κοινού υπό άμεση ή έμμεση διαχείριση με κράτη μέλη, θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης, τρίτες χώρες, διεθνείς οργανισμούς, διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, υπό την προϋπόθεση ότι διασφαλίζεται η προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης. Οι διαδικασίες αυτές υπόκεινται σε ενιαίο σύνολο κανόνων και έχουν ως αποτέλεσμα τη σύναψη ενιαίων νομικών δεσμεύσεων. Για τον σκοπό αυτόν, οι εταίροι της διαδικασίας από κοινού

νομικών δεσμεύσεων. Για τον σκοπό αυτόν, οι εταίροι της διαδικασίας από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής μπορούν να διαθέσουν πόρους στο πρόγραμμα σύμφωνα με το άρθρο 12 του παρόντος κανονισμού, ή να επιφορτιστούν με την εκτέλεση της εν λόγω διαδικασίας, κατά περίπτωση, σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Στις διαδικασίες από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής, εκπρόσωποι των εταίρων στην εν λόγω διαδικασία μπορούν επίσης να είναι μέλη της επιτροπής αξιολόγησης που αναφέρεται στο άρθρο 153 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509.

ανάθεσης/χορήγησης/απονομής μπορούν να διαθέσουν πόρους στο πρόγραμμα σύμφωνα με το άρθρο 12 του παρόντος κανονισμού, ή να επιφορτιστούν με την εκτέλεση της εν λόγω διαδικασίας, κατά περίπτωση, σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Στις διαδικασίες από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής, εκπρόσωποι των εταίρων στην εν λόγω διαδικασία μπορούν επίσης να είναι μέλη της επιτροπής αξιολόγησης που αναφέρεται στο άρθρο 153 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509.

Or. en

Τροπολογία 1360
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι διαδικασίες ανάθεσης/χορήγησης/απονομής στο πλαίσιο του προγράμματος μπορούν να διεξάγονται από κοινού υπό άμεση ή έμμεση διαχείριση με κράτη μέλη, θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης, τρίτες χώρες, διεθνείς οργανισμούς, διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή άλλα τρίτα μέρη (στο εξής: εταίροι της διαδικασίας από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής), υπό την προϋπόθεση ότι διασφαλίζεται η προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης. Οι διαδικασίες αυτές υπόκεινται σε ενιαίο σύνολο κανόνων και έχουν ως αποτέλεσμα τη σύναψη ενιαίων νομικών δεσμεύσεων. Για τον σκοπό αυτόν, οι εταίροι της διαδικασίας από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής	2. Οι διαδικασίες ανάθεσης/χορήγησης/απονομής στο πλαίσιο του προγράμματος μπορούν να διεξάγονται από κοινού υπό άμεση ή έμμεση διαχείριση με κράτη μέλη, θεσμικά και λοιπά όργανα και οργανισμούς της Ένωσης, τρίτες χώρες, διεθνείς οργανισμούς, διεθνή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή άλλα τρίτα μέρη (στο εξής: εταίροι της διαδικασίας από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής), υπό την προϋπόθεση ότι διασφαλίζεται η ***πλήρης*** προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης. Οι διαδικασίες αυτές υπόκεινται σε ενιαίο σύνολο κανόνων και έχουν ως αποτέλεσμα τη σύναψη ενιαίων νομικών δεσμεύσεων. Για τον σκοπό αυτόν, οι εταίροι της διαδικασίας από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής

μπορούν να διαθέσουν πόρους στο πρόγραμμα σύμφωνα με το άρθρο 12 του παρόντος κανονισμού, ή να επιφορτιστούν με την εκτέλεση της εν λόγω διαδικασίας, κατά περίπτωση, σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Στις διαδικασίες από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής, εκπρόσωποι των εταίρων στην εν λόγω διαδικασία μπορούν επίσης να είναι μέλη της επιτροπής αξιολόγησης που αναφέρεται στο άρθρο 153 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509.	μπορούν να διαθέσουν πόρους στο πρόγραμμα σύμφωνα με το άρθρο 12 του παρόντος κανονισμού, ή να επιφορτιστούν με την εκτέλεση της εν λόγω διαδικασίας, κατά περίπτωση, σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Στις διαδικασίες από κοινού ανάθεσης/χορήγησης/απονομής, εκπρόσωποι των εταίρων στην εν λόγω διαδικασία μπορούν επίσης να είναι μέλη της επιτροπής αξιολόγησης που αναφέρεται στο άρθρο 153 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509.

Or. fi

Τροπολογία 1361
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Το πρόγραμμα παρέχει προβλέψιμη ανάθεση/χορήγηση/απονομή επιχορηγήσεων λειτουργίας σε οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών που συμμετέχουν στην ανάπτυξη, την εφαρμογή και την επιβολή της νομοθεσίας και της πολιτικής της Ένωσης και οι οποίες δραστηριοποιούνται κυρίως στους τομείς που καλύπτονται από το CERV+, όπως ορίζεται στα άρθρα 7, 8 και 9, ώστε να διασφαλίζεται η ανεξαρτησία και η βιωσιμότητά τους, σύμφωνα με το άρθρο 183 παράγραφος 2 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 1362

Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 2 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2β. Οι επιχορηγήσεις λειτουργίας αποτελούν υποχρεωτικό και επαρκές χρηματοδοτικό μέσο στο πλαίσιο του προγράμματος, παράλληλα με τις επιχορηγήσεις δράσης και τη χρηματοδοτική στήριξη σε τρίτους.

Or. en

Τροπολογία 1363
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13– παράγραφος 2 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2γ. Η χρηματοδότηση στο πλαίσιο του προγράμματος λαμβάνει υπόψη τη συμμόρφωση με τα ισχύοντα εργασιακά και κοινωνικά πρότυπα.

Or. en

Τροπολογία 1364
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 2 δ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2δ. Στο πλαίσιο του προγράμματος δημιουργείται ειδικό σκέλος χρηματοδότησης για την παροχή

διαρθρωτικής, πολυετούς και έκτακτης στήριξης σε υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και οργανώσεις που δραστηριοποιούνται σε περιβάλλοντα όπου απειλείται ο χώρος της κοινωνίας των πολιτών, η δημοκρατία, το κράτος δικαίου ή τα θεμελιώδη δικαιώματα.

Or. en

Τροπολογία 1365
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 13 – παράγραφος 2 ε (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2ε. Το πρόγραμμα προβλέπει πολυετή και λειτουργική χρηματοδότηση για ανεξάρτητα, ερευνητικά, τοπικά και μη κερδοσκοπικά μέσα ενημέρωσης, συμπεριλαμβανομένης βασικής χρηματοδότησης που καλύπτει τις λειτουργικές δαπάνες, καθώς και επιχορηγήσεις λειτουργίας που διατίθενται για τη δημοσιογραφία διαρθρωτικού μη εμπορικού χαρακτήρα και δημόσιου συμφέροντος.

Or. en

Τροπολογία 1366
Chiara Gemma, Ivaylo Valchev

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Το πρόγραμμα μπορεί να είναι ανοικτό στη συμμετοχή των ακόλουθων τρίτων χωρών, μέσω πλήρους ή μερικής	1. Το πρόγραμμα μπορεί να είναι ανοικτό στη συμμετοχή των ακόλουθων τρίτων χωρών, μέσω πλήρους ή μερικής

σύνδεσης, σύμφωνα με τους στόχους που καθορίζονται στο άρθρο 3 και σύμφωνα με τις σχετικές διεθνείς συμφωνίες ή τυχόν αποφάσεις που εκδίδονται στο πλαίσιο των εν λόγω συμφωνιών και εφαρμόζονται:	σύνδεσης, ***—αφού προηγηθεί αυστηρή εκτίμηση της προστιθέμενης αξίας που θα προκύψει για τους κλάδους του πολιτισμού και της δημιουργίας, τηρώντας παραλλήλως την αρχή της αμοιβαιότητας—*** σύμφωνα με τους στόχους που καθορίζονται στο άρθρο 3 και σύμφωνα με τις σχετικές διεθνείς συμφωνίες ή τυχόν αποφάσεις που εκδίδονται στο πλαίσιο των εν λόγω συμφωνιών και εφαρμόζονται:

Or. it

Τροπολογία 1367
Pernando Barrena Arza

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Το πρόγραμμα μπορεί να είναι ανοικτό στη συμμετοχή των ακόλουθων τρίτων χωρών, μέσω πλήρους ή μερικής σύνδεσης, σύμφωνα με τους στόχους που καθορίζονται στο άρθρο 3 και σύμφωνα με τις σχετικές διεθνείς συμφωνίες ή τυχόν αποφάσεις που εκδίδονται στο πλαίσιο των εν λόγω συμφωνιών και εφαρμόζονται:	1. Το πρόγραμμα μπορεί να είναι ανοικτό στη συμμετοχή των ακόλουθων τρίτων χωρών, μέσω πλήρους ή μερικής σύνδεσης, σύμφωνα με τους στόχους που καθορίζονται στο άρθρο 3 και σύμφωνα με τις σχετικές διεθνείς συμφωνίες ή τυχόν αποφάσεις που εκδίδονται στο πλαίσιο των εν λόγω συμφωνιών***, σε πλήρη συμμόρφωση με το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων,*** και εφαρμόζονται:

Or. en

Τροπολογία 1368
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Το πρόγραμμα μπορεί να είναι ανοικτό στη συμμετοχή των ακόλουθων τρίτων χωρών, μέσω πλήρους ή μερικής σύνδεσης, σύμφωνα με τους στόχους που καθορίζονται στο άρθρο 3 ***και σύμφωνα με τις σχετικές διεθνείς συμφωνίες ή τυχόν αποφάσεις που εκδίδονται στο πλαίσιο των εν λόγω συμφωνιών*** και εφαρμόζονται:	1. Το πρόγραμμα μπορεί να ανοίξει για να συμμετάσχουν σε αυτό οι ακόλουθες τρίτες χώρες μέσω πλήρους ή μερικής σύνδεσης, σύμφωνα με τους στόχους που καθορίζονται στο άρθρο 3 και εφαρμόζονται:

Or. en

Τροπολογία 1369
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Ελεονώρα Μελέτη, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Το πρόγραμμα μπορεί να είναι ανοικτό στη συμμετοχή των ακόλουθων τρίτων χωρών, μέσω πλήρους ή μερικής σύνδεσης, σύμφωνα με τους στόχους που καθορίζονται στο άρθρο 3 και σύμφωνα με τις σχετικές διεθνείς συμφωνίες ή τυχόν αποφάσεις που εκδίδονται στο πλαίσιο των εν λόγω συμφωνιών και εφαρμόζονται:	1. Το πρόγραμμα μπορεί να είναι ανοικτό στη συμμετοχή των ακόλουθων τρίτων χωρών, ***υπό την προϋπόθεση ότι συνεισφέρουν οικονομικά στο πρόγραμμα,*** μέσω πλήρους ή μερικής σύνδεσης, σύμφωνα με τους στόχους που καθορίζονται στο άρθρο 3 και σύμφωνα με τις σχετικές διεθνείς συμφωνίες ή τυχόν αποφάσεις που εκδίδονται στο πλαίσιο των εν λόγω συμφωνιών και εφαρμόζονται:

Or. en

Τροπολογία 1370
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) στα μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών που είναι μέλη του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, καθώς και στα πολύ μικρά ευρωπαϊκά κράτη·	α) στα μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών που είναι μέλη του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, ***σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο,*** καθώς και στα πολύ μικρά ευρωπαϊκά κράτη***, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στις σχετικές συμφωνίες***·

Or. en

Τροπολογία 1371
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) στα μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών που είναι μέλη του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, καθώς και στα πολύ μικρά ευρωπαϊκά κράτη·	α) στα μέλη της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών που είναι μέλη του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, καθώς και στα πολύ μικρά ευρωπαϊκά κράτη***, υπό την προϋπόθεση πραγματικής αμοιβαιότητας όσον αφορά την πρόσβαση των ευρωπαϊκών πολιτιστικών φορέων στα εθνικά τους καθεστώτα στήριξης***·

Or. fr

Τροπολογία 1372
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) στις προσχωρούσες χώρες, τις υποψήφιες χώρες και τα δυνάμει υποψήφια μέλη·	***διαγράφεται***

Or. fr

Τροπολογία 1373
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) στις προσχωρούσες χώρες, τις υποψήφιες χώρες και τα δυνάμει υποψήφια μέλη·	β) στις προσχωρούσες χώρες, τις υποψήφιες χώρες και τα δυνάμει υποψήφια μέλη***, σύμφωνα με τις γενικές αρχές και τους γενικούς όρους και προϋποθέσεις συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης που καθορίζονται στις αντίστοιχες συμφωνίες-πλαίσια, πρωτόκολλα και αποφάσεις του συμβουλίου σύνδεσης ή σε παρεμφερείς συμφωνίες, και σύμφωνα με τους ειδικούς όρους που καθορίζονται στις συμφωνίες μεταξύ της Ένωσης και των εν λόγω χωρών***·

Or. en

Τροπολογία 1374
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Ελεονώρα Μελέτη, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) στις προσχωρούσες χώρες, τις υποψήφιες χώρες και τα δυνάμει υποψήφια μέλη·	β) στις προσχωρούσες χώρες, τις υποψήφιες χώρες και τα δυνάμει υποψήφια μέλη***, σύμφωνα με τις γενικές αρχές και τους γενικούς όρους και προϋποθέσεις συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης που καθορίζονται στις αντίστοιχες συμφωνίες-πλαίσια και αποφάσεις του συμβουλίου σύνδεσης ή σε***

	παρεμφερείς συμφωνίες, και σύμφωνα με τους ειδικούς όρους που καθορίζονται στις συμφωνίες μεταξύ της Ένωσης και των εν λόγω χωρών·

Or. en

Τροπολογία 1375
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) στις προσχωρούσες χώρες**,** τις υποψήφιες χώρες ***και τα δυνάμει υποψήφια μέλη***·	β) στις προσχωρούσες χώρες ***και*** τις υποψήφιες χώρες·

Or. fi

Τροπολογία 1376
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) στις χώρες της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας·	***διαγράφεται***

Or. fr

Τροπολογία 1377
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) στις χώρες της Ευρωπαϊκής	***διαγράφεται***

Πολιτικής Γειτονίας·

Or. fi

Τροπολογία 1378
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) στις χώρες της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας·	γ) στις χώρες της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας***, σύμφωνα με τις γενικές αρχές και τους γενικούς όρους και προϋποθέσεις συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης που καθορίζονται στις αντίστοιχες συμφωνίες-πλαίσια, πρωτόκολλα και αποφάσεις του Συμβουλίου Σύνδεσης ή σε παρεμφερείς συμφωνίες και σύμφωνα με τους ειδικούς όρους που καθορίζονται στις συμφωνίες μεταξύ της Ένωσης και των εν λόγω χωρών·***

Or. en

Τροπολογία 1379
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Ελεονώρα Μελέτη, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) στις χώρες της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας·	γ) στις χώρες της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας***, σύμφωνα με τις γενικές αρχές και τους γενικούς όρους και προϋποθέσεις συμμετοχής τους στα προγράμματα της Ένωσης που καθορίζονται στις αντίστοιχες συμφωνίες-πλαίσια και τις αποφάσεις του***

Συμβουλίου Σύνδεσης, ή σε παρεμφερείς συμφωνίες, και σύμφωνα με τους ειδικούς όρους που καθορίζονται στις συμφωνίες μεταξύ της Ένωσης και των εν λόγω χωρών·

Or. en

Τροπολογία 1380
Zsuzsanna Borvendég

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) σε άλλες τρίτες χώρες.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1381
François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) σε άλλες τρίτες χώρες.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1382
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) σε άλλες τρίτες χώρες.	***διαγράφεται***

Or. fr

Τροπολογία 1383
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) σε άλλες τρίτες χώρες.	***διαγράφεται***

Or. fi

Τροπολογία 1384
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) σε άλλες τρίτες χώρες.	δ) σε άλλες τρίτες χώρες***, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται σε ειδική διεθνή συμφωνία η οποία καλύπτει τη συμμετοχή της τρίτης χώρας σε οποιοδήποτε πρόγραμμα της Ένωσης***.

Or. en

Τροπολογία 1385
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Ελεονώρα Μελέτη, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) σε άλλες τρίτες χώρες.	δ) σε άλλες τρίτες χώρες***, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται σε ειδική διεθνή συμφωνία η οποία καλύπτει τη συμμετοχή της τρίτης χώρας σε***

οποιοδήποτε πρόγραμμα της Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 1386
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Ελεονώρα Μελέτη, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δα) προβλέπουν σαφείς διατάξεις για την εξασφάλιση σαφών διασφαλίσεων σε περίπτωση μη συμμόρφωσης τρίτης χώρας με τις δεσμεύσεις που έχει αναλάβει στο πλαίσιο της συμφωνίας σύνδεσης ή όταν σοβαρές και συνεχιζόμενες ελλείψεις ενέχουν τον κίνδυνο να επηρεάσουν τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση και την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 1387
François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. Η συμμετοχή τρίτων χωρών στο πρόγραμμα υπόκειται σε αυστηρούς και αναλογικούς όρους που διασφαλίζουν ότι εξυπηρετεί τα στρατηγικά συμφέροντα της Ένωσης και των κρατών μελών της και προσδίδει σαφή προστιθέμενη αξία στο πρόγραμμα. Προτεραιότητα δίνεται στη χρηματοδότηση των Ευρωπαίων δικαιούχων.

Or. en

Τροπολογία 1388
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Οι συμφωνίες σύνδεσης για τη συμμετοχή ***στα προγράμματα***:	Οι συμφωνίες σύνδεσης για τη συμμετοχή ***στο πρόγραμμα που αναφέρονται στην παράγραφο 1***:

Or. en

Τροπολογία 1389
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Οι συμφωνίες σύνδεσης για τη συμμετοχή ***στα προγράμματα***:	Οι συμφωνίες σύνδεσης για τη συμμετοχή ***που αναφέρονται στην παράγραφο 1***:

Or. en

Τροπολογία 1390
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) διασφαλίζουν ***δίκαιη*** ισορροπία όσον αφορά τις συνεισφορές και τα οφέλη της τρίτης χώρας που συμμετέχει στα προγράμματα·	α) διασφαλίζουν ***πλήρη*** ισορροπία όσον αφορά τις συνεισφορές και τα οφέλη της τρίτης χώρας που συμμετέχει στα προγράμματα·

Or. fi

Τροπολογία 1391
Alessandro Zan

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	βα) διασφαλίζουν ότι η συμμετοχή τρίτων χωρών που συνδέονται με το πρόγραμμα υπόκειται στον πλήρη σεβασμό από την τρίτη χώρα των δικαιωμάτων και των αξιών που κατοχυρώνονται στις Συνθήκες και στον Χάρτη, καθώς και των υποχρεώσεων που απορρέουν από το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα·

Or. en

Τροπολογία 1392
Ivaylo Valchev

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) εγγυώνται τα δικαιώματα της Ένωσης για τη διασφάλιση χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και την προστασία των οικονομικών της συμφερόντων·	δ) εγγυώνται τα δικαιώματα της Ένωσης για τη διασφάλιση χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και την προστασία των οικονομικών της συμφερόντων***, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος διενέργειας λογιστικών ελέγχων, επιτόπιων ελέγχων, παρακολούθησης και αξιολόγησης των χρηματοδοτούμενων δράσεων, της πρόληψης της απάτης, της διαφθοράς και της κατάχρησης των κονδυλίων της Ένωσης, καθώς και του δικαιώματος αναστολής ή ανάκτησης της χρηματοδότησης σε περίπτωση παρατυπιών, χωρίς να ανατίθεται καμία***

εξουσία λήψης αποφάσεων στην τρίτη χώρα·

Or. en

Αιτιολόγηση

Το κείμενο της Επιτροπής διασφάλιζε τα δικαιώματα δημοσιονομικής διαχείρισης χωρίς να διευκρινίζει το περιεχόμενό τους· η τροπολογία τα περιγράφει λεπτομερώς (λογιστικοί έλεγχοι, επιτόπιοι έλεγχοι, πρόληψη της απάτης, αναστολή και ανάκτηση) και εμποδίζει ρητά την ανάθεση εξουσίας λήψης αποφάσεων στην τρίτη χώρα. Αυτό εμποδίζει τις συμφωνίες σύνδεσης να δημιουργούν δικαιώματα αρνησικυρίας επί των ελεγκτικών διαδικασιών.

Τροπολογία 1393
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) εγγυώνται τα δικαιώματα της Ένωσης για τη διασφάλιση χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και την προστασία των οικονομικών της συμφερόντων·	δ) εγγυώνται τα δικαιώματα της Ένωσης για τη διασφάλιση ***αυστηρής και*** χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και την ***πλήρη*** προστασία των οικονομικών της συμφερόντων·

Or. fi

Τροπολογία 1394
Pernando Barrena Arza

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) κατά περίπτωση, διασφαλίζουν την προστασία των συμφερόντων ασφάλειας και δημόσιας τάξης της Ένωσης.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1395
Laurence Farreng, Hristo Petrov, Brigitte van den Berg, Abir Al-Sahlani

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) κατά περίπτωση, διασφαλίζουν την προστασία των συμφερόντων ασφάλειας και δημόσιας τάξης της Ένωσης.	ε) κατά περίπτωση, διασφαλίζουν την προστασία των συμφερόντων ασφάλειας και δημόσιας τάξης της Ένωσης***, καθώς και τον σεβασμό των αξιών της ΕΕ, όπως κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 της ΣΕΕ, από τους δικαιούχους***.

Or. en

Τροπολογία 1396
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) ***κατά περίπτωση, διασφαλίζουν την προστασία των συμφερόντων ασφάλειας και δημόσιας τάξης της Ένωσης.***	ε) ***εγγυώνται την πλήρη συμμόρφωση με το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων·***

Or. en

Τροπολογία 1397
François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) ***κατά περίπτωση,*** διασφαλίζουν την προστασία των συμφερόντων ασφάλειας και δημόσιας τάξης της Ένωσης.	ε) διασφαλίζουν την προστασία των συμφερόντων ασφάλειας και δημόσιας τάξης της Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 1398
Sophie Wilmès, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Hilde Vautmans, Abir Al-Sahlani

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 2 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Για τους σκοπούς του στοιχείου δ), η τρίτη χώρα παρέχει τα αναγκαία δικαιώματα και την πρόσβαση που απαιτείται βάσει των κανονισμών (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 και (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 και εγγυάται ότι οι αποφάσεις αναγκαστικής εκτέλεσης που επιβάλλουν χρηματική υποχρέωση βάσει του άρθρου 299 της ΣΛΕΕ, καθώς και οι αποφάσεις και οι διατάξεις του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι εκτελεστές.	Για τους σκοπούς του στοιχείου δ), η τρίτη χώρα παρέχει τα αναγκαία δικαιώματα και την πρόσβαση που απαιτείται βάσει των κανονισμών (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 και (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013***, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου να διενεργεί ελέγχους,*** και εγγυάται ότι οι αποφάσεις αναγκαστικής εκτέλεσης που επιβάλλουν χρηματική υποχρέωση βάσει του άρθρου 299 της ΣΛΕΕ, καθώς και οι αποφάσεις και οι διατάξεις του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι εκτελεστές.

Or. en

Τροπολογία 1399
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 2 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Για τους σκοπούς ***του στοιχείου*** δ), η τρίτη χώρα παρέχει τα αναγκαία δικαιώματα και την πρόσβαση που απαιτείται βάσει των κανονισμών (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 και (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 και ***εγγυάται*** ότι οι αποφάσεις αναγκαστικής εκτέλεσης που επιβάλλουν χρηματική υποχρέωση βάσει του άρθρου 299 της ΣΛΕΕ, καθώς και οι αποφάσεις και οι	Για τους σκοπούς ***της παραγράφου 2 στοιχείο*** δ), η τρίτη χώρα παρέχει τα αναγκαία δικαιώματα και την πρόσβαση που απαιτείται βάσει των κανονισμών (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 και (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 και ***διασφαλίζει*** ότι οι αποφάσεις αναγκαστικής εκτέλεσης που επιβάλλουν χρηματική υποχρέωση βάσει του άρθρου 299 της ΣΛΕΕ, καθώς και οι

διατάξεις του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι εκτελεστές.	αποφάσεις και οι διατάξεις του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι εκτελεστές ***στο έδαφός της***.

Or. en

Τροπολογία 1400
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 2 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Για τους σκοπούς ***του στοιχείου δ)***, η τρίτη χώρα παρέχει τα αναγκαία δικαιώματα και την πρόσβαση που απαιτείται βάσει των κανονισμών (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 και (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 και εγγυάται ότι οι αποφάσεις αναγκαστικής εκτέλεσης που επιβάλλουν χρηματική υποχρέωση βάσει του άρθρου 299 της ΣΛΕΕ, καθώς και οι αποφάσεις και οι διατάξεις του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι εκτελεστές.	Για τους σκοπούς ***της παραγράφου 2***, η τρίτη χώρα παρέχει τα αναγκαία δικαιώματα και την πρόσβαση που απαιτείται βάσει των κανονισμών (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 και (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013 και εγγυάται ότι οι αποφάσεις αναγκαστικής εκτέλεσης που επιβάλλουν χρηματική υποχρέωση βάσει του άρθρου 299 της ΣΛΕΕ, καθώς και οι αποφάσεις και οι διατάξεις του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι εκτελεστές.

Or. en

Τροπολογία 1401
François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Η σύνδεση θα πρέπει να χορηγείται μόνο όταν η οικεία τρίτη χώρα συμμερίζεται και προασπίζεται τις αξίες που αναφέρονται στο άρθρο 2 της ΣΕΕ, διασφαλίζει επαρκώς υψηλό επίπεδο ευθυγράμμισης με τη σχετική νομοθεσία και τις πολιτικές της Ένωσης και παρέχει

	εγγυήσεις ισοδύναμες με εκείνες που ισχύουν για τα κράτη μέλη όσον αφορά τον δημοσιονομικό έλεγχο, την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης και τον σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων.

Or. en

Τροπολογία 1402
François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 2 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2β. Οι νομικές οντότητες που είναι εγκατεστημένες σε μη συνδεδεμένη τρίτη χώρα αναλαμβάνουν το κόστος της συμμετοχής τους.

Or. en

Τροπολογία 1403
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Οι συμφωνίες σύνδεσης για την παροχή της δυνατότητας συμμετοχής στον ειδικό στόχο «Οπτικοακουστικός τομέας» που αναφέρεται στο άρθρο 3 λαμβάνουν υπόψη την κατάσταση της αγοράς οπτικοακουστικών μέσων στην εκάστοτε χώρα, συμπεριλαμβανομένης της ***εγγύτητας*** του νομικού πλαισίου της ***προς*** το κεκτημένο της Ένωσης για τα οπτικοακουστικά μέσα και την πρόσβαση στα ισοδύναμα καθεστώτα στήριξης, ιδίως όσον αφορά άλλες ευρωπαϊκές χώρες. Στο πλαίσιο των συμφωνιών που συνάπτονται	3. Οι συμφωνίες σύνδεσης για την παροχή της δυνατότητας συμμετοχής στον ειδικό στόχο «Οπτικοακουστικός τομέας» που αναφέρεται στο άρθρο 3 λαμβάνουν υπόψη την κατάσταση της αγοράς οπτικοακουστικών μέσων στην εκάστοτε χώρα, συμπεριλαμβανομένης της ***ευθυγράμμισης*** του νομικού πλαισίου της ***με*** το κεκτημένο της Ένωσης για τα οπτικοακουστικά μέσα και την πρόσβαση στα ισοδύναμα καθεστώτα στήριξης, ιδίως όσον αφορά άλλες ευρωπαϊκές χώρες. Στο πλαίσιο των συμφωνιών που συνάπτονται

με τις χώρες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) απαιτείται η ευθυγράμμιση του εθνικού τους δικαίου με την οδηγία 2010/13/ΕΕ για την παροχή της δυνατότητας συμμετοχής στον ειδικό στόχο «Οπτικοακουστικός τομέας».

με τις χώρες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) απαιτείται η ευθυγράμμιση του εθνικού τους δικαίου με την οδηγία 2010/13/ΕΕ για την παροχή της δυνατότητας συμμετοχής στον ειδικό στόχο «Οπτικοακουστικός τομέας».

Or. en

Τροπολογία 1404
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Ελεονώρα Μελέτη, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Οι συμφωνίες σύνδεσης για την παροχή της δυνατότητας συμμετοχής ***στον ειδικό στόχο «Οπτικοακουστικός τομέας»*** που αναφέρεται στο άρθρο 3 λαμβάνουν υπόψη την κατάσταση της αγοράς ***οπτικοακουστικών*** μέσων στην εκάστοτε χώρα, συμπεριλαμβανομένης της εγγύτητας του νομικού πλαισίου της προς το κεκτημένο της Ένωσης για τα ***οπτικοακουστικά*** μέσα και την πρόσβαση στα ισοδύναμα καθεστώτα στήριξης, ιδίως όσον αφορά άλλες ευρωπαϊκές χώρες. Στο πλαίσιο των συμφωνιών που συνάπτονται με τις χώρες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) απαιτείται η ευθυγράμμιση του εθνικού τους δικαίου με την οδηγία 2010/13/ΕΕ για την παροχή της δυνατότητας συμμετοχής ***στον ειδικό στόχο «Οπτικοακουστικός τομέας»***.	3. Οι συμφωνίες σύνδεσης για την παροχή της δυνατότητας συμμετοχής ***στο υποσκέλος «MEDIA» ή «Μέσα Ενημέρωσης»*** που αναφέρεται στο άρθρο 3 λαμβάνουν υπόψη την κατάσταση της αγοράς μέσων ***ενημέρωσης ή ειδησεογραφικών μέσων ενημέρωσης*** στην εκάστοτε χώρα, συμπεριλαμβανομένης της εγγύτητας του νομικού πλαισίου της προς το κεκτημένο της Ένωσης για τα ***σχετικά*** μέσα και την πρόσβαση στα ισοδύναμα καθεστώτα στήριξης, ιδίως όσον αφορά άλλες ευρωπαϊκές χώρες. Στο πλαίσιο των συμφωνιών που συνάπτονται με τις χώρες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) απαιτείται η ***πλήρης*** ευθυγράμμιση του εθνικού τους δικαίου με την οδηγία 2010/13/ΕΕ για την παροχή της δυνατότητας συμμετοχής ***στο υποσκέλος «MEDIA»***.

Or. en

Τροπολογία 1405

Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Οι συμφωνίες σύνδεσης για την παροχή της δυνατότητας συμμετοχής ***στον ειδικό στόχο «Οπτικοακουστικός τομέας»*** που αναφέρεται στο άρθρο 3 λαμβάνουν υπόψη την κατάσταση της αγοράς οπτικοακουστικών μέσων στην εκάστοτε χώρα, συμπεριλαμβανομένης της εγγύτητας του νομικού πλαισίου της προς το κεκτημένο της Ένωσης για τα οπτικοακουστικά μέσα και την πρόσβαση στα ισοδύναμα καθεστώτα στήριξης, ιδίως όσον αφορά άλλες ευρωπαϊκές χώρες. Στο πλαίσιο των συμφωνιών που συνάπτονται με τις χώρες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) απαιτείται η ευθυγράμμιση του εθνικού τους δικαίου με την οδηγία 2010/13/ΕΕ για την παροχή της δυνατότητας συμμετοχής στον ειδικό στόχο «Οπτικοακουστικός τομέας».	3. Οι συμφωνίες σύνδεσης για την παροχή της δυνατότητας συμμετοχής ***στο σκέλος «MEDIA+»*** που αναφέρεται στο άρθρο 3 λαμβάνουν υπόψη την κατάσταση της αγοράς οπτικοακουστικών μέσων στην εκάστοτε χώρα, συμπεριλαμβανομένης της εγγύτητας του νομικού πλαισίου της προς το κεκτημένο της Ένωσης για τα οπτικοακουστικά μέσα και την πρόσβαση στα ισοδύναμα καθεστώτα στήριξης, ιδίως όσον αφορά άλλες ευρωπαϊκές χώρες. Στο πλαίσιο των συμφωνιών που συνάπτονται με τις χώρες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) απαιτείται η ευθυγράμμιση του εθνικού τους δικαίου με την οδηγία 2010/13/ΕΕ για την παροχή της δυνατότητας συμμετοχής στον ειδικό στόχο «Οπτικοακουστικός τομέας».

Or. en

Τροπολογία 1406
François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	3α. Η σύνδεση δυνάμει του παρόντος άρθρου δεν θίγει τα στρατηγικά συμφέροντα, τα συμφέροντα ασφάλειας, την αυτονομία και τα πολιτικά συμφέροντα της Ένωσης. Η Επιτροπή μπορεί, στο πρόγραμμα εργασίας ή στο κείμενο της πρόσκλησης, να θεσπίζει ειδικούς περιορισμούς ή να αποκλείει τη συμμετοχή οντοτήτων που είναι

εγκατεστημένες σε συγκεκριμένες τρίτες χώρες, όταν αυτό είναι αναγκαίο για τη διασφάλιση των εν λόγω συμφερόντων.

Or. en

Τροπολογία 1407
François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 – παράγραφος 3 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	3β. Η Επιτροπή θέτει τακτικά στη διάθεση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου πληροφορίες σχετικά με το ποσό των χρηματοδοτικών συνεισφορών της Ένωσης που παρέχονται σε νομικές οντότητες εγκατεστημένες σε συνδεδεμένες και μη συνδεδεμένες τρίτες χώρες.

Or. en

Τροπολογία 1408
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 14 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 14α
	Διασφάλιση της πρόσβασης ανεξάρτητων οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών σε χρηματοδότηση
	1) Η υλοποίηση του προγράμματος και κάθε μηχανισμού αιρεσιμότητας της Ένωσης που συνδέεται με τον σεβασμό των αξιών που κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 της ΣΕΕ διασφαλίζει ότι οι ανεξάρτητες οργανώσεις της κοινωνίας

	των πολιτών, οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι ακτιβιστές και άλλοι τελικοί δικαιούχοι εξακολουθούν να έχουν αποτελεσματική και χωρίς διακρίσεις πρόσβαση στη χρηματοδότηση της Ένωσης.
	2) Όταν παραβιάσεις των αρχών του κράτους δικαίου, της δημοκρατίας ή των θεμελιωδών δικαιωμάτων επηρεάζουν τη διαχείριση ή την κατανομή των κονδυλίων της Ένωσης σε εθνικό επίπεδο, η Επιτροπή λαμβάνει κατάλληλα και έγκαιρα μέτρα για να διασφαλίσει ότι η στήριξη εξακολουθεί να παρέχεται απευθείας σε ανεξάρτητες οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και άλλους σχετικούς δικαιούχους.
	3) Τα μέτρα που εγκρίνονται στο πλαίσιο των μηχανισμών αιρεσιμότητας της Ένωσης δεν έχουν ως αποτέλεσμα τη μείωση ή την αναστολή της χρηματοδοτικής στήριξης προς ανεξάρτητους οργανισμούς που προωθούν και προστατεύουν τις αξίες της Ένωσης, τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου και τα θεμελιώδη δικαιώματα.
	Or. en

Τροπολογία 1409
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Το πρόγραμμα υλοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, υπό άμεση ή έμμεση διαχείριση με τις οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του εν λόγω κανονισμού.	1. Το πρόγραμμα υλοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, υπό άμεση ή έμμεση διαχείριση με τις οντότητες που αναφέρονται στο άρθρο 62 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του εν λόγω κανονισμού. ***Τα σκέλη «CERV+», «Δάφνη» και «Στήριξη έκτακτης ανάγκης» υλοποιούνται***

αποκλειστικά υπό άμεση διαχείριση.

Or. en

Τροπολογία 1410
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. Ιδιαίτερη προσοχή δίνεται στη διασφάλιση της πρόσβασης σε χρηματοδότηση για τα τοπικά, περιφερειακά και κοινοτικά μέσα ενημέρωσης, τα έργα ερευνητικής δημοσιογραφίας, τους ανεξάρτητους δημοσιογράφους, τις πρωτοβουλίες ελέγχου γεγονότων και τις μικρές οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών μέσω χρηματοδοτικής στήριξης σε τρίτους, κατά περίπτωση.

Or. en

Τροπολογία 1411
András László, Annamária Vicsek

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. Το πρόγραμμα τηρεί τις αρχές της επικουρικότητας, της εθνικής συνταγματικής ταυτότητας, της πολιτικής ουδετερότητας και της διαφάνειας.

Or. en

Τροπολογία 1412
András László, Annamária Vicsek

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1β. Η Επιτροπή θεσπίζει μηχανισμούς που διασφαλίζουν ότι καμία χρηματοδότηση της Ένωσης δεν διοχετεύεται, άμεσα ή έμμεσα, μέσω ενδιάμεσων οργανισμών με σκοπό τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων πολιτικής υπεράσπισης, λογοκρισίας, εκλογικής επιρροής ή άσκησης πίεσης κατά κυβερνήσεων κρατών μελών.

Or. en

Τροπολογία 1413
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1β. Κατά την υλοποίηση του προγράμματος, δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στη διασφάλιση ισόρροπης γεωγραφικής κατανομής της στήριξης μεταξύ των κρατών μελών και των περιφερειών, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης σε χρηματοδότηση για τα τοπικά, περιφερειακά και κοινοτικά μέσα ενημέρωσης, τους μικρούς οργανισμούς και τους αιτούντες από υποεκπροσωπούμενες περιφέρειες.

Or. en

Τροπολογία 1414

Mario Furore

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Η ενωσιακή χρηματοδότηση μπορεί να παρέχεται υπό οποιαδήποτε μορφή, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, ιδίως με επιχορηγήσεις, βραβεία, προμήθειες και μη χρηματοοικονομικές δωρεές.	2. Η ενωσιακή χρηματοδότηση μπορεί να παρέχεται υπό οποιαδήποτε μορφή, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, ιδίως με επιχορηγήσεις, βραβεία, προμήθειες και μη χρηματοοικονομικές δωρεές. ***Για να διευκολυνθεί η πρόσβαση στο πρόγραμμα, οι τοπικές, περιφερειακές, εθνικές και διακρατικές οντότητες μπορούν να επωφελούνται, κατά περίπτωση, από πολυετείς επιχορηγήσεις λειτουργίας, χρηματοδοτική στήριξη σε τρίτους και απλουστευμένες ρυθμίσεις διαχείρισης των επιχορηγήσεων, συμπεριλαμβανομένων διαδικασιών υποβολής αιτήσεων σε δύο στάδια και πιο ευέλικτων μηχανισμών κατ' αποκοπή χρηματοδότησης. Όταν δικαιολογείται από τους στόχους της δράσης, η στήριξη της Ένωσης μπορεί να καλύπτει έως και το 100 % των επιλέξιμων δαπανών.***

Or. en

Τροπολογία 1415
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Η ενωσιακή χρηματοδότηση μπορεί να παρέχεται υπό οποιαδήποτε μορφή, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, ιδίως με επιχορηγήσεις, βραβεία, προμήθειες και μη χρηματοοικονομικές δωρεές.	2. Η ενωσιακή χρηματοδότηση μπορεί να παρέχεται υπό οποιαδήποτε μορφή, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, ιδίως με επιχορηγήσεις, βραβεία, προμήθειες και μη χρηματοοικονομικές δωρεές. ***Η ανάθεση και η διαχείριση επιχορηγήσεων στο***

	πλαίσιο του προγράμματος πραγματοποιούνται σύμφωνα με τον τίτλο VIII του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 και οι επιχορηγήσεις μπορούν να καλύπτουν έως το 100 % των επιλέξιμων δαπανών, με την επιφύλαξη της αρχής της συγχρηματοδότησης που ορίζεται στο άρθρο 193 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Ο εθελοντικός χρόνος μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως συγχρηματοδότηση σε περίπτωση που απαιτείται συγχρηματοδότηση.

Or. en

Τροπολογία 1416
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Οι τοπικές, περιφερειακές, εθνικές και διακρατικές οντότητες είναι επιλέξιμες για στήριξη μέσω πολυετών λειτουργικών επιχορηγήσεων, χρηματοδοτικής στήριξης σε τρίτους και απλουστευμένων και ευέλικτων διαδικασιών χορήγησης επιχορηγήσεων, όπως μια διαδικασία υποβολής αιτήσεων σε δύο στάδια, καθώς και ένα πιο ευέλικτο σύστημα κατ' αποκοπή χρηματοδότησης και όσο το δυνατόν υψηλότερη ένταση χρηματοδότησης. Κατά περίπτωση, μπορεί να χορηγηθεί ενωσιακή χρηματοδότηση έως και 100 % των επιλέξιμων δαπανών με σημαντικά υψηλότερη προχρηματοδότηση, με πρόσθετη χρηματοδότηση για δαπάνες προσβασιμότητας και ένταξης. Θα τεθούν σε εφαρμογή μηχανισμοί μηδενικού έως χαμηλού ενδιαφέροντος που συνδέονται με επιτυχημένα έργα χρηματοδοτούμενα από την ΕΕ.

Or. en

Τροπολογία 1417
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Το πρόγραμμα παρέχει τη δυνατότητα χρηματοδοτικής στήριξης σε τρίτα μέρη κατά την έννοια του άρθρου 207 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, ώστε να διασφαλίζεται η προσβασιμότητα της χρηματοδότησης για τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και τις πολιτιστικές οργανώσεις σε τοπικό, περιφερειακό, εθνικό και διακρατικό επίπεδο.

Or. en

Τροπολογία 1418
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 2 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2β. Οι τοπικές, περιφερειακές, εθνικές και διακρατικές οντότητες είναι επιλέξιμες για στήριξη μέσω πολυετών λειτουργικών επιχορηγήσεων, χρηματοδοτικής στήριξης σε τρίτους και απλουστευμένων και ευέλικτων διαδικασιών χορήγησης επιχορηγήσεων, όπως μια διαδικασία υποβολής αιτήσεων σε δύο στάδια, καθώς και ένα πιο ευέλικτο σύστημα κατ' αποκοπή χρηματοδότησης. Κατά περίπτωση, μπορεί να χορηγείται ενωσιακή χρηματοδότηση έως και 100 % των

επιλέξιμων δαπανών.

Or. en

Τροπολογία 1419
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Sandro Ruotolo, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Η στήριξη της Ένωσης με τη μορφή δημοσιονομικής εγγύησης παρέχεται εντός του μέγιστου ποσού της δημοσιονομικής εγγύησης που καθορίζεται από τον κανονισμό για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανταγωνιστικότητας.	4. Η στήριξη της Ένωσης με τη μορφή δημοσιονομικής εγγύησης παρέχεται εντός του μέγιστου ποσού της δημοσιονομικής εγγύησης που καθορίζεται από τον κανονισμό για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανταγωνιστικότητας. ***Ειδικότερα, όσον αφορά τον ειδικό στόχο «Ειδήσεις, Μέσα ενημέρωσης και Δημοσιογραφία», οι συμφωνίες αυτές περιλαμβάνουν διασφαλίσεις που διασφαλίζουν τον σεβασμό της πολυφωνίας των μέσων ενημέρωσης, της συντακτικής ανεξαρτησίας, της ασφάλειας των δημοσιογράφων και των επαγγελματικών προτύπων.***

Or. en

Τροπολογία 1420
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5. Όταν το πρόγραμμα χρησιμοποιεί το μέσο InvestEU του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας, παρέχει τις προβλέψεις για τη δημοσιονομική εγγύηση και τη χρηματοδότηση για τα	5. Όταν το πρόγραμμα χρησιμοποιεί το μέσο InvestEU του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας, παρέχει τις προβλέψεις για τη δημοσιονομική εγγύηση και τη χρηματοδότηση για τα

χρηματοδοτικά μέσα, συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων στις οποίες συνδυάζονται με μη επιστρεπτέα στήριξη με τη μορφή συνδυαστικής πράξης.	χρηματοδοτικά μέσα, συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων στις οποίες συνδυάζονται με μη επιστρεπτέα στήριξη με τη μορφή συνδυαστικής πράξης. ***Οι επιχορηγήσεις που χορηγούνται στο πλαίσιο του προγράμματος περιλαμβάνουν επιχορηγήσεις ενέργειας, πολυετείς επιχορηγήσεις λειτουργίας και χρηματοδοτική στήριξη σε τρίτους.***

Or. en

Τροπολογία 1421
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Ελεονώρα Μελέτη, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	5α. [Από την 1η Ιανουαρίου 2028 / ημερομηνία έναρξης του προγράμματος], κατά παρέκκλιση από το άρθρο 212 παράγραφος 3 πρώτο, δεύτερο και τέταρτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, όταν το πρόγραμμα παρέχει χρηματοδότηση σε χρηματοδοτικά μέσα μέσω του μέσου InvestEU του ΕΤΑ σύμφωνα με την παράγραφο 4 του παρόντος άρθρου, τα έσοδα, οι επιστροφές και οι ανακτήσεις από τα εν λόγω χρηματοδοτικά μέσα χρησιμοποιούνται για την παροχή στήριξης από την Ένωση δυνάμει του παρόντος κανονισμού. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 21 παράγραφος 3 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 και σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 5 του εν λόγω κανονισμού, οι πόροι αυτοί συνιστούν εξωτερικά έσοδα με ειδικό προορισμό για το πρόγραμμα.

Or. en

Τροπολογία 1422
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Ελεονώρα Μελέτη, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. Όταν η ενωσιακή χρηματοδότηση παρέχεται υπό τη μορφή επιχορήγησης, η χρηματοδότηση ***παρέχεται ως χρηματοδότηση που δεν συνδέεται με τις δαπάνες ή, κατά περίπτωση, με τη χρήση απλουστευμένων επιλογών κόστους,*** σύμφωνα με τον ***κανονισμό*** (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. ***Η χρηματοδότηση μπορεί να*** παρέχεται ***υπό μορφή επιστροφής*** των πραγματικών επιλέξιμων δαπανών ***μόνο*** όταν ***οι στόχοι μιας*** δράσης ***δεν μπορούν να επιτευχθούν διαφορετικά***.	6. Όταν η ενωσιακή χρηματοδότηση παρέχεται υπό τη μορφή επιχορήγησης, η χρηματοδότηση ***πραγματοποιείται*** σύμφωνα με τον ***τίτλο VIII του κανονισμού*** (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. ***Όταν αιτιολογείται δεόντως στο πρόγραμμα εργασίας ή στα έγγραφα ανάθεσης, η στήριξη της Ένωσης που*** παρέχεται ***σε δικαιούχο στο πλαίσιο του προγράμματος χορηγείται σε μία από τις ακόλουθες μορφές:***
	α) χρηματοδότηση που δεν συνδέεται με δαπάνες, εφόσον το συνολικό ποσό δεν υπερβαίνει τα 500 000 EUR και το πρόγραμμα εργασίας προσδιορίζει:
	αα) τη μεθοδολογία για τον καθορισμό του ποσού της ενωσιακής στήριξης·
	αβ) τα αντικειμενικά επαληθεύσιμα ορόσημα, τους στόχους ή άλλους όρους που ενεργοποιούν την πληρωμή, συμπεριλαμβανομένης της συσχέτισης μεταξύ των σχετικών οροσήμων, στόχων και όρων και της λαμβανομένης χρηματοδότησης·
	αγ) τη διαδικασία για την επαλήθευση της εκπλήρωσής τους· συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, ανεξάρτητης επαλήθευσης·
	αδ) τις συνέπειες της μερικής ή μη εκπλήρωσης, συμπεριλαμβανομένων αναλογικών μειώσεων της επιχορήγησης και ανακτήσεων, κατά περίπτωση·
	αε) την υποχρέωση υποβολής εκθέσεων σχετικά με το μοναδιαίο ή το συνολικό

κόστος, κατά περίπτωση, των υποστηριζόμενων δραστηριοτήτων και

αστ) την υποχρέωση ενημέρωσης της χορηγούσας αρχής για διακυμάνσεις μεγαλύτερες του 10 % μεταξύ του χορηγούμενου ποσού και του εκτιμώμενου ποσού των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν στο τέλος της περιόδου υλοποίησης· Οι εν λόγω διακυμάνσεις οδηγούν, κατά περίπτωση, στην ανάκτηση των ποσών που υπερβαίνουν το 10 % της προαναφερθείσας διαφοράς ή σε επαναξιολόγηση των οροσήμων και των στόχων που είχαν συμφωνηθεί προηγουμένως·

β) απλουστευμένες επιλογές κόστους, συμπεριλαμβανομένων των μοναδιαίων δαπανών, των κατ' αποκοπή ποσών ή της χρηματοδότησης με ενιαίο συντελεστή, όταν το πρόγραμμα εργασίας καθορίζει τη βάση υπολογισμού και διασφαλίζει ότι η προσέγγιση δεν οδηγεί σε υπεραντιστάθμιση·

γ) επιστροφή των πραγματικών επιλέξιμων δαπανών***, όταν τα στοιχεία α) και β) δεν είναι κατάλληλα ή*** όταν ***το συνολικό ποσό της*** δράσης ***υπερβαίνει τα 100 000 EUR***.

Σε κάθε περίπτωση, το πρόγραμμα εργασίας ή τα έγγραφα ανάθεσης προσδιορίζουν τις συνέπειες της μερικής ή της μη εκπλήρωσης, συμπεριλαμβανομένων των αναλογικών μειώσεων της επιχορήγησης και της ανάκτησης των ποσών που έχουν ήδη καταβληθεί. Η χρήση χρηματοδότησης που δεν συνδέεται με τις δαπάνες και άλλων απλουστευμένων επιλογών κόστους δεν επηρεάζει την εφαρμογή των κανόνων που αφορούν τον αποκλεισμό, τις συγκρούσεις συμφερόντων, την αποφυγή της διπλής χρηματοδότησης ή τα δικαιώματα λογιστικού ελέγχου και έρευνας της OLAF, του Ελεγκτικού Συνεδρίου και της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας.

Or. en

Τροπολογία 1423
Chiara Gemma, Ivaylo Valchev

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. Όταν η ενωσιακή χρηματοδότηση παρέχεται υπό τη μορφή επιχορήγησης, η χρηματοδότηση παρέχεται ως χρηματοδότηση που δεν συνδέεται με τις δαπάνες ή, κατά περίπτωση, με τη χρήση απλουστευμένων επιλογών κόστους, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Η χρηματοδότηση μπορεί να παρέχεται υπό μορφή επιστροφής των πραγματικών επιλέξιμων δαπανών μόνο όταν οι στόχοι μιας δράσης δεν μπορούν να επιτευχθούν διαφορετικά.	6. Όταν η ενωσιακή χρηματοδότηση παρέχεται υπό τη μορφή επιχορήγησης, η χρηματοδότηση παρέχεται ως χρηματοδότηση που δεν συνδέεται με τις δαπάνες ή, κατά περίπτωση, με τη χρήση απλουστευμένων επιλογών κόστους, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Η χρηματοδότηση μπορεί να παρέχεται υπό μορφή επιστροφής των πραγματικών επιλέξιμων δαπανών μόνο όταν οι στόχοι μιας δράσης δεν μπορούν να επιτευχθούν διαφορετικά. ***Οι επιχορηγήσεις πρέπει πάντα να εξαρτώνται από την επίτευξη μετρήσιμων και επαληθεύσιμων αποτελεσμάτων και οι συμβάσεις προβλέπουν μηχανισμούς ανάκτησης σε περίπτωση μη επίτευξης των στόχων. Η στήριξη με τη μορφή κατ' αποκοπή ποσών δεν πρέπει να συνεπάγεται μειωμένη ευθύνη των δικαιούχων.***

Or. it

Τροπολογία 1424
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. Όταν η ενωσιακή χρηματοδότηση παρέχεται υπό τη μορφή επιχορήγησης, η χρηματοδότηση παρέχεται ως	6. Όταν η ενωσιακή χρηματοδότηση παρέχεται υπό τη μορφή επιχορήγησης, η χρηματοδότηση παρέχεται ως

χρηματοδότηση που δεν συνδέεται με τις δαπάνες ή, κατά περίπτωση, με τη χρήση απλουστευμένων επιλογών κόστους, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Η χρηματοδότηση μπορεί να παρέχεται υπό μορφή επιστροφής των πραγματικών επιλέξιμων δαπανών μόνο όταν οι στόχοι μιας δράσης δεν μπορούν να επιτευχθούν διαφορετικά.	χρηματοδότηση που δεν συνδέεται με τις δαπάνες ή, κατά περίπτωση, με τη χρήση απλουστευμένων επιλογών κόστους, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Η χρηματοδότηση μπορεί να παρέχεται υπό μορφή επιστροφής των πραγματικών επιλέξιμων δαπανών μόνο όταν οι στόχοι μιας δράσης δεν μπορούν να επιτευχθούν διαφορετικά. ***Οι δαπάνες προσβασιμότητας και ένταξης επιστρέφονται εξ ολοκλήρου ως πραγματικές επιλέξιμες δαπάνες. Οι επιχορηγήσεις που χορηγούνται στο πλαίσιο του προγράμματος περιλαμβάνουν επιχορηγήσεις ενέργειας, πολυετείς επιχορηγήσεις λειτουργίας και χρηματοδοτική στήριξη σε τρίτους.***
	Or. en

Τροπολογία 1425
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 6 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	6α. Όταν οι δράσεις περιλαμβάνουν μαθητεία, πρακτική άσκηση, καθοδήγηση, μη τυπική μάθηση, προσέγγιση σε επίπεδο κοινότητας ή συμμετοχή ατόμων που βρίσκονται σε ευάλωτη κατάσταση, τα προγράμματα εργασίας διασφαλίζουν ότι η χρηματοδοτική στήριξη που παρέχεται μέσω επιχορηγήσεων, μοναδιαίου κόστους, κατ' αποκοπή ποσών ή άλλων απλουστευμένων επιλογών κόστους αντιστοιχεί στις πραγματικές δαπάνες που βαρύνουν τους συμμετέχοντες και τους φορείς υλοποίησης. Αυτό περιλαμβάνει, κατά περίπτωση, δίκαιη αμοιβή για καλλιτέχνες, εργαζομένους στον τομέα του πολιτισμού, ελεύθερους επαγγελματίες, τεχνίτες, μέντορες, εργαζομένους στον τομέα της νεολαίας,

	πολιτιστικούς διαμεσολαβητές και διαμεσολαβητές της κοινότητας, καθώς και δαπάνες που σχετίζονται με τη μεταφορά, τη στέγαση, τη διαβίωση, την παιδική μέριμνα και άλλες ευθύνες φροντίδας, την προσβασιμότητα, τη διερμηνεία, την ασφάλιση και την ψηφιακή πρόσβαση. Ο σχεδιασμός των επιχορηγήσεων και τα χρονοδιαγράμματα πληρωμών αποφεύγουν την εξάρτηση από μη αμειβόμενη εργασία, άτυπη οικογενειακή στήριξη, μη επιστρεφόμενες δαπάνες ή καθυστερημένες επιστροφές δαπανών που μπορεί να αποκλείουν συμμετέχοντες χαμηλού εισοδήματος, επισφαλείς εργαζομένους στον τομέα του πολιτισμού ή μικρές οργανώσεις σε επίπεδο κοινότητας.

Or. en

Τροπολογία 1426
François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
7. Για τους σκοπούς του άρθρου 153 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, η επιτροπή αξιολόγησης μπορεί να απαρτίζεται εν μέρει ή εν όλω από ανεξάρτητους εξωτερικούς εμπειρογνώμονες.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1427
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
8. Οι οντότητες που υποβάλλουν αίτηση χρηματοδότησης στο πλαίσιο του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» — σκέλος «Πολιτισμός» και έχουν εισπράξει πάνω από το 50 % των ετήσιων εσόδων τους από δημόσιες πηγές κατά την τελευταία διετία θεωρείται ότι διαθέτουν την αναγκαία οικονομική, επαγγελματική και διοικητική ικανότητα για την εκτέλεση δραστηριοτήτων στο πλαίσιο του προγράμματος. Δεν απαιτείται να υποβάλουν περαιτέρω τεκμηρίωση προκειμένου να αποδείξουν την ικανότητα αυτή.	***διαγράφεται***

Or. fr

Τροπολογία 1428
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
8. Οι οντότητες που υποβάλλουν αίτηση χρηματοδότησης στο πλαίσιο του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» — σκέλος «Πολιτισμός» και έχουν εισπράξει πάνω από το 50 % των ετήσιων εσόδων τους από δημόσιες πηγές κατά την τελευταία διετία θεωρείται ότι διαθέτουν την αναγκαία οικονομική, επαγγελματική και διοικητική ικανότητα για την εκτέλεση δραστηριοτήτων στο πλαίσιο του προγράμματος. Δεν απαιτείται να υποβάλουν περαιτέρω τεκμηρίωση προκειμένου να αποδείξουν την ικανότητα αυτή.	***διαγράφεται***

Or. fi

Τροπολογία 1429

Erik Kaliňák

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
8. Οι οντότητες που υποβάλλουν αίτηση χρηματοδότησης στο πλαίσιο του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» — σκέλος «Πολιτισμός» και έχουν εισπράξει πάνω από το 50 % των ετήσιων εσόδων τους από δημόσιες πηγές κατά την τελευταία διετία θεωρείται ότι διαθέτουν την αναγκαία οικονομική, επαγγελματική και διοικητική ικανότητα για την εκτέλεση δραστηριοτήτων στο πλαίσιο του προγράμματος. ***Δεν απαιτείται να υποβάλουν περαιτέρω τεκμηρίωση προκειμένου να αποδείξουν την ικανότητα αυτή.***	8. Οι οντότητες που υποβάλλουν αίτηση χρηματοδότησης στο πλαίσιο του προγράμματος «Δημιουργική Ευρώπη» — σκέλος «Πολιτισμός» και έχουν εισπράξει πάνω από το 50 % των ετήσιων εσόδων τους από δημόσιες πηγές κατά την τελευταία διετία θεωρείται ότι διαθέτουν την αναγκαία οικονομική, επαγγελματική και διοικητική ικανότητα για την εκτέλεση δραστηριοτήτων στο πλαίσιο του προγράμματος.

Or. sk

Αιτιολόγηση

Όλοι οι αιτούντες θα πρέπει να υπόκεινται στις ίδιες απαιτήσεις όσον αφορά την απόδειξη της οικονομικής και διοικητικής τους ικανότητας. Η δημόσια χρηματοδότηση από μόνη της δεν εγγυάται αυτομάτως την ικανότητα αποτελεσματικής υλοποίησης έργων που χρηματοδοτούνται από τον προϋπολογισμό της Ένωσης.

Τροπολογία 1430
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Marco Tarquinio, Victor Negrescu, Michał Kobosko

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 8 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	8α. Οι επιχορηγήσεις στο πλαίσιο του προγράμματος χορηγούνται και αποτελούν αντικείμενο διαχείρισης σύμφωνα με τον τίτλο VIII του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 και μπορούν να καλύπτουν έως και το 100 % των επιλέξιμων δαπανών και τα ποσά που

	αναδιανέμονται στους τελικούς δικαιούχους και στους ενδιάμεσους οργανισμούς που εφαρμόζουν καθεστώτα αναδιανομής δεν απαιτείται να παρέχουν συγχρηματοδότηση για τα εν λόγω αναδιανεμηθέντα ποσά που αναδιανέμονται σε τρίτους, και πρέπει να διανέμονται με την επιφύλαξη της αρχής της συγχρηματοδότησης, όπως ορίζεται στο άρθρο 193 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509.

Or. en

Τροπολογία 1431
Mario Furore

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 8 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	8α. Οι διαδικασίες υποβολής αιτήσεων και εκθέσεων στο πλαίσιο του προγράμματος είναι απλές, φιλικές προς τον χρήστη και αναλογικές, με ιδιαίτερη προσοχή στις ανάγκες των ΜΜΕ, των πολύ μικρών οργανώσεων και των αιτούντων για πρώτη φορά. Η υλοποίηση του προγράμματος ελαχιστοποιεί τον περιττό διοικητικό φόρτο και τον φόρτο υποβολής εκθέσεων μέσω εξορθολογισμένων, ψηφιακών διαδικασιών και διαδικασιών βάσει κινδύνου, διασφαλίζοντας ότι οι δικαιούχοι μπορούν να επικεντρώσουν τους πόρους τους στην υλοποίηση και τον αντίκτυπο των έργων τους και όχι στις απαιτήσεις συμμόρφωσης.

Or. en

Τροπολογία 1432
Alessandro Ciriani, Carlo Fidanza, Lara Magoni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 8 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	8α. Η χρήση των επιχειρησιακών συνεισφορών πρέπει να είναι περιορισμένη και να προβλέπεται λεπτομερής τεκμηρίωση των δαπανών, χωριστή λογιστική για τις δαπάνες που πραγματοποιούνται με τη συνεισφορά της Ένωσης και ειδικές συμφωνίες δικαιούχων και παρόχου σχετικά με την υποβολή εκθέσεων. Οι επιχειρησιακές συνεισφορές δεν πρέπει να χρηματοδοτούν σε καμία περίπτωση δραστηριότητες που ενδέχεται να βλάψουν τη φήμη της Ένωσης και πρέπει να συμμορφώνονται με τις ισχύουσες κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής.

Or. it

Τροπολογία 1433
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 8 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	8α. Η χρήση των επιχειρησιακών συνεισφορών πρέπει να είναι περιορισμένη και να προβλέπει ειδική τεκμηρίωση των δαπανών, τήρηση χωριστών λογαριασμών για τις δαπάνες που πραγματοποιούνται από τη συνεισφορά της Ένωσης και ειδικές ρυθμίσεις υποβολής εκθέσεων μεταξύ των δικαιούχων και της χορηγούσας αρχής. Οι επιχειρησιακές συνεισφορές δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να χρηματοδοτούν δραστηριότητες που θα μπορούσαν να βλάψουν τη φήμη της Ένωσης και πρέπει να συμμορφώνονται με τις υφιστάμενες κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής.

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι επιχειρησιακές συνεισφορές (βασική κατ' αποκοπή χρηματοδότηση) μπορούν να καταστούν διαρθρωτική χρηματοδότηση για οργανισμούς των οποίων οι δραστηριότητες είναι δύσκολο να ελεγχθούν και ενδέχεται να αποκλίνουν από τους στόχους του προγράμματος. Η τροποποίηση περιορίζει τη χρήση τους, απαιτεί χωριστή λογιστική και ειδική υποβολή εκθέσεων και απαγορεύει τη χρήση τους για δραστηριότητες που βλάπτουν τη φήμη της Ένωσης.

Τροπολογία 1434
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 8 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	8α. Οι αιτήσεις είναι φιλικές προς τον χρήστη και οι διαδικασίες υποβολής εκθέσεων καθίστανται λειτουργικές, αποτελεσματικότερες και ενισχύονται περαιτέρω στο πλαίσιο της υλοποίησης του προγράμματος. Ο απλουστευμένος διοικητικός φόρτος, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων κατά τη διάρκεια της διαδικασίας υποβολής αιτήσεων και των απαιτήσεων υποβολής εκθέσεων, εφαρμόζεται στους αποδέκτες χρηματοδότησης στο πλαίσιο του προγράμματος.

Or. en

Τροπολογία 1435
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 8 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	8α. Ιδιαίτερη προσοχή δίνεται, κατά την εφαρμογή του σκέλους «Ενημέρωση

	και Δημοσιογραφία», σε οργανισμούς που ασκούν δραστηριότητες παρακολούθησης, έρευνας, υπεράσπισης και εποπτείας του δημόσιου συμφέροντος που σχετίζονται με την ελευθερία και την πολυφωνία των μέσων ενημέρωσης, την ακεραιότητα των πληροφοριών, τη διακυβέρνηση των πλατφορμών και την αλγοριθμική διαφάνεια.

Or. en

Τροπολογία 1436
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 – παράγραφος 8 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	8β. Το πρόγραμμα προβλέπει προβλέψιμες πολυετείς επιχορηγήσεις λειτουργίας σε ευρωπαϊκά δίκτυα, ενώσεις και οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών που δραστηριοποιούνται στους τομείς της ελευθερίας και της πολυφωνίας των μέσων ενημέρωσης, της δημοσιογραφίας, της ακεραιότητας των πληροφοριών, των ψηφιακών δικαιωμάτων και της λογοδοσίας των πλατφορμών.

Or. en

Τροπολογία 1437
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15– παράγραφος 8 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	8γ. Πολυετείς επιχορηγήσεις λειτουργίας μπορούν να χορηγούνται σε ευρωπαϊκά δίκτυα, ενώσεις και οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών που δραστηριοποιούνται στους τομείς της ελευθερίας και της πολυφωνίας των μέσων ενημέρωσης, της δημοσιογραφίας, της ακεραιότητας των πληροφοριών, των ψηφιακών δικαιωμάτων και της λογοδοσίας των πλατφορμών. Ιδιαίτερη προσοχή δίνεται στη διασφάλιση προβλέψιμης και βιώσιμης στήριξης των εν λόγω οργανώσεων, προκειμένου να ενισχυθεί η δημοκρατική ανθεκτικότητα και το ευρωπαϊκό οικοσύστημα πληροφοριών.

Or. en

Τροπολογία 1438
András László, Annamária Vicsek

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 15α
	Πολιτική ουδετερότητα των δικαιούχων
	1. Τα κονδύλια της Ένωσης στο πλαίσιο του προγράμματος δεν χορηγούνται σε οργανισμούς ή οντότητες μέσων ενημέρωσης των οποίων οι κύριες δραστηριότητες είναι πολιτικού χαρακτήρα, άσκησης πίεσης από ομάδες συμφερόντων, επηρεασμού των εκλογικών αποτελεσμάτων ή προώθησης κομματικών πολιτικών στόχων.
	2. Οι δικαιούχοι δεν χρησιμοποιούν κονδύλια της Ένωσης για δραστηριότητες κατά τη διάρκεια προεκλογικών εκστρατειών, με σκοπό να επηρεάσουν συνταγματικές μεταρρυθμίσεις, δικαστικές

μεταρρυθμίσεις ή άλλα θέματα που εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα των κρατών μελών. Θα πρέπει να απαγορεύεται στους δικαιούχους να υποστηρίζουν την παράνομη διέλευση των συνόρων, τους παράνομους μετανάστες που διαμένουν ήδη στην Ευρωπαϊκή Ένωση, την προώθηση της ιδεολογίας του φύλου στους ανηλίκους και τον νόμο της Σαρία.

3. Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δημοσιεύει όλα τα έγγραφα σχετικά με τη χρηματοδότηση που παρέχεται στο πλαίσιο του προγράμματος για όλες τις δημόσιες και ιδιωτικές πηγές χρηματοδότησης, τις δομές διακυβέρνησης, τις συνδεδεμένες οντότητες και τις δραστηριότητες άσκησης πίεσης από ομάδες συμφερόντων. Η Επιτροπή καταρτίζει προσβάσιμο στο κοινό μητρώο διαφάνειας που περιέχει τις εν λόγω πληροφορίες.

4. Δεν επιτρέπεται η χορήγηση επιχορήγησης σε δικαιούχο που δεν έχει εκπληρώσει πλήρως τις υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων σχετικά με προηγούμενη χρηματοδότηση από την Ένωση ή του οποίου οι εκθέσεις δεν έχουν δημοσιοποιηθεί σύμφωνα με το παρόν άρθρο.

Or. en

Τροπολογία 1439
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Ελεονώρα Μελέτη, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 15α

Χρηματοδότηση χωρίς πρόσκληση υποβολής προτάσεων

1. Η ενωσιακή χρηματοδότηση μπορεί να χορηγείται μόνο χωρίς πρόσκληση υποβολής προτάσεων σύμφωνα με το άρθρο 198 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 σε εξαιρετικές και δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, οι οποίες απαιτούν ειδική τεκμηρίωση και αξιολογήσεις για την ανάθεση. Για τις αξιολογήσεις αυτές θα απαιτηθούν τουλάχιστον δύο χωριστές διαδικασίες αξιολόγησης.

2. Όταν χρησιμοποιείται η εν λόγω δυνατότητα, το πρόγραμμα εργασίας ή τα έγγραφα ανάθεσης περιέχουν ειδική αιτιολόγηση που περιγράφει τις δεόντως αιτιολογημένες περιστάσεις και προσδιορίζουν τις διασφαλίσεις που εφαρμόζονται για την εξασφάλιση της διαφάνειας, της ίσης μεταχείρισης και της μη σύγκρουσης συμφερόντων.

3. Για δράσεις άνω του 1 000 000 EUR, η Επιτροπή διαβιβάζει στην αρμόδια για την απαλλαγή αρχή τα σχετικά έγγραφα ανάθεσης μετά τη σύναψη της συμφωνίας επιχορήγησης. Η Επιτροπή υποβάλλει ετήσια έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τη χρήση των επιχορηγήσεων που χορηγούνται χωρίς πρόσκληση υποβολής προτάσεων σύμφωνα με το άρθρο 15δ του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 1440
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Ελεονώρα Μελέτη, Viktor Weisz, Giusi Princi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 15 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

Άρθρο 15β

Έκθεση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο

1. Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΕ) [Επιδόσεις] και του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, η Επιτροπή διαβιβάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, έως τις 30 Ιουνίου κάθε έτους, ετήσια έκθεση σχετικά με την υλοποίηση του προγράμματος για το προηγούμενο οικονομικό έτος, η οποία καθιστά δυνατή την άσκηση των αρμοδιοτήτων δημοσιονομικού ελέγχου και απαλλαγής σύμφωνα με το άρθρο 319 της ΣΛΕΕ.

2. Η ετήσια έκθεση περιλαμβάνει τουλάχιστον:

α) δεδομένα δημοσιονομικής εκτέλεσης ανά σκέλος, ειδικό στόχο, μορφή στήριξης και τρόπο διαχείρισης, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ανακατανομών, και αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τη χρήση χρηματοδότησης που δεν συνδέεται με τις δαπάνες, απλουστευμένες επιλογές κόστους και επιστροφή πραγματικών δαπανών, συμπεριλαμβανομένου του αριθμού των δράσεων που χρηματοδοτήθηκαν στο πλαίσιο κάθε τρόπου και των συνολικών σχετικών ποσών·

β) τους κύριους δείκτες επιδόσεων, όπως απαριθμούνται στον κανονισμό για τις επιδόσεις·

γ) τη γεωγραφική κατανομή της στήριξης του προγράμματος μεταξύ των κρατών μελών, των συνδεδεμένων χωρών και, κατά περίπτωση, τρίτων χωρών, συμπεριλαμβανομένου του είδους του χρηματοδοτικού μέσου που χρησιμοποιήθηκε και του τρόπου διαχείρισης που εφαρμόστηκε·

δ) τη χρήση των πρόσθετων πόρων που αναφέρονται στο άρθρο 12, συμπεριλαμβανομένων των επανεισροών,

των ανακτήσεων και των αποπληρωμών·

ε) πληροφορίες σχετικά με παρατυπίες, εικαζόμενη και διαπιστωμένη απάτη, τα κύρια αποτελέσματα των λογιστικών και λοιπών ελέγχων και την κατάσταση των διαδικασιών ανάκτησης, συμπεριλαμβανομένων των ανεξόφλητων ποσών· πληροφορίες σχετικά με τη χρήση άμεσων επιχορηγήσεων, επιχορηγήσεων λειτουργίας και άλλων παρεκκλίσεων από ανταγωνιστικές διαδικασίες ανάθεσης, συμπεριλαμβανομένης της νομικής βάσης που χρησιμοποιήθηκε και της αιτιολόγησης που εφαρμόστηκε·

στ) πληροφορίες σχετικά με τη χρήση άμεσων επιχορηγήσεων, επιδοτήσεων λειτουργίας και άλλων παρεκκλίσεων από διαδικασίες ανάθεσης μέσω διαγωνισμού, συμπεριλαμβανομένης της νομικής βάσης που χρησιμοποιήθηκε και της αιτιολόγησης που εφαρμόστηκε·

ζ) πληροφορίες σχετικά με δράσεις που χρηματοδοτήθηκαν σε τρίτες χώρες ή μέσω τρίτων χωρών, συμπεριλαμβανομένων του τρόπου διαχείρισης, των ποσών που δεσμεύτηκαν και καταβλήθηκαν, καθώς και των φορέων λογιστικού ελέγχου και έρευνας που άσκησαν δικαιώματα πρόσβασης κατά τη διάρκεια του έτους αναφοράς·

η) σύνοψη των συγκρούσεων συμφερόντων που εντοπίστηκαν, των αποφάσεων αποκλεισμού και των προστατευτικών μέτρων που εφαρμόστηκαν δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509·

i) πληροφορίες σχετικά με την ατομική χρήση των επιχορηγήσεων λειτουργίας.

3. Η Επιτροπή δημοσιεύει την ετήσια έκθεση στον ειδικό ιστότοπο του προγράμματος και την παρουσιάζει στις αρμόδιες επιτροπές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κατόπιν αιτήματος. Η έκθεση συντάσσεται σε μηχαναγνώσιμο μορφότυπο και είναι προσβάσιμη μέσω της ενιαίας πύλης χρηματοδότησης της

Ένωσης που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΕ) [XXX] * [Επιδόσεις].

Or. en

Τροπολογία 1441
Laurence Farreng, Hristo Petrov, Brigitte van den Berg, Abir Al-Sahlani

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. Το πρόγραμμα δεν στηρίζει δραστηριότητες, περιεχόμενο έργων ή συμμετέχοντες οργανισμούς των οποίων η συμπεριφορά, η διακυβέρνηση ή τα αποτελέσματα προωθούν το μίσος, τις διακρίσεις, τη βία, τη ριζοσπαστικοποίηση ή τον εξτρεμισμό για οποιονδήποτε λόγο. Οι δικαιούχοι και οι συμμετέχοντες οργανισμοί τηρούν τις αξίες που κατοχυρώνονται στο άρθρο 2 της ΣΕΕ καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής του έργου. Η συμμόρφωση με την απαίτηση αυτή επαληθεύεται μέσω διαφανών, βασισμένων στον κίνδυνο και τεκμηριωμένων διαδικασιών, χωρίς να δημιουργείται δυσανάλογος διοικητικός φόρτος ή αυθαίρετος πολιτικός έλεγχος, με πλήρη σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων, του πλουραλισμού, της ελευθερίας της έκφρασης, της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και της απαγόρευσης των διακρίσεων.

Or. en

Τροπολογία 1442
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α. Τονίζεται ότι στο πλαίσιο του προγράμματος δεν χρηματοδοτούνται σε καμία περίπτωση οι διαρθρωτικές λειτουργικές δαπάνες των επιλέξιμων οντοτήτων. Η χρηματοδότηση παρέχεται αποκλειστικά με τη μορφή επιδοτήσεων των δράσεων που θα δίνονται μόνο σε συγκεκριμένα έργα, των οποίων η τελική πληρωμή εξαρτάται αυστηρά από την παραγωγή απτών παραδοτέων και λογιστικών ελέγχων.

Or. fr

Τροπολογία 1443
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) οντότητες εγκατεστημένες σε κράτη μέλη·	α) οντότητες εγκατεστημένες σε κράτη μέλη· ***ή υπερπόντια χώρα ή έδαφος συνδεδεμένο με το εν λόγω κράτος μέλος·***

Or. en

Τροπολογία 1444
François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) οντότητες εγκατεστημένες σε κράτη μέλη·	α) οντότητες εγκατεστημένες σε κράτη μέλη ***ή σε υπερπόντια χώρα ή έδαφος που συνδέεται με το εν λόγω κράτος μέλος·***

Or. en

Τροπολογία 1445
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) οντότητες εγκατεστημένες σε κράτη μέλη·	α) οντότητες εγκατεστημένες σε κράτη μέλη***, εξαιρουμένων αυστηρά των πολιτικά στρατευμένων δομών***·

Or. fr

Τροπολογία 1446
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) οντότητες εγκατεστημένες σε συνδεδεμένη τρίτη χώρα·	β) οντότητες εγκατεστημένες σε συνδεδεμένη τρίτη χώρα***, εξαιρουμένων αυστηρά των πολιτικά στρατευμένων δομών***·

Or. fr

Τροπολογία 1447
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) οντότητες εγκατεστημένες σε ***συνδεδεμένη*** τρίτη χώρα·	β) οντότητες εγκατεστημένες σε τρίτη χώρα ***συνδεδεμένη με το πρόγραμμα***·

Or. en

Τροπολογία 1448
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
διεθνείς οργανισμοί·	διεθνείς οργανισμούς**,** ***εξαιρουμένων αυστηρά των πολιτικά στρατευμένων δομών***·

Or. fr

Τροπολογία 1449
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) άλλες οντότητες εγκατεστημένες σε μη συνδεδεμένες τρίτες χώρες, όταν η χρηματοδότηση των εν λόγω οντοτήτων είναι απαραίτητη για την υλοποίηση της δράσης και συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3.	***διαγράφεται***

Or. fi

Τροπολογία 1450
András László, Annamária Vicsek

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) άλλες οντότητες εγκατεστημένες σε μη συνδεδεμένες τρίτες χώρες, όταν η χρηματοδότηση των εν λόγω οντοτήτων είναι απαραίτητη για την υλοποίηση της δράσης και συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1451
Zsuzsanna Borvendég

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) άλλες οντότητες εγκατεστημένες σε μη συνδεδεμένες τρίτες χώρες, όταν η χρηματοδότηση των εν λόγω οντοτήτων είναι απαραίτητη για την υλοποίηση της δράσης και συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1452
François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) άλλες οντότητες εγκατεστημένες σε μη συνδεδεμένες τρίτες χώρες, όταν η χρηματοδότηση των εν λόγω οντοτήτων είναι απαραίτητη για την υλοποίηση της δράσης και συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1453
Alessandro Ciriani

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

δ) άλλες οντότητες εγκατεστημένες σε μη συνδεδεμένες τρίτες χώρες, όταν η χρηματοδότηση των εν λόγω οντοτήτων είναι απαραίτητη για την υλοποίηση ***της*** δράσης ***και*** συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3.	δ) ***κατ' εξαίρεση,*** άλλες οντότητες εγκατεστημένες σε μη συνδεδεμένες ***στο πρόγραμμα*** τρίτες χώρες, όταν η χρηματοδότηση των εν λόγω οντοτήτων είναι ***απολύτως*** απαραίτητη για την υλοποίηση ***των στόχων συγκεκριμένης*** δράσης***,*** συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3 ***και εξυπηρετεί το συμφέρον της Ένωσης***.

Or. it

Τροπολογία 1454
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) άλλες οντότητες εγκατεστημένες σε μη συνδεδεμένες τρίτες χώρες, όταν ***η χρηματοδότηση των εν λόγω οντοτήτων είναι απαραίτητη*** για την υλοποίηση ***της*** δράσης ***και*** συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3.	δ) άλλες ***νομικές*** οντότητες εγκατεστημένες σε μη συνδεδεμένες τρίτες χώρες ***που δεν συμμετέχουν στο πρόγραμμα***, όταν ***η συμμετοχή τους είναι απολύτως αναγκαία*** για την υλοποίηση ***των στόχων μιας δεδομένης*** δράσης ***που*** συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3.

Or. en

Τροπολογία 1455
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) άλλες οντότητες εγκατεστημένες σε μη συνδεδεμένες τρίτες χώρες, όταν η χρηματοδότηση των εν λόγω οντοτήτων είναι απαραίτητη για την υλοποίηση της δράσης και συμβάλλει στην επίτευξη των	δ) άλλες οντότητες εγκατεστημένες σε μη συνδεδεμένες τρίτες χώρες, όταν η χρηματοδότηση των εν λόγω οντοτήτων είναι απαραίτητη για την υλοποίηση της δράσης και συμβάλλει στην επίτευξη των

στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3.	στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3***, εξαιρουμένων αυστηρά των πολιτικά στρατευμένων δομών***.

Or. fr

Τροπολογία 1456
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) άλλες οντότητες εγκατεστημένες σε ***μη συνδεδεμένες*** τρίτες χώρες, όταν η ***χρηματοδότηση*** των εν λόγω οντοτήτων είναι απαραίτητη για την υλοποίηση της δράσης και συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3.	δ) άλλες οντότητες εγκατεστημένες σε τρίτες χώρες ***μη συνδεδεμένες με το πρόγραμμα***, όταν η ***στήριξη*** των εν λόγω οντοτήτων είναι απαραίτητη για την υλοποίηση της δράσης και συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3 ***και είναι προς το συμφέρον της Ένωσης***.

Or. en

Τροπολογία 1457
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) άλλες οντότητες εγκατεστημένες σε ***μη συνδεδεμένες*** τρίτες χώρες, όταν ***η χρηματοδότηση των εν λόγω οντοτήτων είναι απαραίτητη*** για την υλοποίηση ***της*** δράσης ***και*** συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο ***3.***	δ) άλλες ***νομικές*** οντότητες εγκατεστημένες σε τρίτες χώρες ***που δεν συμμετέχουν στο πρόγραμμα***, όταν ***η συμμετοχή τους είναι απολύτως αναγκαία*** για την υλοποίηση ***των στόχων μιας συγκεκριμένης*** δράσης ***που*** συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο

Or. en

Τροπολογία 1458
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) άλλες οντότητες εγκατεστημένες σε μη συνδεδεμένες τρίτες χώρες, ***όταν*** η χρηματοδότηση ***των εν λόγω οντοτήτων*** είναι απαραίτητη για την υλοποίηση της δράσης και συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3.	δ) ***κατ' εξαίρεση*** άλλες οντότητες εγκατεστημένες σε μη συνδεδεμένες τρίτες χώρες, ***των οποίων*** η χρηματοδότηση είναι απαραίτητη για την υλοποίηση της δράσης και συμβάλλει στην επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 3 ***και είναι προς το συμφέρον της Ένωσης***.

Or. en

Τροπολογία 1459
Pernando Barrena Arza

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Κατά την υλοποίηση του προγράμματος, η Επιτροπή διασφαλίζει ότι καμία κατηγορία επιλέξιμων οργανισμών δεν διαταράσσεται λόγω της συμμετοχής της στην προάσπιση του δημόσιου συμφέροντος.

Or. en

Τροπολογία 1460
François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. ***Επιπλέον των προβλεπόμενων στο***	3. Οι κανόνες που εφαρμόζονται στα

άρθρο 168 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, οι συνδεδεμένες τρίτες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού μπορούν, κατά περίπτωση, να συμμετέχουν και να επωφελούνται από τους μηχανισμούς προμήθειας που καθορίζονται στο άρθρο 168 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Οι κανόνες που εφαρμόζονται στα κράτη μέλη εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στις συμμετέχουσες συνδεδεμένες τρίτες χώρες.	κράτη μέλη εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στις συμμετέχουσες συνδεδεμένες τρίτες χώρες.

Or. en

Τροπολογία 1461
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Επιπλέον των προβλεπόμενων στο άρθρο 168 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, οι ***συνδεδεμένες*** τρίτες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού μπορούν, κατά περίπτωση, να συμμετέχουν και να επωφελούνται από τους μηχανισμούς προμήθειας που καθορίζονται στο άρθρο 168 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Οι κανόνες που εφαρμόζονται στα κράτη μέλη εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στις ***συμμετέχουσες συνδεδεμένες*** τρίτες χώρες.	3. Επιπλέον των προβλεπόμενων στο άρθρο 168 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509, οι τρίτες χώρες που ***είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα και*** αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού μπορούν, κατά περίπτωση, να συμμετέχουν και να επωφελούνται από τους μηχανισμούς προμήθειας που καθορίζονται στο άρθρο 168 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Οι κανόνες που εφαρμόζονται στα κράτη μέλη εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στις τρίτες χώρες ***που είναι συνδεδεμένες με το πρόγραμμα***.

Or. en

Τροπολογία 1462
Pernando Barrena Arza

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Οι διαδικασίες ανάθεσης/χορήγησης/απονομής που επηρεάζουν την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη, ιδίως όσον αφορά στρατηγικούς πόρους και συμφέροντα της Ένωσης ή των κρατών μελών της, υπόκεινται σε περιορισμούς σύμφωνα με το άρθρο 136 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1463
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Οι διαδικασίες ανάθεσης/χορήγησης/απονομής που επηρεάζουν την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη, ιδίως όσον αφορά στρατηγικούς πόρους και συμφέροντα της Ένωσης ή των κρατών μελών της, υπόκεινται σε περιορισμούς σύμφωνα με το άρθρο 136 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1464
François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Οι διαδικασίες ανάθεσης/χορήγησης/απονομής που επηρεάζουν την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη, ιδίως όσον αφορά στρατηγικούς πόρους και συμφέροντα της Ένωσης ή των κρατών μελών της, υπόκεινται σε περιορισμούς σύμφωνα με το άρθρο 136 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509.	4. Οι διαδικασίες ανάθεσης/χορήγησης/απονομής που επηρεάζουν ***ή ενδέχεται να επηρεάσουν*** την ασφάλεια ή τη δημόσια τάξη, ιδίως όσον αφορά στρατηγικούς πόρους και συμφέροντα της Ένωσης ή των κρατών μελών της, υπόκεινται σε περιορισμούς σύμφωνα με το άρθρο 136 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509.

Or. en

Τροπολογία 1465
François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 4 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4α. Το σύστημα αποκλεισμού και η επιβολή οικονομικών κυρώσεων εφαρμόζονται σε πλήρη συμμόρφωση με τον δημοσιονομικό κανονισμό, και ιδίως με τα άρθρα 137 και 138. Σε περίπτωση που έχουν ήδη διατεθεί κονδύλια, αυτά ανακτώνται χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση και σύμφωνα με τις ισχύουσες δημοσιονομικές και διοικητικές διαδικασίες.

Or. en

Τροπολογία 1466
François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 4 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4β. Οι δικαιούχοι είναι επιλέξιμοι για στήριξη στο πλαίσιο του προγράμματος

	μόνον εφόσον σέβονται τις αξίες που αναφέρονται στο άρθρο 2 της ΣΕΕ, συμπεριλαμβανομένων του κράτους δικαίου και των θεμελιωδών δικαιωμάτων, και δεν προωθούν, υποστηρίζουν ή ανέχονται, άμεσα ή έμμεσα, εξτρεμιστικές ιδεολογίες ή δραστηριότητες.

Or. en

Τροπολογία 1467
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5. Στο πρόγραμμα εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 110 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 μπορεί να διευκρινίζονται περαιτέρω τα κριτήρια επιλεξιμότητας που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό ή να καθορίζονται πρόσθετα κριτήρια επιλεξιμότητας για συγκεκριμένες δράσεις.	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 1468
François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5. Στο πρόγραμμα εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 110 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 μπορεί να ***διευκρινίζονται*** περαιτέρω ***τα*** κριτήρια επιλεξιμότητας που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό ή να	5. Στο πρόγραμμα εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 110 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 μπορεί να ***διευκρινίζονται*** περαιτέρω ***σαφή, αντικειμενικά και μετρήσιμα*** κριτήρια επιλεξιμότητας που καθορίζονται στον

καθορίζονται πρόσθετα κριτήρια επιλεξιμότητας για συγκεκριμένες δράσεις.	παρόντα κανονισμό ή να καθορίζονται πρόσθετα κριτήρια επιλεξιμότητας για συγκεκριμένες δράσεις***, ώστε να λαμβάνονται υπόψη ειδικές απαιτήσεις πολιτικής ή η φύση και οι στόχοι της δράσης***.
	Or. en

Τροπολογία 1469
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	5α. Οι απαιτήσεις επιλεξιμότητας, εταιρικής σχέσης, κύκλου εργασιών, συγχρηματοδότησης και οι διοικητικές απαιτήσεις είναι ανάλογες προς την κλίμακα, τον σκοπό και το προφίλ κινδύνου της δράσης και δεν έχουν ως αποτέλεσμα τον αποκλεισμό μικρών ή νεοσύστατων οργανώσεων αποκλειστικά και μόνο επειδή δεν διαθέτουν αποθεματικά, προηγούμενη χρηματοδοτική πείρα από την Ένωση ή εκτεταμένη διοικητική ικανότητα. Αυτό ισχύει ιδίως για τις οντότητες υπό την ηγεσία νέων, τις κοινοτικές καλλιτεχνικές οργανώσεις, τα τοπικά πολιτιστικά ιδρύματα, τις βιβλιοθήκες, τα μουσεία, τα αρχεία, τα πολιτιστικά κέντρα και τις οργανώσεις που εργάζονται με άτομα που βρίσκονται σε ευάλωτη κατάσταση. Κατά περίπτωση, το πρόγραμμα μπορεί να στηρίζει ενδιάμεσους μηχανισμούς, μηχανισμούς καθοδήγησης, ανάπτυξης ικανοτήτων ή επαναχορήγησης, ώστε οι τοπικοί φορείς με άμεση πρόσβαση σε υποεξυπηρετούμενες κοινότητες να μπορούν να έχουν πρόσβαση στο πρόγραμμα ακόμη και όταν δεν είναι σε θέση να υποβάλουν απευθείας αίτηση.
	Or. en

Τροπολογία 1470
François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	5α. Προκειμένου να διασφαλιστεί η προστασία των στρατηγικών συμφερόντων, της ασφάλειας και της δημόσιας τάξης της Ένωσης και των κρατών μελών της, το πρόγραμμα εργασίας μπορεί επίσης να αποκλείει τη συμμετοχή νομικών οντοτήτων εγκατεστημένων στην Ένωση ή σε συνδεδεμένες χώρες που ελέγχονται άμεσα ή έμμεσα από μη συνδεδεμένες τρίτες χώρες ή από νομικές οντότητες μη συνδεδεμένων τρίτων χωρών σε επιμέρους προσκλήσεις υποβολής προτάσεων, ή να εξαρτά τη συμμετοχή τους από προϋποθέσεις που ορίζονται στο πρόγραμμα εργασίας.

Or. en

Τροπολογία 1471
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 5 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	5β. Τα προγράμματα εργασίας προβλέπουν απλουστευμένες επιχορηγήσεις μικρής κλίμακας, κλιμακωτές επιχορηγήσεις, καθοδήγηση και τεχνική βοήθεια για βιβλιοθήκες, πολιτιστικά κέντρα, κέντρα νεολαίας, τοπικά πολιτιστικά ιδρύματα, πρωτοβουλίες νέων και οργανώσεις αγωγής του πολίτη, πολιτισμού και γραμματισμού στα μέσα επικοινωνίας σε

	επίπεδο κοινότητας, ιδίως σε αγροτικές περιοχές, μικρές πόλεις και μειονεκτούσες κοινότητες. Οι επιλέξιμες δαπάνες μπορούν να περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση, πολιτιστικό προγραμματισμό, βιβλία και εκπαιδευτικό υλικό, δικαιώματα προβολής ταινιών, βασικό εξοπλισμό προβολής και ήχου, μέτρα προσβασιμότητας, ψηφιακά εργαλεία, δραστηριότητες γραμματισμού στα μέσα επικοινωνίας και στην ΤΝ, μέτρα προστασίας των παιδιών, κατάρτιση του τοπικού προσωπικού και των εθελοντών, δαπάνες μεταφοράς και προβολής, καθώς και συνεργασία με σχολεία, καλλιτέχνες, εργαζομένους στον τομέα του πολιτισμού, οργανώσεις νεολαίας και κοινωνικές υπηρεσίες.

Or. en

Τροπολογία 1472
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. Μπορεί να χορηγηθεί επιδότηση λειτουργίας χωρίς πρόσκληση υποβολής προτάσεων προς το Ευρωπαϊκό Δίκτυο Φορέων Ισότητας (Equinet) για την κάλυψη δαπανών που συνδέονται με το μόνιμο πρόγραμμα εργασίας του Equinet.	***διαγράφεται***

Or. fr

Τροπολογία 1473
Chiara Gemma, Ivaylo Valchev

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. Μπορεί να χορηγηθεί επιδότηση λειτουργίας χωρίς πρόσκληση υποβολής προτάσεων προς το Ευρωπαϊκό Δίκτυο Φορέων Ισότητας (Equinet) για την κάλυψη δαπανών που συνδέονται με το μόνιμο πρόγραμμα εργασίας του Equinet.	***διαγράφεται***

Or. it

Τροπολογία 1474
Erik Kaliňák

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. Μπορεί να χορηγηθεί επιδότηση λειτουργίας χωρίς πρόσκληση υποβολής προτάσεων προς το Ευρωπαϊκό Δίκτυο Φορέων Ισότητας (Equinet) για την κάλυψη δαπανών που συνδέονται με το μόνιμο πρόγραμμα εργασίας του Equinet.	***διαγράφεται***

Or. sk

Αιτιολόγηση

Η χρηματοδότηση από τον προϋπολογισμό της Ένωσης θα πρέπει να διατίθεται μέσω ανοικτών, διαφανών και ανταγωνιστικών διαδικασιών. Όταν χορηγείται επιδότηση λειτουργίας σε συγκεκριμένο οργανισμό χωρίς πρόσκληση υποβολής προτάσεων, γίνεται έκπτωση από την αρχή της ίσης μεταχείρισης των δυνητικών αιτούντων.

Τροπολογία 1475
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. Μπορεί να χορηγηθεί επιδότηση λειτουργίας χωρίς πρόσκληση υποβολής προτάσεων προς το Ευρωπαϊκό Δίκτυο	***διαγράφεται***

Φορέων Ισότητας (Equinet) για την κάλυψη δαπανών που συνδέονται με το μόνιμο πρόγραμμα εργασίας του Equinet.

Or. fi

Τροπολογία 1476
Zsuzsanna Borvendég

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. ***Μπορεί να χορηγηθεί επιδότηση*** λειτουργίας ***χωρίς*** πρόσκληση υποβολής προτάσεων ***προς το Ευρωπαϊκό*** Δίκτυο ***Φορέων Ισότητας (Equinet) για την κάλυψη δαπανών που συνδέονται με το μόνιμο πρόγραμμα εργασίας του Equinet***.	6. ***Οι επιδοτήσεις*** λειτουργίας ***στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος χορηγούνται μέσω διαφανών και ανταγωνιστικών διαδικασιών. Κάθε εξαίρεση σε*** πρόσκληση υποβολής προτάσεων ***είναι δεόντως αιτιολογημένη, αναλογική και υπόκειται σε δημόσια υποβολή εκθέσεων, και δεν ευνοεί κανένα*** δίκτυο ***ή οργανισμό για ιδεολογικούς ή πολιτικούς λόγους***.

Or. en

Τροπολογία 1477
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Lucia Yar, Brigitte van den Berg, Dainius Žalimas, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 6 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	6α. Η Επιτροπή υποβάλλει κατάλογο μεθόδων που επιτρέπουν σε μεμονωμένους συμμετέχοντες να συνεχίσουν να επωφελούνται, στο μέτρο του δυνατού, από την πρόσβαση στο πρόγραμμα, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες εφαρμόστηκαν στο πρόγραμμα μέτρα δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/2092 σε συγκεκριμένο

	κράτος μέλος. Οι εν λόγω μέθοδοι δεν θίγουν τα μέτρα που εφαρμόζονται δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2020/2092 και μπορούν να περιλαμβάνουν άμεση διαχείριση από την Επιτροπή ή την εξασφάλιση εναλλακτικών ρυθμίσεων με άλλες επιλέξιμες οντότητες, με την επιφύλαξη κατάλληλων διασφαλίσεων όσον αφορά την ορθή διαχείριση των κονδυλίων της Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 1478
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Ελεονώρα Μελέτη, Viktor Weisz, Giusi Princi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 6 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	6α. Η χρήση των επιδοτήσεων λειτουργίας είναι περιορισμένη και απαιτεί ειδική τεκμηρίωση των δαπανών, τήρηση χωριστών λογαριασμών για τις δαπάνες που πραγματοποιούνται από τη συνεισφορά της Ένωσης και ειδικές ρυθμίσεις υποβολής εκθέσεων μεταξύ των δικαιούχων και της χορηγούσας αρχής. Οι επιδοτήσεις λειτουργίας δεν χρηματοδοτούν σε καμία περίπτωση δραστηριότητες που ενδέχεται να βλάψουν τη φήμη της Ένωσης, ενώ οφείλουν να τηρούν τις υφιστάμενες κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής.

Or. en

Τροπολογία 1479
Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 6 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	6α. Τα έργα που χρησιμοποιούν τεχνητή νοημοσύνη είναι επιλέξιμα για χρηματοδότηση μόνο όταν οι αιτούντες αποδεικνύουν τη συμμόρφωση με την ενωσιακή νομοθεσία για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας, συμπεριλαμβανομένων των εφαρμοστέων υποχρεώσεων αδειοδότησης και αμοιβής και των ρητών επιφυλάξεων δικαιωμάτων από τους δικαιούχους.

Or. en

Τροπολογία 1480
François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 16α
	Αξιολόγηση
	1. Οι προτάσεις αξιολογούνται από την επιτροπή αξιολόγησης με βάση πληροφορίες που συλλέγονται σύμφωνα με ειδικές απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων και παρακολούθησης, αποφεύγοντας παράλληλα την υπερβολική ρύθμιση και τον διοικητικό φόρτο, ιδίως για τα κράτη μέλη και τους δικαιούχους του προγράμματος. Οι εν λόγω απαιτήσεις θα πρέπει, αν χρειάζεται, να περιλαμβάνουν μετρήσιμους δείκτες ως βάση για την αξιολόγηση των επιπτώσεων που θα έχει το πρόγραμμα.
	2. Η επιτροπή αξιολόγησης μπορεί να απαρτίζεται εν μέρει ή πλήρως από εκπροσώπους των θεσμικών οργάνων ή οργανισμών της Ένωσης. Περιλαμβάνει επίσης ανεξάρτητους εξωτερικούς εμπειρογνώμονες που επιλέγονται βάσει διαφανών, αντικειμενικών και δημόσια

διαθέσιμων κριτηρίων, ιδίως της επαγγελματικής επάρκειας, της σχετικής πείρας και της ανεξαρτησίας. Η σύνθεση της επιτροπής αξιολόγησης διασφαλίζει υψηλό επίπεδο κατάλληλης εμπειρογνωσίας, αμεροληψίας και ισορροπημένης κρίσης.

3. Όταν συμμετέχουν εξωτερικοί εμπειρογνώμονες στην αξιολόγηση των προσκλήσεων υποβολής προτάσεων, εφαρμόζονται ισχυρές διασφαλίσεις κατά των συγκρούσεων συμφερόντων. Η επιλογή τους πραγματοποιείται μέσω διαφανούς και δεόντως τεκμηριωμένης διαδικασίας. Πριν από τον διορισμό τους, οι εξωτερικοί εμπειρογνώμονες υποβάλλουν δήλωση συμφερόντων. Κάθε πραγματική, δυνητική ή αντιληπτή σύγκρουση συμφερόντων εντοπίζεται, αξιολογείται και προλαμβάνεται αποτελεσματικά.

4. Όλα τα μέλη των επιτροπών αξιολόγησης, συμπεριλαμβανομένων των ανεξάρτητων εξωτερικών εμπειρογνωμόνων, και όλα τα πρόσωπα που συμμετέχουν στη λήψη αποφάσεων σχετικά με την προετοιμασία, την ανάθεση ή την υλοποίηση επιχορηγήσεων, βραβείων, προμηθειών ή χρηματοδοτικών μέσων στο πλαίσιο του προγράμματος, υπογράφουν ετήσια δήλωση περί μη σύγκρουσης συμφερόντων, στην οποία απαριθμούνται οι σχετικοί οικονομικοί, επαγγελματικοί και πολιτικοί δεσμοί των τριών προηγούμενων ετών· οι δηλώσεις τίθενται στη διάθεση του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου, της OLAF και της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας κατόπιν αιτήματος, και στην ετήσια έκθεση επιδόσεων του προγράμματος περιλαμβάνονται συγκεντρωτικά, ανωνυμοποιημένα στατιστικά στοιχεία σχετικά με τις δηλωθείσες συγκρούσεις και τις υποθέσεις που διεκπεραιώθηκαν. Η χορηγούσα αρχή διενεργεί τακτικούς ελέγχους βάσει κινδύνου για την επαλήθευση της συμμόρφωσης με τις

πληροφορίες που παρέχονται στη δήλωση σύγκρουσης συμφερόντων που υποβάλλουν οι εξωτερικοί εμπειρογνώμονες.

5. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί, εγκαίρως και σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες για την προστασία των δεδομένων, τους κανόνες και τα κριτήρια που διέπουν την επιλογή εξωτερικών εμπειρογνωμόνων και τις διαδικασίες για την πρόληψη και τη διαχείριση συγκρούσεων συμφερόντων. Η διαδικασία αξιολόγησης μπορεί να ακολουθείται από ανεξάρτητους παρατηρητές προκειμένου να επαληθεύεται η συμμόρφωση με τις αρχές της διαφάνειας, της ίσης μεταχείρισης, της αμεροληψίας και της ανεξαρτησίας.

6. Τα κριτήρια αξιολόγησης, τα κατώτατα όρια και η μέθοδος βαθμολόγησης των προτάσεων δημοσιοποιούνται εκ των προτέρων και εφαρμόζονται με συνέπεια. Τα κριτήρια αξιολόγησης μπορούν να διευκρινίζονται περαιτέρω στο πρόγραμμα εργασίας που εγκρίνει η Επιτροπή.

Or. en

Τροπολογία 1481
Zsuzsanna Borvendég

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 16α
	Πολιτική ουδετερότητα, διαφάνεια και σεβασμός της κυριαρχίας των κρατών μελών
	1. Η χρηματοδότηση στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος εκτελείται σύμφωνα με τις αρχές της πολιτικής ουδετερότητας, της ιδεολογικής

ουδετερότητας, της διαφάνειας, της επικουρικότητας και της αναλογικότητας.

2. Οι δικαιούχοι γνωστοποιούν κάθε χρηματοδότηση της Ένωσης που λαμβάνουν στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος με σαφή και προσβάσιμο στο κοινό τρόπο.

3. Η ενωσιακή χρηματοδότηση δεν χορηγείται σε δράσεις των οποίων κύριος σκοπός είναι να επηρεάσουν εθνικές, περιφερειακές ή τοπικές εκλογές ή δημοψηφίσματα, να διεξαγάγουν κομματικές πολιτικές εκστρατείες, να χρηματοδοτήσουν ιδεολογική υπεράσπιση που απευθύνεται σε ανηλίκους ή να ασκήσουν πολιτική πίεση στα κράτη μέλη σε τομείς που δεν εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Ένωσης.

4. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι η υλοποίηση του παρόντος προγράμματος δεν θίγει τις εθνικές ταυτότητες, τις συνταγματικές παραδόσεις, τις επιλογές δημόσιας πολιτικής, την πολιτιστική κυριαρχία, τη θρησκευτική κληρονομιά και τη θεσμική αυτονομία των κρατών μελών.

5. Το πρόγραμμα δεν εισάγει διακρίσεις εις βάρος αιτούντων ή δικαιούχων με βάση τον θρησκευτικό, φιλοσοφικό, συντηρητικό, υπέρ της οικογένειας ή εθνικό πολιτιστικό προσανατολισμό τους, υπό την προϋπόθεση ότι οι δραστηριότητές τους συμμορφώνονται με το δίκαιο της Ένωσης και τους στόχους του προγράμματος.

Or. en

Τροπολογία 1482
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το πρόγραμμα υλοποιείται μέσω των προγραμμάτων εργασίας ***που αναφέρονται στο*** άρθρο ***110 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Τα προγράμματα εργασίας καθορίζουν, κατά περίπτωση, τις δραστηριότητες και τα σχετικά ποσά της ενωσιακής στήριξης που θα εκτελεστούν μέσω του μέσου InvestEU του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας***.	Το πρόγραμμα υλοποιείται μέσω των ***ετήσιων*** προγραμμάτων εργασίας***.***
	Η Επιτροπή εγκρίνει τα ετήσια προγράμματα εργασίας διά εκτελεστικών πράξεων. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης στην οποία παραπέμπει το άρθρο ***17 παράγραφος 2.***
	Κάθε ετήσιο πρόγραμμα εργασίας περιλαμβάνει τουλάχιστον:
	α) τους ειδικούς στόχους, τις προτεραιότητες και τα αναμενόμενα αποτελέσματα για κάθε σκέλος·
	β) τις μεθόδους υλοποίησης για κάθε σκέλος·
	γ) το συνολικό ποσό των δαπανών για κάθε σκέλος, συμπεριλαμβανομένου του ενδεικτικού ποσού που κατανέμεται σε κάθε τύπο δράσης·
	δ) τα κριτήρια αξιολόγησης για την επιλογή των έργων, τα οποία βασίζονται στην καλλιτεχνική και πολιτιστική ποιότητα, την ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία, την εμβέλεια και την προσβασιμότητα, τη βιωσιμότητα και τη συμβολή στην πολιτιστική και γλωσσική πολυμορφία της Ένωσης·
	ε) τα μέτρα απλούστευσης που ισχύουν για τους μικρούς οργανισμούς και τους οργανισμούς που υποβάλλουν αίτηση για πρώτη φορά.
	Τα κριτήρια αξιολόγησης δεν περιλαμβάνουν τη συμμόρφωση με αμφισβητούμενες κοινωνικές ή πολιτικές ιδεολογίες ή την έγκριση θέσεων επί

αμφισβητούμενων κοινωνικών ζητημάτων.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η παρούσα τροπολογία καθιστά λειτουργική την απαίτηση της επιτροπής προγράμματος με τον καθορισμό ελάχιστου περιεχομένου για τα ετήσια προγράμματα εργασίας. Ο ρητός κατάλογος κριτηρίων αξιολόγησης με βάση την πολιτιστική ποιότητα, την ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία και την πολυμορφία εμποδίζει τις ιδεολογικές συνθήκες να επεκταθούν στην επιλογή των έργων. Η απαγόρευση της αμφισβητούμενης κοινωνικής ιδεολογίας ως κριτηρίου αξιολόγησης προστατεύει στην πράξη την καλλιτεχνική ελευθερία και όχι απλώς ως αρχή αιτιολογικής σκέψης.

Τροπολογία 1483
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το πρόγραμμα υλοποιείται μέσω των προγραμμάτων εργασίας που αναφέρονται στο άρθρο 110 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Τα προγράμματα εργασίας καθορίζουν, κατά περίπτωση, τις δραστηριότητες και τα σχετικά ποσά της ενωσιακής στήριξης που θα εκτελεστούν μέσω του μέσου InvestEU του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας.	Το πρόγραμμα υλοποιείται μέσω των προγραμμάτων εργασίας που αναφέρονται στο άρθρο 110 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 ***και διασφαλίζει την ισόρροπη υλοποίηση μεταξύ ειδικών στόχων και οριζόντιων δραστηριοτήτων***. Τα προγράμματα εργασίας καθορίζουν, κατά περίπτωση, τις δραστηριότητες και τα σχετικά ποσά της ενωσιακής στήριξης**,** ***συμπεριλαμβανομένων εκείνων*** που θα εκτελεστούν μέσω του μέσου InvestEU του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας.

Or. en

Τροπολογία 1484
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το πρόγραμμα υλοποιείται μέσω των προγραμμάτων εργασίας που αναφέρονται στο άρθρο 110 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Τα προγράμματα εργασίας καθορίζουν***, κατά περίπτωση,*** τις δραστηριότητες και τα σχετικά ποσά της ενωσιακής στήριξης που θα εκτελεστούν μέσω του μέσου InvestEU του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας.	Το πρόγραμμα υλοποιείται μέσω των ***ετήσιων*** προγραμμάτων εργασίας που αναφέρονται στο άρθρο 110 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 ***και διασφαλίζει την ισόρροπη υλοποίηση των ειδικών στόχων και των οριζόντιων δραστηριοτήτων***. Τα προγράμματα εργασίας καθορίζουν τις δραστηριότητες και τα σχετικά ποσά της ενωσιακής στήριξης***, συμπεριλαμβανομένων εκείνων*** που θα εκτελεστούν μέσω του μέσου InvestEU του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας.

Or. en

Τροπολογία 1485
András László, Annamária Vicsek

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το πρόγραμμα υλοποιείται μέσω των προγραμμάτων εργασίας που αναφέρονται στο άρθρο 110 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Τα προγράμματα εργασίας ***καθορίζουν, κατά περίπτωση, τις δραστηριότητες και τα σχετικά ποσά της ενωσιακής στήριξης που θα εκτελεστούν μέσω του μέσου InvestEU του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας***.	Τα ***ετήσια και πολυετή*** προγράμματα εργασίας ***εγκρίνονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 στο πλαίσιο της διαδικασίας εξέτασης.***

Or. en

Τροπολογία 1486
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το πρόγραμμα υλοποιείται μέσω των προγραμμάτων εργασίας που αναφέρονται στο άρθρο 110 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Τα προγράμματα εργασίας καθορίζουν, κατά περίπτωση, τις δραστηριότητες και τα σχετικά ποσά της ενωσιακής στήριξης που θα εκτελεστούν μέσω του μέσου InvestEU του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας.	Το πρόγραμμα υλοποιείται μέσω των προγραμμάτων εργασίας που αναφέρονται στο άρθρο 110 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509 ***και διασφαλίζει την ισόρροπη υλοποίηση μεταξύ ειδικών στόχων και οριζόντιων δραστηριοτήτων***. Τα προγράμματα εργασίας καθορίζουν, κατά περίπτωση, τις δραστηριότητες και τα σχετικά ποσά της ενωσιακής στήριξης που θα εκτελεστούν μέσω του μέσου InvestEU του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας.

Or. en

Τροπολογία 1487
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το πρόγραμμα υλοποιείται μέσω των προγραμμάτων εργασίας που αναφέρονται στο άρθρο 110 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Τα προγράμματα εργασίας καθορίζουν***, κατά περίπτωση,*** τις δραστηριότητες και τα σχετικά ποσά της ενωσιακής στήριξης που θα εκτελεστούν μέσω του μέσου InvestEU του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας.	Το πρόγραμμα υλοποιείται μέσω των προγραμμάτων εργασίας που αναφέρονται στο άρθρο 110 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Τα προγράμματα εργασίας καθορίζουν τις δραστηριότητες και τα σχετικά ποσά της ενωσιακής στήριξης***, συμπεριλαμβανομένων των δραστηριοτήτων και των σχετικών ποσών*** που θα εκτελεστούν μέσω του μέσου InvestEU του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας.

Or. en

Τροπολογία 1488
Mario Furore

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το πρόγραμμα υλοποιείται μέσω των προγραμμάτων εργασίας που αναφέρονται στο άρθρο 110 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Τα προγράμματα εργασίας καθορίζουν, κατά περίπτωση, τις δραστηριότητες και τα σχετικά ποσά της ενωσιακής στήριξης που θα εκτελεστούν μέσω του μέσου InvestEU του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας.	Το πρόγραμμα υλοποιείται μέσω των ***ετήσιων*** προγραμμάτων εργασίας που αναφέρονται στο άρθρο 110 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Τα προγράμματα εργασίας καθορίζουν, κατά περίπτωση, τις δραστηριότητες και τα σχετικά ποσά της ενωσιακής στήριξης που θα εκτελεστούν μέσω του μέσου InvestEU του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας.

Or. en

Τροπολογία 1489
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το πρόγραμμα υλοποιείται μέσω των προγραμμάτων εργασίας που αναφέρονται στο άρθρο 110 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Τα προγράμματα εργασίας καθορίζουν, κατά περίπτωση, τις δραστηριότητες και τα σχετικά ποσά της ενωσιακής στήριξης που θα εκτελεστούν μέσω του μέσου InvestEU του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας.	Το πρόγραμμα υλοποιείται μέσω των ***ετήσιων*** προγραμμάτων εργασίας που αναφέρονται στο άρθρο 110 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Τα προγράμματα εργασίας καθορίζουν, κατά περίπτωση, τις δραστηριότητες και τα σχετικά ποσά της ενωσιακής στήριξης που θα εκτελεστούν μέσω του μέσου InvestEU του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας.

Or. en

Τροπολογία 1490
François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Το πρόγραμμα υλοποιείται μέσω των προγραμμάτων εργασίας που αναφέρονται στο άρθρο 110 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Τα προγράμματα εργασίας καθορίζουν, κατά περίπτωση, τις δραστηριότητες και τα σχετικά ποσά της ενωσιακής στήριξης που θα εκτελεστούν μέσω του μέσου InvestEU του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας.	***1.*** Το πρόγραμμα υλοποιείται μέσω των προγραμμάτων εργασίας που αναφέρονται στο άρθρο 110 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Τα προγράμματα εργασίας καθορίζουν, κατά περίπτωση, τις δραστηριότητες και τα σχετικά ποσά της ενωσιακής στήριξης που θα εκτελεστούν μέσω του μέσου InvestEU του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανταγωνιστικότητας.

Or. en

Τροπολογία 1491
Nina Carberry

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1 – σημείο 1 (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1) Ζητείται η γνώμη των επιτροπών προγραμμάτων που αποτελούνται από εκπροσώπους των κρατών μελών σχετικά με την προετοιμασία, την υλοποίηση και την αξιολόγηση των προγραμμάτων εργασίας στο πλαίσιο των σκελών «Πολιτισμός — Δημιουργική Ευρώπη», «Πολιτισμός — MEDIA» και «Πολιτισμός — Μουσική». Η Επιτροπή θα λάβει ιδιαιτέρως υπόψη τις γνώμες αυτές.

Or. en

Τροπολογία 1492
Gabriela Firea, Maria Guzenina

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Τα προγράμματα εργασίας περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση, δείκτες και εργαλεία παρακολούθησης που μπορούν να καταδείξουν αν το πρόγραμμα φθάνει σε πρόσωπα και οργανώσεις που αντιμετωπίζουν κοινωνικά, εδαφικά ή οικονομικά εμπόδια στη συμμετοχή. Η παρακολούθηση αυτή καλύπτει, κατά περίπτωση, τους δικαιούχους για πρώτη φορά, τα παιδιά και τους νέους από νοικοκυριά χαμηλού εισοδήματος, τους νέους που βρίσκονται εκτός απασχόλησης, εκπαίδευσης ή κατάρτισης, τα άτομα με αναπηρία, τους συμμετέχοντες από αγροτικές περιοχές και μικρές πόλεις, καθώς και τους εργαζομένους και τους αυτοαπασχολούμενους που βρίσκονται σε επισφαλείς καταστάσεις στους τομείς του πολιτισμού, της δημιουργίας και των μέσων ενημέρωσης. Η Επιτροπή λαμβάνει μέτρα για την αντιμετώπιση των κενών στα δεδομένα και τη μεθοδολογία που ενδέχεται να συγκαλύπτουν τον αποκλεισμό, την καθυστερημένη πρόσβαση σε στήριξη ή την άνιση εδαφική εμβέλεια, διασφαλίζοντας παράλληλα τον πλήρη σεβασμό των κανόνων προστασίας των δεδομένων, τον εθελοντικό αυτοπροσδιορισμό, την απαγόρευση των διακρίσεων και τις διασφαλίσεις κατά του στιγματισμού.

Or. en

Τροπολογία 1493
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Brigitte van den Berg, Irena Joveva, Fabienne Keller, Lucia Yar, Dainius Žalimas, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Sophie Wilmès, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Η Επιτροπή διασφαλίζει τη διαφάνεια κατά την προετοιμασία και την υλοποίηση του προγράμματος. Οργανώνει διαρθρωμένες και τακτικές ανταλλαγές με σχετικούς συμφεροντούχους και αντιπροσώπους των τομέων του πολιτισμού, των μέσων ενημέρωσης και της κοινωνίας των πολιτών. Οι ανταλλαγές αυτές πραγματοποιούνται σε πρώιμο στάδιο της προετοιμασίας των προγραμμάτων εργασίας και πριν από την έγκρισή τους, με σκοπό τη συγκέντρωση στοιχείων. Η Επιτροπή καθιστά διαθέσιμες, εγκαίρως και σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες περί εμπιστευτικότητας, πληροφορίες σχετικά με τις προτεραιότητες που προβλέπονται για τα προσεχή προγράμματα εργασίας και παρέχει στους συμφεροντούχους τη δυνατότητα να υποβάλουν παρατηρήσεις.

Or. en

Τροπολογία 1494
András László, Annamária Vicsek

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Επιτροπή προγράμματος
	1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή προγράμματος αποτελούμενη από αντιπροσώπους των κρατών μελών.
	2. Η επιτροπή προγράμματος εξετάζει και γνωμοδοτεί σχετικά με:
	α) ετήσια και πολυετή προγράμματα εργασίας·
	β) προτεραιότητες χρηματοδότησης·
	γ) προσκλήσεις υποβολής προτάσεων που υπερβαίνουν τα 5 εκατ. EUR·

δ) επιδοτήσεις λειτουργίας·

ε) στρατηγικοί προσανατολισμοί του προγράμματος·

στ) κάθε πρόταση που συνεπάγεται τη μεταφορά, ανακατανομή ή επαναχρησιμοποίηση αποδεσμευμένων πόρων που προέρχονται από κονδύλια των κρατών μελών.

3. Εφαρμόζεται η διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

Or. en

Τροπολογία 1495
Alessandro Ciriani, Carlo Fidanza, Lara Magoni

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Μηχανισμός ανάκτησης (clawback)
	Όταν οι δραστηριότητες που χρηματοδοτούνται με βάση τον παρόντα κανονισμό παραβιάζουν τις κατευθυντήριες γραμμές που εξέδωσε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή τον Απρίλιο του 2025 ώστε να τεθεί φραγμός στην άμεση άσκηση πίεσης από ομάδες συμφερόντων σε ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα ή σε οργανισμούς δημοσίου δικαίου, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και/ή οι αναθέτουσες αρχές μπορούν να κάνουν χρήση μηχανισμού ανάκτησης (clawback mechanism) για να ανακτήσουν τα ποσά που έχουν δεσμευτεί.

Or. it

Τροπολογία 1496
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Η Επιτροπή διασφαλίζει τη διαφάνεια κατά την προετοιμασία και την υλοποίηση του προγράμματος. Οργανώνει διαρθρωμένες και τακτικές ανταλλαγές με τους σχετικούς συμφεροντούχους, συμπεριλαμβανομένων οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, οργανώσεων που εκπροσωπούν τους πολίτες, την ισότητα, τα θεμελιώδη δικαιώματα και τις αξίες, καθώς και αντιπροσώπων των τομέων του πολιτισμού, των ανεξάρτητων μέσων ενημέρωσης και της κοινωνίας των πολιτών.

Or. en

Τροπολογία 1497
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Łukasz Kohut, Ελεονώρα Μελέτη, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Η Επιτροπή εγκρίνει, με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, τα προγράμματα εργασίας για την υλοποίηση των ειδικών στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχεία α), β), γ) και δ) και για τις δραστηριότητες των κεφαλαίων II, III, IV και V, σύμφωνα με τα παραρτήματα I και II.

Or. en

Τροπολογία 1498
François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2. Τα σχέδια προγραμμάτων εργασίας διαβιβάζονται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ταυτόχρονα με τα κράτη μέλη των οποίων ζητήθηκε η γνώμη, και η Επιτροπή λαμβάνει δεόντως υπόψη τις απόψεις που εξέφρασε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πριν από την έγκριση του προγράμματος εργασίας.

Or. en

Τροπολογία 1499
Mario Furore

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Τα ετήσια προγράμματα εργασίας παρέχουν μια ένδειξη του ποσού που κατανέμεται σε κάθε δράση και ορίζουν, κατά περίπτωση, το συνολικό ποσό που προορίζεται για τις συνδυαστικές πράξεις. Τα ετήσια προγράμματα εργασίας περιλαμβάνουν επίσης ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα εφαρμογής.

Or. en

Τροπολογία 1500
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Τα προγράμματα εργασίας παρέχουν μια

ένδειξη του ποσού που κατανέμεται σε κάθε δράση και ορίζουν, κατά περίπτωση, το συνολικό ποσό που προορίζεται για τις συνδυαστικές πράξεις. Τα ετήσια προγράμματα εργασίας περιλαμβάνουν επίσης ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα εφαρμογής.

Or. en

Τροπολογία 1501
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Κάθε σκέλος λαμβάνει το δικό του ειδικό πρόγραμμα εργασίας. Το σκέλος «Δημιουργική Ευρώπη — Πολιτισμός» έχει ετήσια προγράμματα εργασίας· τα σκέλη «CERV+», «Δάφνη» και «Στήριξη έκτακτης ανάγκης» έχουν πολυετή προγράμματα εργασίας.

Or. en

Τροπολογία 1502
Chiara Gemma, Marco Squarta, Lara Magoni, Ivaylo Valchev

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Η Επιτροπή δημοσιεύει ετησίως ενοποιημένο κατάλογο των τελικών δικαιούχων του προγράμματος, αναφέροντας τα εισπραχθέντα ποσά, το χρηματοδοτούμενο μέτρο και τους επιδιωκόμενους στόχους.

Or. it

Τροπολογία 1503
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2. Τα ετήσια προγράμματα εργασίας εγκρίνονται με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 17α σχετικά με την ανάθεση αρμοδιοτήτων.

Or. en

Τροπολογία 1504
András László, Annamária Vicsek

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Διαδικασία εποπτείας και εξέτασης των κρατών μελών
	1. Η Επιτροπή εγκρίνει εκτελεστικές πράξεις σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης του άρθρου 17α παράγραφος 3 σχετικά με:
	α) ετήσια και πολυετή προγράμματα εργασίας·
	β) προτεραιότητες χρηματοδότησης και ενδεικτικές κατανομές του προϋπολογισμού μεταξύ σκελών και στόχων·
	γ) επιδοτήσεις λειτουργίας και συμφωνίες-πλαίσια εταιρικής σχέσης·
	δ) κριτήρια ανάθεσης και μεθοδολογίες αξιολόγησης που εφαρμόζονται σε επιχορηγήσεις άνω του 1 εκατ. EUR·
	ε) στρατηγικά έργα και δράσεις που λαμβάνουν στήριξη από την Ένωση η

οποία υπερβαίνει τα 5 εκατ. EUR·

στ) απαιτήσεις διαφάνειας, επιλεξιμότητας και λογοδοσίας που ισχύουν για τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών, τα ιδρύματα, τις οντότητες των μέσων ενημέρωσης και άλλους δικαιούχους·

ζ) οποιαδήποτε τροποποίηση των προτεραιοτήτων χρηματοδότησης κατά τη διάρκεια της περιόδου υλοποίησης του προγράμματος.

2. Η Επιτροπή δεν θεσπίζει εκτελεστικά μέτρα δυνάμει της παραγράφου 1 εάν η επιτροπή προγράμματος διατυπώσει αρνητική γνώμη.

3. Εάν δεν διατυπωθεί γνώμη, η Επιτροπή δεν εκδίδει το σχέδιο εκτελεστικής πράξης και εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

4. Η Επιτροπή παρέχει στην επιτροπή προγράμματος όλα τα έγγραφα που είναι αναγκαία για την άσκηση των καθηκόντων της, συμπεριλαμβανομένων των σχεδίων προσκλήσεων υποβολής προτάσεων, των μεθοδολογιών αξιολόγησης, των καταλόγων των επιλεγμένων δικαιούχων και των ετήσιων εκθέσεων υλοποίησης.

Or. en

Τροπολογία 1505
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Οι ανταλλαγές αυτές πραγματοποιούνται σε πρώιμο στάδιο της προετοιμασίας των προγραμμάτων εργασίας και πριν από την έγκρισή τους, με σκοπό τη συγκέντρωση στοιχείων. Η Επιτροπή καθιστά

διαθέσιμες, εγκαίρως και σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες περί εμπιστευτικότητας, πληροφορίες σχετικά με τις προτεραιότητες που προβλέπονται για τα προσεχή προγράμματα εργασίας και παρέχει στους συμφεροντούχους τη δυνατότητα να υποβάλουν παρατηρήσεις.

Or. en

Τροπολογία 1506
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea, Victor Negrescu

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Η Επιτροπή διασφαλίζει τη διαφάνεια κατά την προετοιμασία και την υλοποίηση του προγράμματος. Οργανώνει διαρθρωμένες και τακτικές ανταλλαγές με τους σχετικούς συμφεροντούχους, συμπεριλαμβανομένων οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, οργανώσεων που εκπροσωπούν τους πολίτες, την ισότητα, τα θεμελιώδη δικαιώματα και τις αξίες, καθώς και αντιπροσώπων των τομέων του πολιτισμού, των ανεξάρτητων μέσων ενημέρωσης και της κοινωνίας των πολιτών.

Or. en

Τροπολογία 1507
Alice Kuhnke, Emma Rafowicz

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Τα προγράμματα εργασίας εγκρίνονται με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με

το άρθρο 17γ.

Or. en

Τροπολογία 1508
François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	3. Το πρόγραμμα εργασίας εγκρίνεται από την Επιτροπή με κατ' εξουσιοδότηση πράξη.

Or. en

Τροπολογία 1509
András László, Annamária Vicsek

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17– παράγραφος 1 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης
	1. Η Επιτροπή διενεργεί εκ των προτέρων και εκ των υστέρων λογιστικούς ελέγχους των δικαιούχων.
	2. Οι δικαιούχοι που λαμβάνουν περισσότερα από 30 000 EUR ετησίως υπόκεινται σε ενισχυμένες απαιτήσεις διαφάνειας και ελέγχου.
	3. Η Επιτροπή δημοσιεύει ετησίως λεπτομερή έκθεση σχετικά με την κατανομή των κονδυλίων, συμπεριλαμβανομένων των τελικών δικαιούχων, των ποσών που χορηγήθηκαν, των βαθμολογιών αξιολόγησης και των αιτιολογήσεων της απόφασης χρηματοδότησης, των συμφωνιών επιχορήγησης και των

εκθέσεων εκπλήρωσης.

Or. en

Τροπολογία 1510
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17– παράγραφος 1 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Τα ετήσια προγράμματα εργασίας παρέχουν μια ένδειξη του ποσού που κατανέμεται σε κάθε δράση που απαριθμείται στο παράρτημα Ι και ορίζουν, κατά περίπτωση, το συνολικό ποσό που προορίζεται για τις συνδυαστικές πράξεις. Τα ετήσια προγράμματα εργασίας περιλαμβάνουν επίσης ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα εφαρμογής. Όταν είναι αναγκαίο για την αντιμετώπιση νέων προκλήσεων και αναγκών, η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις για την επανεξέταση του καταλόγου των δράσεων που δεν απαριθμούνται στο παράρτημα Ι.

Or. en

Τροπολογία 1511
Krzysztof Śmiszek, Matjaž Nemec, Maria Grapini, Katarina Barley, Birgit Sippel, Csaba Molnár, José Cepeda, Gabriela Firea

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17– παράγραφος 1 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Οι ανταλλαγές αυτές πραγματοποιούνται σε πρώιμο στάδιο της προετοιμασίας των προγραμμάτων εργασίας και πριν από την έγκρισή τους, με σκοπό τη συγκέντρωση στοιχείων. Η Επιτροπή καθιστά διαθέσιμες, εγκαίρως και σύμφωνα με

τους ισχύοντες κανόνες περί εμπιστευτικότητας, πληροφορίες σχετικά με τις προτεραιότητες που προβλέπονται για τα προσεχή προγράμματα εργασίας και παρέχει στους συμφεροντούχους τη δυνατότητα να υποβάλουν παρατηρήσεις.

Or. en

Τροπολογία 1512
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1 δ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Τα ετήσια προγράμματα εργασιών εγκρίνονται με κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 17γ.

Or. en

Τροπολογία 1513
Mario Furore

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 17α
	Κοινωνική και περιβαλλοντική αιρεσιμότητα για το πρόγραμμα «Δημιουργική Ευρώπη»
	Η στήριξη στο πλαίσιο του σκέλους «Πολιτισμός» και του σκέλους «MEDIA» εξαρτάται από τη δέσμευση των δικαιούχων, μέσω της συμφωνίας επιχορήγησης, να συμμορφώνονται με το εφαρμοστέο ενωσιακό και εθνικό δίκαιο σχετικά με τις συνθήκες εργασίας, τα εργασιακά δικαιώματα και την αμοιβή, να λαμβάνουν δεόντως υπόψη τις αρχές

που ορίζονται στον Χάρτη της ΕΕ για τους καλλιτέχνες (στο εξής: Χάρτης) ως κοινό πλαίσιο αναφοράς και να ενσωματώνουν περιβαλλοντικά βιώσιμες πρακτικές στην υλοποίηση των δραστηριοτήτων που υποστηρίζονται από το πρόγραμμα.

Οι δικαιούχοι συμμορφώνονται με όλες τις εφαρμοστέες ενωσιακές και εθνικές νομικές απαιτήσεις σχετικά με τις συνθήκες εργασίας, την κοινωνική προστασία, την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία, τις συλλογικές συμβάσεις, κατά περίπτωση, και τη δίκαιη αμοιβή.

Οι δικαιούχοι λαμβάνουν κατάλληλα και αναλογικά μέτρα για τη μείωση του περιβαλλοντικού αποτυπώματος της υποστηριζόμενης δράσης ή, όταν αυτό δεν είναι ευλόγως εφικτό, εξηγούν τους λόγους και προσδιορίζουν εναλλακτικά μέτρα, λαμβάνοντας υπόψη τη φύση της υποστηριζόμενης δράσης και το μέγεθος και την ικανότητα του δικαιούχου.

Η εφαρμογή αυτών των απαιτήσεων είναι αναλογική και δεν δημιουργεί υπερβολικό διοικητικό φόρτο ή φόρτο υποβολής εκθέσεων, ιδίως για τις ΜΜΕ, τις πολύ μικρές οργανώσεις και τους αιτούντες για πρώτη φορά.

Η κοινωνική και περιβαλλοντική αιρεσιμότητα δυνάμει του παρόντος άρθρου δεν επιβάλλει μη χρηματοδοτούμενες υποχρεώσεις. Η Επιτροπή στηρίζει τους δικαιούχους μέσω πρακτικής καθοδήγησης, εθελοντικών εργαλείων και ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών, με σκοπό τη διευκόλυνση της υλοποίησης, διατηρώντας παράλληλα την προσβασιμότητα στο πρόγραμμα.

Εάν η Επιτροπή διαπιστώσει, έπειτα από κατάλληλους ελέγχους, ότι δικαιούχος δεν έχει συμμορφωθεί με τις υποχρεώσεις που ορίζονται στο παρόν άρθρο, μπορούν να εφαρμοστούν μέτρα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509. Τα μέτρα αυτά είναι ανάλογα προς τη

σοβαρότητα, τη διάρκεια και την επανάληψη της μη συμμόρφωσης και προς το μέγεθος και την ικανότητα του δικαιούχου.

Ο δικαιούχος έχει δικαίωμα ακρόασης, υποβολής διορθωτικών πληροφοριών και προσφυγής, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) 2024/2509.

Η κοινωνική και περιβαλλοντική αιρεσιμότητα βάσει του παρόντος άρθρου δεν χρησιμοποιείται για την επιβολή αδικαιολόγητων πολιτικών, ιδεολογικών ή εμπορικών συνθηκών στην καλλιτεχνική ελευθερία, την πολιτιστική έκφραση ή τη συντακτική ανεξαρτησία.

Or. en

Τροπολογία 1514
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 17α
	Παρακολούθηση και κατάρτιση εκθέσεων
	1. Η Επιτροπή εξασφαλίζει την ανεξάρτητη παρακολούθηση του προγράμματος όσον αφορά την πρόοδο προς την επίτευξη των γενικών και ειδικών στόχων του προγράμματος.
	2. Επιπλέον των σχετικών δεικτών του κανονισμού (ΕΕ) [XXX] [Επιδόσεις], η Επιτροπή χρησιμοποιεί τους δείκτες του παραρτήματος ΙΙ για την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων σχετικά με την πρόοδο προς την επίτευξη των στόχων του προγράμματος. Όπου αρμόζει, η Επιτροπή λαμβάνει επίσης υπόψη ποιοτικούς και ποσοτικούς δείκτες επιπλέον εκείνων που απαριθμούνται στο

παράρτημα ΙΙ.

3. Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική αξιολόγηση της προόδου ως προς την επίτευξη των στόχων του προγράμματος, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 17γ, για την τροποποίηση του παραρτήματος ΙΙ όσον αφορά τους δείκτες, όποτε κρίνεται απαραίτητο, καθώς επίσης και για τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού με διατάξεις για τη θέσπιση πλαισίου παρακολούθησης και αξιολόγησης.

4. Η Επιτροπή θεσπίζει τη μεθοδολογία, καθώς και απλουστευμένα και οικονομικά αποδοτικά εμπειρικά εργαλεία, για την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων μετά τη διαβούλευση με την πλατφόρμα διαλόγου AgoraEU σύμφωνα με το άρθρο 10α.

5. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι συλλέγονται αναλυτικά δεδομένα αποτελεσματικά, αποδοτικά και έγκαιρα για την παρακολούθηση της υλοποίησης και των αποτελεσμάτων του προγράμματος και, όσον αφορά τα σκέλη «Πολιτισμός» και «MEDIA», δημοσιοποιούνται μέσω του κόμβου πολιτιστικών δεδομένων της ΕΕ. Για τον σκοπό αυτόν, επιβάλλονται αναλογικές απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων στους τελικούς δικαιούχους της χρηματοδότησης στο πλαίσιο του προγράμματος.

6. Η Επιτροπή υποβάλλει ετήσια έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την πρόοδο που έχει σημειωθεί όσον αφορά την επίτευξη των στόχων του προγράμματος.

Or. en

Τροπολογία 1515

Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 17α
	Άσκηση της εξουσιοδότησης
	1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τις προϋποθέσεις του παρόντος άρθρου.
	2. Η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρεται στο άρθρο 17 ανατίθεται στην Επιτροπή έως τις 31 Δεκεμβρίου 2034.
	3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 17 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτή. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.
	4. Πριν εκδώσει κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή διεξάγει διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες που ορίζει κάθε κράτος μέλος σύμφωνα με τις αρχές της διοργανικής συμφωνίας για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου της 13ης Απριλίου 2016.
	5. Μόλις εκδώσει μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
	6. Κατ' εξουσιοδότηση πράξη που έχει εκδοθεί βάσει του άρθρου 17 τίθεται σε ισχύ αν δεν διατυπωθούν αντιρρήσεις είτε

από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είτε από το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την κοινοποίηση της πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή αν, προτού λήξει αυτή η προθεσμία, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα εκφράσουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Or. en

Τροπολογία 1516
François-Xavier Bellamy

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 17α
	Προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης
	1. Σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό, τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης πρέπει να προστατεύονται μέσω αναλογικών μέτρων, συμπεριλαμβανομένων μέτρων σχετικά με την πρόληψη, τον εντοπισμό, τη διόρθωση και τη διερεύνηση παρατυπιών, μεταξύ των οποίων απάτες, την ανάκτηση των απολεσθέντων, αχρεωστήτως καταβληθέντων ή μη ορθώς χρησιμοποιηθέντων κονδυλίων και, όταν χρειάζεται, την επιβολή διοικητικών κυρώσεων.
	2. Όταν τρίτη χώρα συμμετέχει στο παρόν πρόγραμμα μέσω απόφασης που εκδίδεται δυνάμει διεθνούς συμφωνίας ή βάσει οποιασδήποτε άλλης νομικής πράξης, η τρίτη χώρα παρέχει τα αναγκαία δικαιώματα και την απαιτούμενη πρόσβαση στον αρμόδιο

διατάκτη, στην OLAF και στο Ελεγκτικό Συνέδριο, ώστε να είναι σε θέση να ασκούν πλήρως τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους. Ως προς την OLAF, τα δικαιώματα αυτά περιλαμβάνουν το δικαίωμα διενέργειας ερευνών, μεταξύ άλλων και με επιτόπιους ελέγχους και εξακριβώσεις, που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 883/2013.

Or. en

Τροπολογία 1517
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Ελεονώρα Μελέτη, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 17α
	Παρακολούθηση και κατάρτιση εκθέσεων
	1. Στο παράρτημα ΙΙ παρατίθενται οι ποιοτικοί και ποσοτικοί δείκτες για την κατάρτιση εκθέσεων σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος ως προς την επίτευξη των στόχων που καθορίζονται στο άρθρο 3.
	2. Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική αξιολόγηση της προόδου του προγράμματος ως προς την επίτευξη των στόχων του, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 17α, για τη θέσπιση ενός πλαισίου παρακολούθησης και αξιολόγησης, συμπεριλαμβανομένων τροποποιήσεων του παραρτήματος ΙΙ για την επανεξέταση ή τη συμπλήρωση των δεικτών, όπου απαιτείται, για τους σκοπούς της παρακολούθησης και της αξιολόγησης.

	3. Το σύστημα υποβολής εκθέσεων σχετικά με τις επιδόσεις εξασφαλίζει ότι τα δεδομένα για την παρακολούθηση της υλοποίησης και των σχετικών αποτελεσμάτων του προγράμματος συλλέγονται αποτελεσματικά, αποδοτικά και έγκαιρα.
	4. Για τον σκοπό αυτό, επιβάλλονται στους αποδέκτες των ενωσιακών πόρων και, όπου αρμόζει, στα κράτη μέλη, αναλογικές απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων.

Or. en

Τροπολογία 1518
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 17α
	Πληροφόρηση, επικοινωνία και προβολή
	Οι δικαιούχοι ενωσιακής χρηματοδότησης αναφέρουν την πηγή της εν λόγω χρηματοδότησης και διασφαλίζουν την προβολή της. Ειδικότερα, κατά την προώθηση των δράσεων και των αποτελεσμάτων τους, παρέχουν σαφείς, συνεπείς και αναλογικές πληροφορίες προσαρμοσμένες σε διάφορα ακροατήρια-στόχους, συμπεριλαμβανομένων των μέσων ενημέρωσης και του ευρέος κοινού. Η ανακοίνωση αυτή περιλαμβάνει ιδίως την ονομασία του προγράμματος, για τις δράσεις που υποστηρίζονται στο πλαίσιο του σκέλους «Πολιτισμός — Δημιουργική Ευρώπη», το λογότυπο «Πολιτισμός» που προβλέπεται στο παράρτημα ΙΙΙ και, για τις δράσεις που υποστηρίζονται στο πλαίσιο του σκέλους «Πολιτισμός — MEDIA», το λογότυπο «MEDIA» που προβλέπεται στο παράρτημα ΙΙΙ. Η

Επιτροπή διεξάγει δραστηριότητες ενημέρωσης και επικοινωνίας για το πρόγραμμα, τα μέτρα που εφαρμόζονται βάσει αυτού και τα αποτελέσματα που επιτυγχάνονται.

Or. en

Τροπολογία 1519
Ivaylo Valchev, Lara Magoni, Marco Squarta

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 17α
	Διαδικασία επιτροπής
	1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή (στο εξής: επιτροπή προγράμματος AgoraEU). Η εν λόγω επιτροπή αποτελεί επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
	2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
	3. Η επιτροπή προγράμματος AgoraEU συμμετέχει σε όλες τις φάσεις του κύκλου του προγράμματος, συμπεριλαμβανομένου του καθορισμού προτεραιοτήτων, της έγκρισης των ετήσιων προγραμμάτων εργασίας και της παρακολούθησης της υλοποίησης του προγράμματος. Η Επιτροπή υποβάλλει στην επιτροπή προγράμματος AgoraEU τακτικές εκθέσεις σχετικά με την υλοποίηση, συμπεριλαμβανομένης της δημοσιονομικής εκτέλεσης ανά σκέλος.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η θέσπιση υποχρεωτικής διαδικασίας εξέτασης βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 ζητήθηκε από τη μεγάλη πλειονότητα των κρατών μελών στις διαπραγματεύσεις του Συμβουλίου (αντικατοπτρίζεται στη μερική γενική προσέγγιση με την οποία προστέθηκε το άρθρο 17α). Η παρούσα τροπολογία αντικατοπτρίζει την προσέγγιση του Συμβουλίου και διασφαλίζει ότι τα κράτη μέλη διατηρούν ουσιαστική εποπτεία της υλοποίησης του προγράμματος.

Τροπολογία 1520
Alessandro Ciriani

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 17α
	Άρθρο 17α Διαδικασία επιτροπής
	1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή (στο εξής: επιτροπή «AgoraEU») κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
	2. Η επιτροπή συνεδριάζει σε ειδικές συνθέσεις για να εξετάζει συγκεκριμένα ζητήματα που αφορούν τα επιμέρους σκέλη του προγράμματος.
	3. Όποτε γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

Or. it

Τροπολογία 1521
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal, Annamária Vicsek

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 17α
	Διαφάνεια σε σχέση με τους τελικούς

	δικαιούχους
	Προκειμένου να διασφαλιστεί ουσιαστικός έλεγχος από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή και από το Ελεγκτικό Συνέδριο, η Επιτροπή δημοσιεύει και ενημερώνει ετησίως ένα δημόσιο και πλήρες μητρώο όλων των τελικών δικαιούχων του προγράμματος.

Or. fr

Τροπολογία 1522
Emma Rafowicz, Alice Kuhnke

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 17β
	Παρακολούθηση και κατάρτιση εκθέσεων
	1. Η Επιτροπή εξασφαλίζει την ανεξάρτητη παρακολούθηση του προγράμματος όσον αφορά την πρόοδο προς την επίτευξη των γενικών και ειδικών στόχων του προγράμματος.
	2. Επιπλέον των σχετικών δεικτών του κανονισμού (ΕΕ) [XXX] [Επιδόσεις], η Επιτροπή χρησιμοποιεί τους δείκτες του παραρτήματος ΙΙ για την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων σχετικά με την πρόοδο προς την επίτευξη των στόχων του προγράμματος. Όπου αρμόζει, η Επιτροπή λαμβάνει επίσης υπόψη ποιοτικούς και ποσοτικούς δείκτες επιπλέον εκείνων που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ.
	3. Επιπλέον των δεικτών που αναφέρονται στην παράγραφο 2 και στο παράρτημα ΙΙ, η Επιτροπή θεσπίζει οριζόντιο δείκτη για τη στήριξη των δικαιούχων στην ενσωμάτωση της κοινωνικής ένταξης και συμμετοχής, της ισότητας, συμπεριλαμβανομένης της

ισότητας των φύλων, της πολυμορφίας, της προσβασιμότητας, της ανεξαρτησίας και της πολυφωνίας, καθώς και των ασφαλών και δίκαιων συνθηκών εργασίας σε όλα τα σκέλη του προγράμματος. Η Επιτροπή χρησιμοποιεί τον δείκτη για να διενεργεί συνεκτικότερες εκτιμήσεις επιπτώσεων και να υποβάλλει εκθέσεις σχετικά με τη συμβολή του προγράμματος στην ενσωμάτωση της διάστασης της κοινωνικής ένταξης και συμμετοχής, της ισότητας, συμπεριλαμβανομένης της ισότητας των φύλων, της πολυμορφίας, της προσβασιμότητας, της ανεξαρτησίας και της πολυφωνίας, καθώς και των ασφαλών και δίκαιων συνθηκών εργασίας σε όλα τα σκέλη.

4. Προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική αξιολόγηση της προόδου ως προς την επίτευξη των στόχων του προγράμματος, η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 17γ, για την τροποποίηση του παραρτήματος ΙΙ όσον αφορά τους δείκτες, όποτε κρίνεται απαραίτητο, καθώς επίσης και για τη συμπλήρωση του παρόντος κανονισμού με διατάξεις για τη θέσπιση πλαισίου παρακολούθησης και αξιολόγησης.

5. Η Επιτροπή θεσπίζει τη μεθοδολογία, καθώς και απλουστευμένα και οικονομικά αποδοτικά εμπειρικά εργαλεία, για την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων μετά τη διαβούλευση με την πλατφόρμα διαλόγου AgoraEU σύμφωνα με το άρθρο 10α.

6. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι συλλέγονται αναλυτικά δεδομένα αποτελεσματικά, αποδοτικά και έγκαιρα για την παρακολούθηση της υλοποίησης και των αποτελεσμάτων του προγράμματος. Για τον σκοπό αυτόν, επιβάλλονται αναλογικές απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων στους τελικούς δικαιούχους της χρηματοδότησης στο

πλαίσιο του προγράμματος. 6. Η Επιτροπή υποβάλλει ετήσια έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την πρόοδο που έχει σημειωθεί όσον αφορά την επίτευξη των στόχων του προγράμματος.

Or. en

Τροπολογία 1523
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Ελεονώρα Μελέτη, Milan Zver, Viktor Weisz, Giusi Princi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 17β
	Αξιολόγηση
	1. Η Επιτροπή διενεργεί αξιολογήσεις σε εύθετο χρόνο, με βάση την τακτική συλλογή δεδομένων και τη διαβούλευση των συμφεροντούχων και των δικαιούχων, ώστε να τροφοδοτούν με στοιχεία τη διαδικασία λήψης αποφάσεων.
	2. Μόλις διατεθούν επαρκείς πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος, αλλά, εν πάση περιπτώσει, το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 2031, η Επιτροπή διενεργεί ενδιάμεση αξιολόγηση του προγράμματος, η οποία βασίζεται, μεταξύ άλλων, σε εξωτερικές και ανεξάρτητες αναλύσεις. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση για την ενδιάμεση αξιολόγηση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο το αργότερο έξι μήνες μετά τη διενέργεια της ενδιάμεσης αξιολόγησης.
	3. Μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2034, αλλά, εν πάση περιπτώσει, το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 2036, η Επιτροπή διενεργεί τελική αξιολόγηση του

προγράμματος, η οποία βασίζεται σε εξωτερική και ανεξάρτητη εμπειρογνωσία. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση για την τελική αξιολόγηση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο το αργότερο έξι μήνες μετά τη διεξαγωγή της τελικής αξιολόγησης.

4. Η Επιτροπή ανακοινώνει τα αποτελέσματα των αξιολογήσεων που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3, μαζί με τις παρατηρήσεις της για τις εν λόγω αξιολογήσεις, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών.

5. Το σύστημα υποβολής εκθέσεων σχετικά με τις αξιολογήσεις διασφαλίζει ότι τα δεδομένα για την αξιολόγηση του προγράμματος συλλέγονται με αποτελεσματικό και αποδοτικό τρόπο, σε εύθετο χρόνο και με τον κατάλληλο βαθμό λεπτομέρειας. Τα εν λόγω δεδομένα και οι πληροφορίες κοινοποιούνται στην Επιτροπή από τους αποδέκτες των πόρων της Ένωσης με τρόπο που συμμορφώνεται με άλλες νομικές διατάξεις. Για παράδειγμα, όταν είναι αναγκαίο τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα ανωνυμοποιούνται. Για τον σκοπό αυτό, επιβάλλονται στους αποδέκτες των ενωσιακών πόρων αναλογικές απαιτήσεις υποβολής στοιχείων.

Or. en

Τροπολογία 1524
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*

Άρθρο 17β

Παρακολούθηση

1. Οι ποιοτικοί και ποσοτικοί δείκτες για την υποβολή εκθέσεων σχετικά με την πρόοδο του προγράμματος ως προς την επίτευξη των στόχων που καθορίζονται στο άρθρο 3 και των ειδικών στόχων που καθορίζονται στα άρθρα 4 έως 10 καθορίζονται στον [κανονισμό (ΕΕ) XXX για τις επιδόσεις] και στο παράρτημα XX.

2. Το σύστημα υποβολής εκθέσεων σχετικά με τις επιδόσεις εξασφαλίζει ότι τα δεδομένα για την παρακολούθηση της υλοποίησης και των σχετικών αποτελεσμάτων του προγράμματος συλλέγονται αποτελεσματικά, αποδοτικά και έγκαιρα. Για τον σκοπό αυτό, επιβάλλονται στους αποδέκτες των ενωσιακών πόρων και, όπου αρμόζει, στα κράτη μέλη, αναλογικές απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων.

3. Η Επιτροπή υποβάλλει ετήσια έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την υλοποίηση του προγράμματος, παρέχοντας λεπτομερή επισκόπηση του τρόπου κατανομής των πόρων στα διάφορα σκέλη, με ιδιαίτερη προσοχή στον τρόπο με τον οποίο καθορίστηκαν οι ειδικοί στόχοι.

Or. en

Τροπολογία 1525
Diana Riba i Giner

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 17β
	Πληροφόρηση, επικοινωνία και προβολή
	Οι δικαιούχοι ενωσιακής χρηματοδότησης αναφέρουν την πηγή

	της εν λόγω χρηματοδότησης και διασφαλίζουν την προβολή της. Ειδικότερα, κατά την προώθηση των δράσεων και των αποτελεσμάτων τους, παρέχουν σαφείς, συνεπείς και αναλογικές πληροφορίες προσαρμοσμένες σε διάφορα ακροατήρια-στόχους, συμπεριλαμβανομένων των μέσων ενημέρωσης και του ευρέος κοινού. Η ανακοίνωση αυτή περιλαμβάνει ιδίως την ονομασία του προγράμματος και, για τις δράσεις που υποστηρίζονται στο πλαίσιο του σκέλους «Δημιουργική Ευρώπη — Πολιτισμός», το λογότυπο του προγράμματος «Πολιτισμός» που προβλέπεται στο παράρτημα ΙΙ, για τις δράσεις που υποστηρίζονται στο πλαίσιο του σκέλους «MEDIA», το λογότυπο του προγράμματος «MEDIA» που προβλέπεται στο παράρτημα ΙΙΙ. Η Επιτροπή διεξάγει δραστηριότητες ενημέρωσης και επικοινωνίας για το πρόγραμμα, τα μέτρα που εφαρμόζονται βάσει αυτού και τα αποτελέσματα που επιτυγχάνονται.
	Or. en

Τροπολογία 1526
Brigitte van den Berg, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Laurence Farreng, Nikola Minchev, Hristo Petrov, Irena Joveva, Raquel García Hermida-Van Der Walle

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 17γ
	Αξιολόγηση
	1. Η Επιτροπή διενεργεί αξιολογήσεις σε εύθετο χρόνο, με βάση την τακτική συλλογή δεδομένων και τη διαβούλευση των συμφεροντούχων και των δικαιούχων, ώστε να τροφοδοτούν με στοιχεία τη διαδικασία λήψης αποφάσεων.

2. Μόλις διατεθούν επαρκείς πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος, αλλά, εν πάση περιπτώσει, το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 2031, η Επιτροπή διενεργεί ενδιάμεση αξιολόγηση του προγράμματος, η οποία βασίζεται, μεταξύ άλλων, σε εξωτερικές και ανεξάρτητες αναλύσεις. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση για την ενδιάμεση αξιολόγηση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο το αργότερο έξι μήνες μετά τη διενέργεια της ενδιάμεσης αξιολόγησης.

3. Μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2034, αλλά, εν πάση περιπτώσει, το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 2036, η Επιτροπή διενεργεί τελική αξιολόγηση του προγράμματος, η οποία βασίζεται σε εξωτερική και ανεξάρτητη εμπειρογνωσία. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση για την τελική αξιολόγηση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο το αργότερο έξι μήνες μετά τη διεξαγωγή της τελικής αξιολόγησης.

4. Η Επιτροπή ανακοινώνει τα αποτελέσματα των αξιολογήσεων που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3, μαζί με τις παρατηρήσεις της για τις εν λόγω αξιολογήσεις, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών.

5. Το σύστημα υποβολής εκθέσεων σχετικά με τις αξιολογήσεις διασφαλίζει ότι τα δεδομένα για την αξιολόγηση του προγράμματος συλλέγονται με αποτελεσματικό και αποδοτικό τρόπο, σε εύθετο χρόνο και με τον κατάλληλο βαθμό λεπτομέρειας. Τα εν λόγω δεδομένα και οι πληροφορίες κοινοποιούνται στην Επιτροπή από τους αποδέκτες των πόρων της Ένωσης με τρόπο που συμμορφώνεται με άλλες νομικές διατάξεις. Για τον σκοπό αυτό, επιβάλλονται στους αποδέκτες των ενωσιακών πόρων αναλογικές απαιτήσεις

υποβολής στοιχείων.

Or. en

Τροπολογία 1527
Sabine Verheyen, Hélder Sousa Silva, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Manuela Ripa, Sunčana Glavak, Łukasz Kohut, Ελεονώρα Μελέτη, Viktor Weisz, Giusi Princi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 17γ
	Διάλογος AgoraEU
	1. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, διοργανώνει διάλογο για να συζητηθεί η εφαρμογή του προγράμματος. Αποσκοπεί στην εξέταση των τομέων και των ζητημάτων που εξετάζονται στο πρόγραμμα εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 17.
	2. Ο διάλογος περιλαμβάνει ειδικές ανταλλαγές απόψεων με τους συμφεροντούχους και, κατά περίπτωση, με τις εθνικές αρχές ή φορείς για κάθε σκέλος του προγράμματος.
	3. Ο διάλογος οργανώνεται σε ετήσια βάση.
	4. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με τα αποτελέσματα του διαλόγου.
	5. Τα πορίσματα του διαλόγου λαμβάνονται υπόψη από την Επιτροπή κατά την κατάρτιση του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 17.
	6. Η περίληψη των πορισμάτων καθίσταται διαθέσιμη στο κοινό.

Or. en

Τροπολογία 1528
Chiara Gemma, Ivaylo Valchev

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 19 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Ο παρών κανονισμός δεν θίγει τη συνέχιση ή την τροποποίηση των οικείων δράσεων, μέχρι τη λήξη τους, στο πλαίσιο των κανονισμών (ΕΕ) 2021/692 και (ΕΕ) 2021/818, οι οποίοι εξακολουθούν να εφαρμόζονται στις εν λόγω δράσεις μέχρι τη λήξη τους.	1. Ο παρών κανονισμός δεν θίγει τη συνέχιση ή την τροποποίηση των οικείων δράσεων, μέχρι τη λήξη τους, στο πλαίσιο των κανονισμών (ΕΕ) 2021/692 και (ΕΕ) 2021/818, οι οποίοι εξακολουθούν να εφαρμόζονται στις εν λόγω δράσεις μέχρι τη λήξη τους. ***Οι εν εξελίξει δράσεις στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) 2021/692 συνεχίζονται έως τη φυσική λήξη τους, χωρίς δυνατότητα παράτασης. Η Επιτροπή υποβάλλει τελική έκθεση σχετικά με την υλοποίηση του προγράμματος CERV έως τις 31 Δεκεμβρίου 2028, συμπεριλαμβανομένης αξιολόγησης του πραγματικού αντικτύπου και της σχέσης κόστους-αποδοτικότητας.***

Or. it

Τροπολογία 1529
Catherine Griset, Fabrice Leggeri, Antonín Staněk, Juan Carlos Girauta Vidal

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 19 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Το χρηματοδοτικό κονδύλιο για το πρόγραμμα μπορεί επίσης να καλύπτει τις δαπάνες τεχνικής και διοικητικής βοήθειας που είναι αναγκαίες για την εξασφάλιση της μετάβασης στο πρόγραμμα από τα μέτρα που θεσπίστηκαν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/692 και τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/81.	***διαγράφεται***

Or. fr

Τροπολογία 1530
Chiara Gemma

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 20 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2031, η Επιτροπή υποβάλλει ενδιάμεση έκθεση σχετικά με την υλοποίηση του προγράμματος, εστιάζοντας ιδιαιτέρως στη σχέση κόστους-αποδοτικότητας, στην τήρηση της αρχής της επικουρικότητας και στον πραγματικό αντίκτυπο που έχει το πρόγραμμα στους ευρωπαϊκούς τομείς του πολιτισμού και της δημιουργίας. Με βάση την εν λόγω έκθεση, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο μπορούν να προτείνουν τροποποιήσεις του προγράμματος, συμπεριλαμβανομένης της μείωσης του χρηματοδοτικού κονδυλίου.

Or. it